

Jilid III
Bil. 41



Hari Isnin
17hb Disember, 1973

MALAYSIA

PENYATA RASMI
OFFICIAL REPORT

DEWAN RAKYAT
HOUSE OF REPRESENTATIVES

PARLIMEN KETIGA
Third Parliament

PENGGAL PARLIMEN KETIGA
Third Session

KANDUNGANNYA

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 4709]

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Perbekalan, 1974 [Ruangan 4740]

USUL:

Aanggaran Pembangunan, 1974 [Ruangan 4740]

MALAYSIA
DEWAN RAKYAT YANG KETIGA

Penyata Rasmi

PENGGAL YANG KETIGA

Hari Isnin, 17hb Disember, 1973

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

YANG HADIR:

- Yang Berhormat** Tuan Yang di-Pertua, **TAN SRI DATUK CHIK MOHAMED YUSUF BIN SHEIKH ABDUL RAHMAN**, P.M.N., S.P.M.P., J.P., Datuk Bendahara Perak.
- Yang Amat Berhormat** Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, **DATUK HUSSEIN BIN DATUK ONN**, S.P.M.J., P.I.S. (Johor Bahru Timur).
- Yang Berhormat** Menteri Perhubungan, **TAN SRI HAJI SARDON BIN HAJI JUBIR**, P.M.N., S.P.M.K., S.P.M.J. (Pontian Utara).
- „ Menteri Hal Ehwal Sarawak, **TAN SRI TEMENGGONG JUGAH ANAK BARIENG**, P.M.N., P.D.K., P.N.B.S. (Ulu Rajang).
- „ Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, **TAN SRI V. MANICKAVASAGAM**, P.M.N., S.P.M.S., J.M.N., P.J.K. (Kelang).
- „ Menteri Kerja Raya dan Tenaga, **DATUK HAJI ABDUL GHANI GILONG**, P.D.K., J.P. (Kinabalu).
- „ Menteri Kesihatan, **TAN SRI LEE SIOK YEW**, P.M.N., A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ Menteri Pertahanan, **DATUK HAMZAH BIN DATUK ABU SAMAH**, S.M.K., D.S.R., S.I.M.P. (Raub).
- „ Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri dan Menteri Penerangan, **TAN SRI HAJI MUHAMMAD GHAZALI BIN SHAFIE**, P.M.N., D.I.M.P., P.D.K. (Lipis).
- „ Menteri Perusahaan Utama, **DATUK HAJI ABDUL TAIB BIN MAHMUD**, P.G.D.K., (Samarahan).
- „ Menteri Teknologi, Penyelidikan dan Penyelarasan Kampung-kampung Baru, **DATUK LEE SAN CHOON**, S.P.M.J., K.M.N. (Segamat Selatan).
- „ Menteri Tugas-tugas Khas, **Y.M. TENGKU AHMAD RITHAUDDEEN AL-HAJ BIN TENGKU ISMAIL**, P.M.K. (Kota Bharu Hilir).
- „ Menteri Pelajaran, **TUAN HAJI MOHAMED BIN YAACOB**, P.M.K., S.M.T. (Tanah Merah).
- „ Menteri Tugas-tugas Khas, **TUAN MICHAEL CHEN WING SUM** (Ulu Selangor).
- „ Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, **DATUK ABDUL SAMAD BIN IDRIS**, J.M.N., A.M.N., P.J.K. (Kuala Pilah).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, **DATUK MUSA HITAM**, S.P.M.J. (Segamat Utara).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, **TUAN SHARIFF AHMAD** (Langat).

- Yang Berhormat Timbalan Menteri, Jabatan Perdana Menteri, DATUK HAJI WAN ABDUL KADIR BIN ISMAIL, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Trengganu Utara).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATUK MOHAMED BIN RAHMAT, D.P.M.J., K.M.N. (Johor Bahru Barat).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Kemajuan Tanah, TUAN MOHAMED BIN UJANG, K.M.N., P.J.K. (Jelebu-Jempol).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, TUAN HAJI RAMLI BIN OMAR, K.M.N., P.M.P. (Krian Darat).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN MOKHTAR BIN HAJI HASHIM (Rembau-Tampin).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Pembangunan Ekonomi Desa, DATUK HAJI MUSTAPHA BIN HAJI ABDUL JABAR, D.P.M.S., J.M.N., J.P. (Sabak Bernam).
- „ Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua, TAN SRI HAJI NIK AHMED KAMIL, D.K., P.M.N., S.P.M.K., S.J.M.K. (Ulu Kelantan).
- „ NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT, J.P. (Kelantan Hilir).
- „ Y.A.M. TUNKU ABDULLAH IBNI ALMARHUM TUANKU ABDUL RAHMAN, P.P.T. (Rawang).
- „ DATUK HAJI ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB, P.N.B.S. (Payang).
- „ TUAN ABDUL RAHMAN BIN SBRI (Johor Timur).
- „ TUAN HAJI ABDUL WAHAB BIN YUNUS (Dungun).
- „ PENGHULU ABIT ANAK ANGKIN, P.P.N. (Kapit).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- „ TUAN AHMAD BIN HAJI ITHNIN (Melaka Selatan).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN SA'ID, J.P. (Seberang Utara).
- „ PUAN BIBI AISHAH BINTI HAMID DON, A.M.N., P.J.K. (Kulim Utara).
- „ TUAN AZAHARI BIN MOHD. TAIB, S.M.K., J.S.M., A.M.N., J.P. (Sungei Patani).
- „ DATUK PENGARAH BANYANG ANAK JANTING, Q.M.C., P.N.B.S., P.B.S. (Julau).
- „ TUAN BOJENG BIN ANDOT (Simunjan).
- „ TUAN BUJA BIN GUMBILAI (Tuaran).
- „ AWANG BUNGSU BIN ABDULLAH (Limbang-Lawas).
- „ TUAN CHAN FU KING (Telok Anson).
- „ TUAN CHAN SIANG SUN, A.M.N., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ TUAN CHEN KO MING, A.M.N., P.B.S. (Sarikei).
- „ DR CHEN MAN HIN (Seremban Timur).
- „ TUAN VALENTINE COTTER *alias* JOSEPH VALENTINE COTTER (Bau-Lundu).
- „ TUAN PETER PAUL DASON (Pulau Pinang Utara).
- „ TUAN V. DAVID (Dato Kramat).
- „ TUAN EDWIN ANAK TANGKUN, A.B.S. (Batang-Lupar).
- „ TUAN FAN YEW TENG (Kampar).

Yang Berhormat DATIN HAJAH FATIMAH BINTI HAJI ABDUL MAJID, J.M.N., P.I.S.
(Batu Pahat Dalam).

- „ TAN SRI FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N. (Jitra-Padang Terap).
- „ TUAN THOMAS SELVARAJ GABRIEL (Pulau Pinang Selatan).
- „ TUAN HASHIM BIN GERA (Parit).
- „ TUAN RICHARD HO UNG HUN (Sitiawan).
- „ Tuan HOR CHEOK FOON (Damansara).
- „ TAN SRI SYED JAAFAR BIN HASAN ALBAR, P.M.N. (Johor Tenggara).
- „ DATUK KHOO PENG LOONG, P.N.B.S. (Bandar Sibu).
- „ TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA, P.B.S. (Saratok).
- „ TUAN LATIP BIN HAJI DRIS (Mukah).
- „ TUAN LEE SECK FUN, K.M.N. (Tanjong Malim).
- „ TUAN LIM CHO HOCK (Batu Gajah).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Bandar Melaka).
- „ TUAN LIM PEE HUNG, P.J.K. (Alor Star).
- „ TUAN LOH JEE MEE (Batang Padang).
- „ TUAN WALTER LOH POH KHAN (Setapak).
- „ DATUK PETER LO SU YIN, P.G.D.K. (Sandakan).
- „ TUAN LUHAT WAN (Baram).
- „ TUAN ANDREW MARA ANAK WALTER UNJAH (Betong).
- „ TUAN HAJI MAWARDI BIN LEBAI TEH (Kota Star Utara).
- „ DR MOHAMED BIN TAIB, P.M.K., P.J.K. (Kuantan).
- „ TUAN MOHD. DAUD BIN ABDUL SAMAD (Kuala Trengganu Selatan).
- „ TUAN MOHD. NOR BIN MD. DAHAN, A.M.N., J.P. (Ulu Perak).
- „ TUAN HAJI MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH (Bachok).
- „ DATUK ENSKU MUHSEIN BIN ENSKU ABDUL KADIR, D.P.M.T., J.M.N.
(Trengganu Tengah).
- „ WAN MOKHTAR BIN AHMAD, P.J.K. (Kemaman).
- „ TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL, J.S.M. (Perlis Selatan).
- „ TUAN MUHAMMAD FAKHRUDDIN BIN HAJI ABDULLAH, J.P. (Pasir Mas Hilir).
- „ TUAN MUSTAPHA BIN HUSSAIN (Seberang Tengah).
- „ TUAN JONATHAN NARWIN ANAK JINGGONG (Lubok Antu).
- „ TUAN NG HOE HUN (Larut Selatan).
- „ RAJA NONG CHIK BIN RAJA ISHAK, S.M.S., P.J.K. (Kuala Selangor).
- „ PENGARAH RAHUN ANAK DEBAK (Serian).
- „ TUAN R. C. M. RAYAN *alias* R. C. MAHADEVA RAYAN (Ipoh).

Yang Berhormat TUAN SEAH TENG NGIAB, S.M.J., P.I.S. (Muar Pantai).

- „ DR S. SEEVARATNAM, P.J.K. (Seremban Barat).
- „ TUAN SENU BIN ABDUL RAHMAN, P.D.K. (Kuala Kedah).
- „ TUAN HAJI SHAFIE BIN ABDULLAH, A.M.N., B.C.K. (Baling).
- „ TUAN SOH AH TECK, A.M.N. (Batu Pahat).
- „ DR A. SOORIAN (Port Dickson).
- „ TUAN SU LIANG YU (Bruas).
- „ TUAN SULAIMAN BIN BULON, P.J.K. (Bagan Datoh).
- „ WAN SULAIMAN BIN HAJI IBRAHIM, S.M.K. (Pasir Puteh).
- „ TUAN SULAIMAN BIN HAJI TAIB (Krian Laut).
- „ TUAN TAI KUAN YANG, A.M.N., P.J.K. (Kulim-Bandar Bharu).
- „ DATUK TAJUDIN BIN ALI, D.P.M.P., P.J.K. (Larut Utara).
- „ DR TAN CHEE KHOON (Batu).
- „ TUAN TAN CHENG BEE, A.M.N., J.P. (Bagan).
- „ TUAN TIAH ENG BEE, P.I.S. (Kluang Utara).
- „ TUAN JOSEPH UNTING ANAK UMANG (Kanowit).
- „ TUAN YEH PAO TZU, A.M.N. (Tawau).
- „ TUAN YEOH TECK CHYE (Bukit Bintang).
- „ TENGKU ZAID BIN TENGKU AHMAD, D.P.M.K., J.M.K., S.M.K. (Pasir Mas Hulu).

YANG TIDAK HADIR :

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Luar Negeri, TUN HAJI ABDUL RAZAK BIN DATUK HUSSEIN, S.M.N., K.O.M. (Pekan).

Yang Berhormat Menteri Kewangan, TUN TAN SIEW SIN, S.S.M., J.P. (Melaka Tengah).

- „ Menteri Perpaduan Negara, TUN V. T. SAMBANTHAN, S.S.M., P.M.N. (Sungai Siput).
- „ Menteri Tak Berpotfolio, TUAN MOHAMED KHIR JOHARI (Kedah Tengah).
- „ Menteri Pertanian dan Perikanan, TAN SRI HAJI MOHAMED GHAZALI BIN HAJI JAWI, P.M.N., D.P.C.M., P.N.B.S. (Kuala Kangsar).
- „ Menteri Pembangunan Ekonomi Desa, TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Melaka Utara).
- „ Menteri Kemajuan Tanah dan Menteri Tugas-tugas Khas, DATUK HAJI MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA, S.P.M.K. (Kota Bharu Hulu).
- „ Menteri Kerajaan Tempatan dan Perumahan, DATUK ONG KEE HUI, P.N.B.S. (Bandar Kuching).
- „ Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATUK ALI BIN HAJI AHMAD, S.P.M.J., S.M.J. (Pontian Selatan).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, TUAN HAJI YUSOF BIN HAJI ABDULLAH *alias* HAJI YUSOF RAWA (Kota Star Selatan).
- „ DATUK DR HAJI ABDUL AZIZ BIN OMAR, D.J.M.K., J.M.N., J.M.K., S.M.K. (Tumpat).

Yang Berhormat TUAN HAJI ABDUL RASHID BIN HAJI JAIS, A.D.K. (Sabah Selatan).

- „ TUAN ABU BAKAR BIN UMAR (Kubang Pasu Barat).
- „ PENGIRAN AHMAD BIN PENGIRAN INDAR (Kinabatangan).
- „ TUAN HAJI AHMAD DAMANHURI BIN HAJI ABDUL WAHAB, P.M.P., P.J.K. (Hilir Perak).
- „ TUAN AJAD BIN O. T. OYONG (Labuk-Sugut).
- „ DR AWANG BIN HASSAN, S.M.J. (Muar Selatan).
- „ CHEGU BAUDI BIN UNGGUT (Bandau).
- „ TUAN HAJI AWANG WAL BIN AWANG ABU (Santubong).
- „ TUAN CHAN YOON ONN, A.M.P. (Ulu Kinta).
- „ DR CHU CHEE PENG (Kluang Selatan).
- „ TUAN GOH HOCK GUAN (Bungsar).
- „ TUAN HANAFIAH HUSSAIN, A.M.N. (Jerai).
- „ TUAN HUSSAIN BIN HAJI SULAIMAN (Besut).
- „ DR LIM CHONG EU (Tanjong).
- „ TUAN MOHAMED ARIF BIN SALLEH, A.D.K. (Sabah Dalam).
- „ TUAN HAJI MOHD. CHIK JOHARI ONDU MAJAKIL (Labuan-Beaufort).
- „ TAN SRI MOHAMMAD SAID BIN KERUAK, P.M.N., S.P.D.K. (Kota Belud).
- „ TUAN MOHD. SALLEH BIN DATUK PANGLIMA ABDULLAH (Darvel).
- „ TUAN MOHD. TAHIR BIN ABDUL MAJID, S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ TUAN MOHD. TAHIR BIN HAJI ABDUL MANAN (Kapar).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., P.D.K., K.V.O., O.B.E. (Marudu).
- „ TAN SRI SYED NASIR BIN ISMAIL, P.M.N., J.M.N., D.P.M.J., P.I.S. (Muar Dalam).
- „ TUAN OTHMAN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Perlis Utara).
- „ DATUK PANG TET TSHUNG, P.D.K. (Kota Kinabalu).
- „ DATUK SRI S. P. SEENIVASAGAM, S.P.M.P., D.P.M.P., P.M.P., J.P. (Menglembu).
- „ PENGIRAN TAHIR BIN PENGIRAN PATERA (Kimanis).
- „ TUAN JAMES STEPHEN TIBOK, A.D.K. (Penampang).
- „ TUAN TING MING KIONG (Bintulu).
- „ TUAN V. VEERAPPEN (Seberang Selatan).
- „ DATUK JAMES WONG KIM MIN, P.N.B.S. (Miri-Subis).
- „ DATUK STEPHEN YONG KUET TZE, P.N.B.S. (Padawan).

YANG HADIR BERSAMA:

Yang Berhormat Peguam Negara, TAN SRI ABDUL KADIR BIN YUSOF, P.M.N., S.P.M.J., P.J.K. (Dilantik).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat, Datuk Azizul Rahman bin Abdul Aziz.

Timbalan Setiausaha, A. Hasmuni bin Haji Hussein.

Penolong Setiausaha, Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Pemangku Penolong Setiausaha, Ghazali bin Haji Abd. Hamid.

BAHAGIAN PENYATA RASMI

Penyunting, Yahya Manap.

Penolong Penyunting, P. B. Menon.

Penolong Penyunting, Osman bin Sidik.

Pemberita-pemberita:

N. Ramaswamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Rani bin Rahim.

Suhor bin Husin.

Ng Cheng Kuai.

Jamaludin bin Haji Ali.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Quah Mei Lan.

Puan Kong Yooi Thong.

BENTARA MESYUARAT

Mejar Musa bin Alang Ahmad.

DOA

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*)

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN- PERTANYAAN

MAJLIS PERUNDINGAN NEGARA/ MAJLIS PERPADUAN NEGARA

1. **Tuan Luhut Wan** minta Perdana Menteri menyatakan samada Majlis Perundangan Negara dan Majlis Perpaduan Negara masih berjalan atau sudah dibubarkan.

Menteri Tugas-tugas Khas (Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj): Tuan Yang di-Pertua, Majlis Perundangan Negara telah dibubarkan dalam bulan Februari 1971 dan digantikan dengan Majlis Penasihat Perpaduan Negara. Majlis Penasihat Perpaduan Negara ini masih berjalan sampai ke hari ini dan Yang Amat Berhormat Tun Perdana Menteri sendiri menjadi Pengerusi Majlis tersebut.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa semenjak penubuhan Majlis Perpaduan Negara, Majlis itu tidak membuat apa-apa langkah yang konkrit untuk memajukan atau memupuk perpaduan di negara kita. Misalnya, sudah lebih daripada setahun Majlis Perpaduan Negara tidak bermesyuarat dan nampaknya Majlis itu sudah menjadi satu anachronism di negara kita. Bolehkah Kerajaan menimbangkan semula penubuhan Majlis Perpaduan Negara oleh kerana tidak ada hasil yang konkrit.

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, saya minta soalan tambahan itu jangan banyak sangat.

Tuan Lim Kit Siang: Soalan tambahan saya ialah tidak ada apa-apa hasil yang konkrit didapati daripada Majlis Perpaduan Negara. Bolehkah Kerajaan membubarkan Majlis itu dan menyerahkan balik ke Dewan Rakyat ini hak-hak (Parliamentary immunity) untuk Ahli-ahli Parlimen boleh menyuarakan, boleh menimbangkan dan berfikir lebih mendalam perkara-perkara pokok di negara kita.

Tuan Yang di-Pertua: Tidak payah panjang-panjang, itu soalan lain.

Tuan V. David: Tuan Yang di-Pertua, adakah atau tidak Kerajaan akan menghapuskan Kementerian Perpaduan Negara pada bulan Februari tahun hadapan?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Itu soalan lain, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Memandangkan kepada keadaan negara kita telah pulih seperti sedia kala, sebelum 13 Mei, tidakkah Kerajaan bercadang bahawa Majlis Perpaduan Negara itu juga patut kita bubarkan?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, matlamat Kerajaan mengadakan Majlis Perpaduan Negara ini ialah untuk mengadakan perpaduan di antara rakyat Malaysia—itulah tujuan yang sebenarnya.

Tuan Lim Kit Siang: Bolehkah Yang Berhormat Menteri mengatakan samada Kerajaan berpuas hati atau tidak dengan kemajuan atau kerja Majlis Perpaduan Negara untuk menyumbangkan perpaduan negara kita.

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Ya.

Tuan Ng Hoe Hun: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Rakyat di negara Malaysia sudah bersatu dan apakah sebabnya Majlis Perpaduan Negara masih ada lagi?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat itu tentu tahu dan sedar iaitu sungguhpun kita telah berjaya seperti yang telah Yang Berhormat katakan, tetapi kita akan menjalankan tugas-tugas kita supaya perpaduan itu akan kekal selama-lamanya.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri mengatakan bahawa Kerajaan berpuas hati dengan peranan Majlis Perpaduan Negara, tetapi kita tahu lebih daripada setahun Majlis itu tidak ada bermesyuarat, bolehkah Yang Berhormat Menteri menerangkan bagaimana Kerajaan berpuas hati, atau oleh kerana tidak bermesyuarat?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, yang sebenarnya, kita tidak umumkan kerana kita suka menjalankan pekerjaan kita seperti ubi kayu iaitu diam-diam ubi, kata orang. Jadi saya suka mengatakan kita ada berbincang dan ada tiga jawatankuasa yang telah ditubuhkan di bawah Majlis Perpaduan Negara ini, dan jawatankuasa-jawatankuasa ini ada menjalankan tugasnya, hanya barangkali Yang Berhormat tidak tahu sahaja.

Tuan Lim Kit Siang: Soalan tambahan. Saya hendak bertanya berkenaan dengan Jawatankuasa-jawatankuasa yang ditubuhkan oleh Majlis Penasihat Perpaduan Negara. Saya tahu ada Jawatankuasa-jawatankuasa di bawah Majlis Penasihat Perpaduan Negara, bolehkah Yang Berhormat Menteri menjelaskan yang sebenarnya adakah Majlis Penasihat Perpaduan Negara bermesyuarat dalam tempoh 12 bulan yang lepas ini? Kalau tidak, mengapa?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, suka mengatakan Jawatankuasa-jawatankuasa ini yang ditubuhkan di bawah Jawatankuasa Penasihat ini telah membincangkan dan telah bermesyuarat dan ketiga-ketiga Jawatankuasa ini telah mengadakan mesyuarat yang akhirnya pada tahun ini iaitu pada bulan Mei. Jawatankuasa-jawatankuasa ini ialah Jawatankuasa Kecil Pelajaran yang telah mengadakan mesyuaratnya pada 12hb April, 1973 dan Jawatankuasa Guna-tenaga telahpun bermesyuarat pada 31hb Mei, 1973 dan juga Jawatankuasa Keperibadian Nasional telahpun bermesyuarat pada 19hb April, 1973.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, daripada jawapan Yang Berhormat Menteri saya dapat tahu ketiga-tiga Jawatankuasa itu sudah enam bulan tidak bermesyuarat dan Majlis Penasihat Perpaduan Negara sudah lebih 12 bulan tidak bermesyuarat. Soalan saya ialah adakah itu menunjukkan bahawa Kerajaan sudah merendahkan mustahaknya peranan Majlis itu?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Tidak, Tuan Yang di-Pertua. Yang sebenarnya tidak betul.

Tuan Ng Hoe Hun: Soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Menteri memberitahu Dewan ini samada Majlis Per-

paduan Negara ada rancangan baharu atau tidak untuk menyatukan semua rakyat?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Ada, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Ng Hoe Hun: Jikalau ada, sila beritahu apakah rancangan itu?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Saya minta notis. Saya rasa kalau hendak diterangkan satu-persatu banyak jadual-jadualnya. Kalau Ahli Yang Berhormat suka, saya suka lah membincangkan perkara ini.

Tuan Ng Hoe Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mahu rancangan yang panjang-panjang, satu rancangan sudah cukup; bolehkah diberitahu?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Banyak, Tuan Yang di-Pertua. Satu saya rasa tidak mencukupi, saya hendak ceritakan semua, biar puashati.

Tuan Lim Kit Siang: Bolehkah Yang Berhormat Menteri memberitahu tujuan Jawatankuasa-jawatankuasa di bawah Majlis Penasihat Perpaduan Negara ini? Adakah tujuan mereka ialah menimbangkan dari segi ekonomi, pelajaran dan lain-lain dan menyerahkan recommendation mereka kepada Majlis Penasihat Perpaduan Negara dan jikalau Majlis Penasihat Perpaduan Negara tidak bermesyuarat apakah gunanya diadakan Jawatankuasa-jawatankuasa Majlis itu?

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, saya sudah terangkan tadi. Tiap-tiap satu Majlis yang besar jikalau anaknya bergerak ibunya bergerak bersama. Di sini saya telah terangkan tentang Jawatankuasa-jawatankuasa ini—tiga Jawatankuasa telah bergerak, bermakna bukanlah kita tidak bergerak kerananya Jawatankuasa inilah yang telah berjalan maka ibupun berjalan bersama-sama. Jikalau Yang Berhormat tidak faham di atas apa yang telah dicakapkan, saya rasa tidak patutlah saya terangkan lebih panjang lagi.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, apa yang dicakapkan oleh Yang Berhormat Menteri dan jikalau jawapan itu benar bukan lebih mengadakan Jawatankuasa-jawatankuasa itu dihapuskan. . . .

Tuan Yang di-Pertua: Itu bukan soalan.

Tuan Lim Kit Siang: Bukankah lebih baik jikalau Jawatankuasa-jawatankuasa itu cukup, lebih elok menghapuskan Majlis itu oleh kerana jadi satu anachronism?

Tuan Yang di-Pertua: Soalan yang bukan-bukan itu tidak payah dijawab.

KAJIAN SEMULA PENGGAL PERTENGAHAN RANCANGAN MALAYSIA KEDUA

2. Tuan Chan Fu King (*di bawah S.O. 24* (2)) minta Perdana Menteri menyatakan setakat mana Rancangan Malaysia Kedua telah berjaya dalam usaha:

- (i) menyusun semula masyarakat;
- (ii) menghapuskan kemiskinan tanpa mengira bangsa;
- (iii) menghapuskan pengenalan satu-satu pekerjaan dengan satu-satu bangsa; dan
- (iv) menyesuaikan penghapusan kemiskinan dengan kenaikan sara hidup pada masa sekarang dan berikan angka-angka.

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, soalan ini telahpun dibincangkan dengan mendalam semasa perbahasan mengenai Kajian Semula Penggal Pertengahan Rancangan Malaysia Kedua. Perkara-perkara yang ditimbulkan, termasuk angka-angka boleh didapati di dalam buku Kajian Semula Penggal Pertengahan itu.

Dewan ini juga telah membincangkan dengan panjang lebar mengenai masalah kenaikan harga-harga. Oleh itu saya bagi pihak Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tidaklah payah menyentuhnya sekali lagi.

PEMERINTAHAN TENTERA CHILE

3. Tuan Ng Hoe Hun (*di bawah S.O. 24* (2)) minta Menteri Luar Negeri menyatakan samada Malaysia akan mengiktiraf Pemerintahan Tentera di Chile tidak berapa lama lagi.

Tengku Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, pertukaran pemerintahan di

Chile baru-baru ini adalah soal dalam negeri itu sendiri. Oleh kerana Malaysia telahpun mengiktirafkan Chile, soal pengiktirafan Kerajaan baru itu tidaklah timbul.

BERAS—KENAIKAN HARGA

4. Tuan Haji Shafie bin Haji Abdullah minta Perdana Menteri menyatakan samada bertambahnya kadar kelahiran ke atas kadar kematian dan kegagalan mengamalkan perancangan keluarga adalah sebab-sebab utama kekurangan beras dan kenaikan harga beras dan barang-barang lain.

Timbalan Perdana Menteri (Datuk Hussein bin Datuk Onn): Tuan Yang di-Pertua, sebab-sebab kekurangan beras serta kenaikan harga bukanlah bagaimana yang disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat itu. Sebab-sebabnya saya telah jelaskan di Dewan ini dahulu.

Tuan Ng Hoe Hun: Soalan tambahan. Di negara Malaysia sekarang ada dua Perancang Keluarga—F.P.A. dan F.P.B. F.P.A. ialah satu perancang yang mengeluarkan ubat dengan mendapatkan keuntungan, F.P.B. ialah satu perancangan keluarga yang memberi ubat dengan percuma. Selalu kedua-dua perancangan keluarga ini silap faham, bolehkah Yang Berhormat Menteri memberitahu samada Kerajaan boleh absorb kedua-dua perancang keluarga dijadikan satu untuk melawan population explosion?

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Itu soalan lain.

KERISIS KEKURANGAN BERAS

5. Tuan Luhut Wan minta Perdana Menteri menyatakan kedudukan yang sebenarnya mengenai kerisis beras di Malaysia dan apakah langkah-langkah berkesan dan langkah-langkah lain yang sedang dicadangkan yang telah diambil sejauh ini untuk mengatasi masalah ini.

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Tuan Yang di-Pertua, soalan seperti ini telah saya jawab pada 26hb November yang lalu.

BERAS—JUALAN DI SUPERMARKET

6. Tuan Yeoh Teck Chye bertanya kepada Perdana Menteri apakah keputusan suatu kes yang telah disiarkan di dalam surat khabar bahawa sebuah Supermarket di Kuala Lumpur telah didapati menjual beras tempatan sebagai beras yang diimport.

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Lesen runcitnya yang diminta telah tidak dibaharui. Itu langkah tindakan yang diambil.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan. Soalan ini tentang Supermarket menjual beras dan saya tidak berapa dengar jawapan Yang Berhormat Timbalan Perdana Menteri, bolehkah beliau

Tuan Yang di-Pertua: Tidak boleh, jawapanya sudah diberikan.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan, adakah

Tuan Yang di-Pertua: Macam mana soalan tambahan, kalau tidak dengar jawapanya?

Dr Tan Chee Khoon: Oleh sebab saya tidak berapa dengar jawapan itu, maka saya cuba membuat soalan tambahan.

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Tindakan yang diambil ialah lesen runcit Supermarket ini tidak dibaharui.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan. Adakah pihak yang berkuasa membawa Supermarket ini ke Mahkamah oleh sebab saya berpendapat Supermarket menjual beras daripada Malaysia, yang dikeluarkan di Malaysia dan ditulisnya di sini beras daripada Amerika Syarikat.

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Tuan Yang di-Pertua, perkara ini tidak dibawa ke Mahkamah dan bagaimana yang saya telah terangkan tindakan yang diambil oleh L.P.N. ialah tidak membaharui lesen runcitnya.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan. Adakah Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri berpuas hati dengan tindakan tidak membaharui lesen runcit sahaja? Mengapakah pihak yang berkuasa tidak membawa Supermarket ke Mahkamah oleh sebab jika tidak dibuat demikian maka ada

syarikat-syarikat atau kedai-kedai yang menjual beras boleh berbuat demikian.

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Tuan Yang di-Pertua, bagi kali ini sebagaimana yang saya terangkan rasanya memadai dengan tindakan seumpama ini. Ini boleh dikatakan tindakan yang berkesan bagi Supermarket itu dan juga sebagai tauladan kepada peruncit-peruncit yang lain-lain jika melakukan kelakuan seumpama ini. Jika kejadian semacam ini berlaku pada masa hadapan dan banyak kejadian semacam ini kita harus mengambil tindakan sebagaimana yang disyorkan oleh Ahli Yang Berhormat.

Tuan Ng Hoe Hun: Soalan tambahan. Bolehkah Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri memberitahu nama Supermarket itu?

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Ini tak ada dalam soalan, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Hashim bin Gera: Soalan tambahan. Apakah kejadiannya pada satu kes yang telah saya baca di dalam suratkhbar dan juga berita dari talivisyen dan radio sebuah tongkang menyeludupkan beras ditangkap di laut Selat Melaka oleh pihak Kastam dan Tentera Laut di Raja Malaysia yang berisi tongkang itu 600 kampil beras yang satu-satu kampil 100 paun. Kampil beras itu bukannya kampil beras biasa, tetapi diisikan ke dalam kampil simin salah satu gudang simin yang masyur di negeri Perak yang dipunyai oleh seorang jutawan. Apakah kesudahannya kes itu?

Tuan Yang di-Pertua: Itu soalan lain. Mengapa tak dibuat satu soalan sendiri. Mengapa menumpang soalan orang? (*Ketawa*).

Tuan Hashim bin Gera: Ada masanya patut juga menumpang, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Ng Hoe Hun: Soalan tambahan. Saya hendak bertanya kepada Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri bolehkah beliau memberitahu Supermarket itu samada Weld Supermarket atau Fitzpatrick.

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Ini soalan lain, Tuan Yang di-Pertua.

BERAS—KAPAL YANG DITAHAN

7. Dr Tan Chee Khoon minta Perdana Menteri menyatakan samada beliau sedar bahawa dua buah kapal asing membawa beras yang belayar di perairan antarabangsa telah ditunda masuk ke Melaka dan Muar masing-masing dan kemudiannya ditahan oleh pihak L.P.N. Sungguhpun muatan kapal itu didapati berasal dari sebuah negeri jiran, mengapa ianya ditahan begitu lama hingga menyebabkan kerugian yang besar dialami oleh syarikat itu. Samada pihak Kerajaan akan menimbang membayar ganti rugi kerana kesilapan menahan kapal-kapal tersebut.

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Tuan Yang di-Pertua, saya sedar bahawa kedua-dua kapal itu ditahan oleh kerana melanggar undang-undang Akta Kastam 62/67 di perairan Negara kita. Tindakan undang-undang telah diambil terhadap anak-anak kapal yang terlibat itu. Kes-kes tersebut akan dibicarakan di mahkamah pada awal tahun hadapan. Perkara ini adalah "subjudice".

Tuan Ng Hoe Hun: Soalan tambahan. Kapal yang ditangkap ini berapa jauhkah daripada pantai?

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Ini sudah diterangkan iaitu subjudice.

Tuan Yang di-Pertua: Bila sudah diterangkan perkara ini subjudice, maknanya perkara ini belum putus, akan dibicarakan dalam mahkamah barangkali. Apa lagi dibuat soalan yang lain?

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan. Adakah Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri sedar ada banyak kapal-kapal pun mengambil beras daripada tanah-air kita ke negeri-negeri jiran kita. Apakah tindakan yang tegas Kementerian beliau telah ambil supaya penyeludupan ini boleh ditahan dan dikawal?

Datuk Hussein bin Datuk Onn: Tuan Yang di-Pertua, soalan ini berkenaan dengan dua masalaah atau dua kes yang dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat itu. Jadi saya menjawab pada kes-kes yang dua sahaja, kalau yang lain itu, saya minta notis.

PENGELUAR BARANG-BARANG UTAMA TEROPIKA

8. Tuan Jonathan Narwin Jinggong minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan langkah-langkah yang telah diambil untuk memperbaiki peraturan-peraturan perdagangan dengan ahli-ahli Dunia Yang Ketiga, khasnya Afrika.

Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Datuk Musa Hitam): Tuan Yang di-Pertua, negara-negara membangun di Afrika, seperti Malaysia juga adalah kebanyakannya pengeluar-pengeluar barang-barang utama Teropika. Namun begitu Malaysia dapat juga memperolehi pasaran bagi barang-barangnya ke negara-negara itu walaupun perdagangan di antara Malaysia dengan negara-negara itu adalah kecil. Pada masa sekarang eksport daripada Malaysia kepada negara-negara itu meningkat kepada \$26 juta iaitu sebanyak 0.5% daripada jumlah nilai eksport Malaysia. Impot daripada negara-negara itu buat masa sekarang meningkat kepada \$10 juta atau 0.2% daripada jumlah impot dunia Malaysia.

Sebagai negara yang sedang membangun Malaysia mempunyai banyak persamaan dengan negara-negara Afrika yang juga sedang membangun itu. Malaysia adalah berminat untuk memperbesarkan perdagangannya dengan negara Afrika yang sedang membangun itu. Jumlah perdagangan Malaysia dengan negara-negara Afrika yang sedang membangun adalah dijangka akan bertambah dalam tahun-tahun yang akan datang apabila negara-negara itu mencapai pembangunan ekonomi dan kemajuan yang lebih tinggi. Sebagai langkah pertama untuk memajukan selanjutnya perdagangan Malaysia dengan negara-negara membangun di Afrika maka Pesuruhjaya Perdagangan Malaysia telahpun ditubuhkan di Nairobi di Afrika.

Malaysia menikmati perhubungan perdagangan yang rapat dan baik dengan negara-negara Afrika yang sedang membangun. Malahan, Malaysia dan negara-negara itu adalah bersatu di dalam usaha pencapaian mereka untuk mendapatkan bahagian-bahagian yang hak dan adil di dalam perdagangan dunia. Malaysia dan negara-negara itu mengekalkan tindakan yang bersatu dan selaras di dalam forum-foram seperti Persidangan Bangsa-bangsa

Bersatu mengenai Perdagangan dan Pembangunan (UNCTAD) dan Perjanjian-perjanjian mengenai Tarif dan Perdagangan (GATT) untuk tujuan tersebut di atas.

Sebagai Ahli-ahli Yang Berhormat di-jangka menyedari, bahawa Wakil Tetap Malaysia ke UNCTAD dan GATT telah dilantik dengan sebulat suara untuk menjadi Pengerusi Majlis Wakil-wakil GATT bagi jangka masa 1973/1974. Perlantikan beliau itu menggambarkan perhubungan baik yang Malaysia nikmati di dalam arena perdagangan antara bangsa dan penghargaan usaha-usaha Malaysia untuk mendapatkan kedudukan yang lebih adil untuk negara-negara membangun bagi perdagangan dunia.

HARGA TEPUNG GANDUM

9. Tuan Edmund Langgu anak Saga minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan mengapa perlu dinaikkan harga tepung apabila kita sedang menghadapi dengan harga barang-barang keperluan lain yang tinggi pada masa ini dan adakah beliau akan memberi jaminan bahawa kenaikan ini tidak akan melibat setok lama dan bagaimanakah Kerajaan hendak menentukan yang tidak akan berlaku.

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, pengilang tepung gandum tempatan adalah bergantung kepada bekalan biji gandum dari negara-negara asing. Oleh kerana harga gandum turun naik mengikut keadaan bekalan dan permintaan di pasaran dunia, maka harga tepung gandum di negeri ini dipengaruhi oleh pertukaran di pasaran gandum sedunia. Kelulusan kenaikan harga tepung gandum 5 sen sekati baru-baru ini terpaksa dibenarkan kerana keadaan-keadaan yang berkaitan dan mengawal keadaan harga biji gandum di pasaran dunia adalah di luar kawalan Kerajaan. Kementerian saya mengkaji dari masa ke semasa keadaan harga biji gandum di pasaran dunia. Pertukaran harga tepung gandum tempatan akan hanya dibenarkan apabila ada sebab-sebab yang memaksakan.

Langkah yang tegas sentiasa diambil oleh Kementerian saya untuk memastikan bahawa stok lama tidak dijual dengan harga baru. Pegawai-pegawai Penguatkuasa

dengan kerjasama Persatuan Pengguna-pengguna dan orang ramai telahpun dan akan terus menjalankan pemeriksaan di atas stok-stok bila-bila masa juga Kementerian mendapat maklumat.

Tuan Lim Kit Siang: Soalan tambahan. Apabila Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab satu soalan tambahan pada minggu yang lalu ada menyatakan bahawa beliau akan menyiasat lapuran mengenai kemungkinan kenaikan harga tepung lagi sekali. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri selepas beberapa hari ini, selepas penyiasatannya memberitahu Dewan ini, iaitu:

- (i) adakah pengilang-pengilang tepung memohon atau minta kelulusan daripada pihak Kementerian menaikkan harga tepung sampai 10 sen, 20 sen sekati;
- (ii) apakah sikap keputusan Kerajaan dan
- (iii) bolehkah beliau memberi satu jaminan bahawa sekurang-kurangnya untuk bulan ini dan bulan hadapan harga tepung tidak akan naik oleh kerana Hari Kristmas, Hari Tahun Baru Cina akan datang dan rakyat Malaysia mahu buat kueh dan lain-lain untuk merayakan hari besar.

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, di atas soalan yang pertama jawabnya, ya.

Di atas soalan yang kedua, jawabnya ialah soal itu sedang dikaji oleh Jawatankuasa mengkaji harga dan keputusannya akan dikemukakan ke peringkat Kerajaan, dan jawapan yang ketiga ialah bahawa jaminan tidak dapat diberi oleh sebab ini berasaskan kepada apa juga pendapat yang akan dikemukakan kepada Kerajaan.

Dr Tan Chee Khoo: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Di dalam kajian perkara ini, adakah Kementerian yang berkuasa berhubung dengan Persatuan-persatuan Pengguna di tanahair kita.

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, kajian ini sedang dibuat oleh Price Review Committee dan Kementerian Perdagangan dan Perindustrian telahpun menubuhkan

sebuah jawatankuasa penasihat yang dinamakan Majlis Penasihat Pelindung Pengguna dan soal berkaitan dengan begini biasanya dibawa ke pengetahuan mereka.

Tuan Loh Jee Mee: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberitahu samada pembekalan tepung dimonopoli oleh tiga syarikat dan mereka menaikkan harga tepung dengan tidak bertimbang rasa.

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, soal harga ini sudah saya jelaskan beberapa kali bahawa semua aspek berkaitan dengan sebab-musabab harga itu ditetapkan diambil sebelum Kerajaan menetapkan atau memastikan harga yang berpatutan. Jadi tidak moliklah kita menuduh satu-satu pihak di atas soal harga ini oleh sebab Kerajaan mengkaji keseluruhannya.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Di dalam kajian ini bolehkah Timbalan Menteri yang berkenaan mengambil perhatian bahawa ketiga-tiga syarikat atau kilang yang mengeluarkan tepung di tanahair kita di masa yang lalu mereka telah mendapat keuntungan bukan seratus, dua ratus atau seribu, dua ribu, tetapi berjuta-juta ringgit. Bolehkah Timbalan Menteri mengambil perhatian terhadap keuntungan berjuta-juta ringgit itu.

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, apabila kita memastikan harga satu-satu barang seperti tepung yang sedang dibincangkan ini, maka soal keuntungan pun diambil perkiraan. Tetapi malangnya, mengikut pengalaman-pengalaman yang lepas beberapa orang Ahli-ahli Yang Berhormat selalu menyatakan bahawa sesuatu perusahaan itu mendapat untung berjuta-juta ringgit, dan kadangkala kita melihat seorang doktor itu misalnya dia berniaga kita kata dia banyak untung berjuta-juta ringgit, tetapi barangkali dia tidak dapat untung. Kalau Ahli Yang Berhormat misalnya, ada kenyataan-kenyataan yang sebenarnya yang menunjukkan bahawa mereka itu betul-betul mendapat untung mengikut pada kiraan biasa di dalam satu-satu business, saya sendiri sedia menerimanya sebagai satu bahan untuk kita kemukakan kepada mereka sendiri.

Dr Tan Chee Khoon: Tuan Yang di-Pertua, soal kilang-kilang tersebut ada untung berjuta-juta ringgit atau tidak boleh didapati di dalam laporan tahunan daripada ketiga-tiga syarikat itu dan laporan tersebut menunjukkan mereka ada di dalam beberapa tahun yang lalu untung berjuta-juta ringgit

Tuan Yang di-Pertua: Jadi apa soalnya?

Dr Tan Chee Khoon: Soalan saya, bolehkah Timbalan Menteri yang berkenaan, kalau beliau tidak percaya apa yang disebutkan oleh saya, baca laporan tahunan syarikat tersebut?

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, baca insya Allah saya akan baca tetapi semua faktor-faktor ini akan diambilkan sebagai asas pertimbangan kita.

Tuan Lim Kit Siang: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Bolehkah Kerajaan memuaskan rakyat jelata dan pengguna-pengguna tidak diperas atau dieksploitkan oleh perusahaan dan Kerajaan menyebelah majikan perusahaan dan bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri mengadakan satu kajian umum (public hearing) di mana pengguna-pengguna boleh buat representations dan rakyat jelata akan tahu adakah perusahaan itu rugi atau mereka mendapat keuntungan yang terbanyak.

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, saya suka menegaskan di sini bahawa dari pihak Kementerian ataupun Kerajaan pada amnya kita tidak menyebelah sesiapa pun, itulah sebabnya dikaji dengan sehalus-halusnya segala butir-butir berkenaan dengan harga barang-barang keperluan seperti tepung yang dibincangkan ini, sebelum satu-satu keputusan diambil.

Yang kedua, nampaknya Ahli Yang Berhormat itu mengungkit lagi soal Price Review Committee dan sebagainya untuk melibatkan rakyat dan sebagainya, dan soalan ini telahpun dijawab oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

Tuan Lim Kit Siang: Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberitahu Dewan ini dan negara, berapa sen sekati perusahaan-perusahaan tepung akan dinaikkan lagi?

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, saya berkehendakkan notis.

Tuan Lim Kit Siang: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Bolehkah dalam kajian ini Kerajaan membuat satu pertimbangan untuk subsidise tepong, kerana ini satu bahan keperluan kepada rakyat jelata yang bergaji rendah dan miskin.

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, rakyat jelata yang bergaji rendah dan miskin sentiasa di dalam perhitungan Kerajaan dan dari segi samada boleh atau tidak kita sabsidaikan, ini akan dikemukakan dan ditimbang bersama-sama dengan apa yang akan dikemukakan kepada Kerajaan kelak.

Raja Nong Chik bin Raja Ishak: Tuan Yang di-Pertua, adakah atau tidak Yang Berhormat Timbalan Menteri tahu iaitu apabila tepung sudah dikilang, kemudian dihantar kepada satu syarikat yang dipunyai oleh kilang tepong (subsidiary company) subsidiary company ini ambil untung pula, maka dengan sebab itu harga tepong itu mahal. Adakah Yang Berhormat Menteri tahu di atas hal ini.

Datuk Musa Hitam: Tuan Yang di-Pertua, ini soalan baru. Jadi soal kenyataan saya terpaksa menyemak dahulu.

TOPI KELEDAR

10. Tuan Chan Siang Sun minta Menteri Perhubungan menyatakan sebab-sebab kelambatan menentukan tarikh berkuatkuasa penggunaan topi-topi keledar oleh penunggang-penunggang dan penumpang-penumpang motosikal dan skuter dan samada beliau akan menimbangkan semula perkara ini.

Menteri Perhubungan (Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir): Tuan Yang di-Pertua, kelambatan menentukan tarikh berkuatkuasa penggunaan topi-topi keledar oleh penunggang-penunggang dan penumpang-penumpang motosikal dan skuter adalah disebabkan oleh tidak cukup bilangan topi-topi keledar yang diluluskan oleh Pusat Piawaian Malaysia di pasaran. Tarikh berkuatkuasanya kaedah-kaedah (rules) ini akan dipertimbangkan pada satu masa yang sesuai kelak.

Walau bagaimana sekalipun, Majlis Keselamatan Jalan Raya di bawah Kementerian saya akan melancarkan suatu kempen secara besar-besaran untuk menggalakkan lebih ramai lagi penunggang-penunggang dan penumpang-penumpang motosikal dan motoskuter membeli dan memakai topi keledar sebelum tarikh dikuatkuasakan kaedah-kaedah (rules) topi keledar itu akan diumumkan satu masa kelak.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan, adakah Menteri yang berkenaan sedar ada beberapa kilang yang membuat topi keledar di tanahair kita, yang mana topi itu telah diluluskan oleh S.I.M., tetapi tidak boleh dijual oleh sebab Menteri yang berkenaan tidak mengisytiharkan dan memaksa pengguna-pengguna motosikal menggunakan topi keledar.

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Tuan Yang di-Pertua, sesudah melihat keadaan mereka yang sudah beli topi keledar itu tidak pakai, jadi kita tidak mahu mengadakan Undang-undang hendak menyalahkan orang-orang yang tidak pakai topi keledar yang menaiki motosikal dan sekuter. Kita hendak mengadakan kempen besar-besaran supaya orang itu beli dan pakai, bukan kita hendak menyalahkan mereka.

Berkenaan manufacturers yang membuat topi keledar dahulu itu membuat topi keledar tidak banyak, mereka hendak jual dengan harga yang tinggi. Kita telah beri target date untuk menyediakan topi keledar itu, tetapi mereka tidak boleh siapkan. Kita tidak akan menjadi ajen kepada orang yang menjual topi ini. Saya telahpun mengadakan sebuah Jawatankuasa untuk berunding dengan mereka yang membuat topi-topi keledar, dan telah dipersetujui untuk mengadakan kempen secara besar-besaran supaya orang-orang beli dan pakai.

Kalau perkara yang perlu mereka semua memakai topi itu tidak payah undang-undang, kerana kita hendak menyelamatkan jiwa mereka itu.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan. Bilakah Yang Berhormat Menteri yang berkenaan akan mengadakan kempen besar-besaran, sebab Dewan ini telah meluluskan Akta ini, kalau saya tidak salah setahun dahulu. Masa itu tidakkah cukup untuk

Raja Nong Chik bin Raja Ishak: Soalan tambahan. Saya hendak bertanya kepada Menteri berkenaan iaitu seperti yang diterangkan oleh Menteri tadi berkenaan lombong bijih timah sahaja. Adakah lombong-lombong selain daripada bijih timah iaitu seperti tembaga, besi dan sebagainya yang dijalankan oleh bumiputra samada joint venture ataupun tidak.

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Saya tak dapat dengar daripada sini.

Tuan Yang di-Pertua: Cuba sekali lagi!

Raja Nong Chik bin Raja Ishak: Yang Berhormat Menteri tadi telah menerangkan berkenaan dengan lombong-lombong (mining) iaitu lombong bijih timah, tetapi saya hendak tahu juga adakah selain daripada bijih timah itu, sebab pertanyaan ini "mining" bukan tertentu bijih timah sahaja, adakah lain-lain galian seperti minyak, besi dan tembaga yang dijalankan oleh bumiputra?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Tuan Yang di-Pertua, selain daripada bijih timah soal melombong dalam Malaysia ini adalah soal yang sangat sukar dan besar. Sejauh yang saya tahu sungguhpun ada barangkali pihak bumiputra memegang syer dalam melombong tembaga di Sabah misalnya, tetapi urusannya terpaksa dijalankan oleh orang Jepun, kerana kemahiran untuk menjalankan perlombongan tembaga adalah sangat tinggi.

Dalam soal besi, saya fikir belum ada pihak bumiputra ada menjalankan urusan mencarigali besi, kerana kawasan-kawasan yang sudah didapati boleh mengeluarkan besi sudah dipunyai oleh orang lain. Di kawasan-kawasan lain belum ada nampaknya yang boleh memberi sebab kita membuka suatu lombong yang baru.

Dalam soal minyak, ini lebih rumit daripada soal lombong-lombong lain. Saya fikir sungguhpun ada cita-cita kita sekarang ini untuk melihat bumiputra maju dalam perusahaan perlombongan, namun soal ini saya fikir adalah sangat-sangat besar. Mungkin juga orang bukan bumiputra yang kaya pun susah hendak menjalankan perusahaan minyak dalam negeri ini.

Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus: Soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Menteri yang berkenaan memberitahu tentang kemajuan yang dicapai oleh pengusaha-pengusaha bumiputra dalam bidang yang tersebut yang mana angkanya disebutkan oleh Menteri berkenaan, tetapi kemajuannya tidak dinyatakan? Saya pohon supaya dapat diterangkan tentang kemajuannya.

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Tuan Yang di-Pertua, mengenai kemajuan-kemajuan sesuatu perdagangan itu, saya rasa payah sedikit hendak memberitahukan kerana kalau saya hendak campurtangan dalam soal ini, barangkali terpaksa menyelidiki perjalanan sesebuah perdagangan. Orang pedagang sendiri mungkin tak suka cara ini. Jikalau ada yang jatuh kerana kesukaran dan kalau ada yang datang hendak mencari pertolongan dan nasihat daripada kita, maka kita akan cuba hendak menolong. Itu sahaja yang dapat saya buat.

Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus: Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana butir-butir secara satu-persatunya mungkin melibatkan perniagaan pihak yang berkenaan, bolehkah Menteri yang berkenaan memberitahu tentang peratus kemajuannya?

Tuan Yang di-Pertua: Dalam soalan asal itu kemajuannya tak ada, soalan itu mengenai berapa banyak lombong sahaja.

Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus: Jika kemajuannya kurang memuaskan, adakah Yang Berhormat Menteri yang berkenaan bercadang hendak menubuhkan satu badan bagi menjalankan perusahaan galian ini oleh badan yang tersebut yang dikendalikan oleh pihak Kerajaan sendiri dan kemudiannya akan diserahkan kepada pihak bumiputra?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Soal menubuhkan satu badan mungkin ada susah sedikit, selain daripada menubuhkan PERNAS. Sungguhpun konsep PERNAS barangkali menyangka syer-syernya pada masa akan datang boleh dijual kepada bumiputra, tetapi pada masa sekarang ini selain daripada menerusi PERNAS susahlah kita hendak memikirkan cara menolong bumiputra menerusi badan besar.

Tuan Hashim bin Gera: Dalam penerangan Menteri Perusahaan Utama tadi ada mengatakan 44 buah lombong bumiputra, saya minta Menteri itu menyatakan di manakah lombong bumiputra yang diusahakan oleh bumiputra sendiri, bukan namanya sahaja malahan bumiputra sendiri mengerjakannya, di kawasan manakah lombong-lombong itu?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Tuan Yang di-Pertua, kebanyakannya di Perak dan di Selangor. Di Perak sebanyak 25 buah dan di Selangor 13 buah lombong dan lain-lain tempat hanya satu-satu sahaja misalnya di Kedah dan di Pahang.

Tuan Hashim bin Gera: Tuan Yang di-Pertua, saya berbesar-besar hati mendengarkan di Perak ada lombong-lombong Melayu, sebab saya tinggal di Negeri Perak iaitu tempat yang banyak sekali mengeluarkan bijih timah khususnya di Lembah Kinta, Ipoh. Tetapi kebanyakan daripada nama lombong-lombong mereka itu hanya tinggal nama sahaja. Baru-baru ini dalam tempoh 3 bulan yang lepas, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri datang hendak melawat lombong bumiputra di Perak, maka dibawa oleh S.E.D.C. (Perbadanan Kemajuan Negeri Perak).

Tuan Yang di-Pertua: Ini soalankah atau cerita?

Tuan Hashim bin Gera: Hendak memberi penjelasan tentang penipuan, bukan sahaja orang ramai bahkan Menteri juga hendak ditipu oleh perbadanan-perbadanan Kerajaan. Jadi apakala Perdana Menteri hendak menengok lombong bumiputra maka diambil budak-budak asrama seramai 17-18 orang untuk membawa pemancut maka Perdana Menteri pun menengoklah. Bila Perdana Menteri balik, budak-budak itupun berhenti kerja, dijalankan pula oleh bangsa asing. Jadi inilah yang selalu didapati di dalam negeri ini penipuan yang dilakukan oleh Badan-badan Berkanun untuk mengabui mata rakyat dan mata Kerajaan. Adakah Kerajaan akan bertindak atas perkara yang semacam ini?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Saya tak faham apa pertanyaan yang sebenarnya.

Tuan Hashim bin Gera: Adakah Yang Berhormat Menteri Perusahaan Utama mengetahui bahawa lombong bumiputra itu tidak ada, hanya pada nama sahaja, bila hendak diperiksa oleh pihak yang berkenaan, maka dipanggilnya orang Melayu membuat silap mata. Jadi apakah tindakan hendak di buat atas perkara ini?

Tuan Ng Hoe Hun: Saya sokong soalan itu juga. (*Ketawa*).

Tuan Yang di-Pertua: Tak boleh!

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Tuan Yang di-Pertua, pada mula tadi saya sudah sebutkan. Saya pecahkan perlombongan bumiputra kepada tiga kelas:

- (1) Lesen yang diberi kepada orang Melayu dan diuruskan oleh orang Melayu—40 buah
- (2) Lesen diberikan kepada orang Melayu dan orang bukan Melayu, berkongsi dan dijalankan bersama; dan
- (3) Lesen yang diberikan secara berkongsi antara Melayu dan bukan Melayu tetapi dijalankan oleh orang bukan Melayu—17 buah.

Daripada jawapan itu, saya fikir sudah adalah nampaknya lombong yang dijalankan oleh orang Melayu, sungguh tak banyak.

Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus: Soalan tambahan. Oleh kerana jawapan Menteri yang berkenaan tentang mengadakan badan yang berkenaan untuk mengadakan perusahaan galian itu mungkin didapati rumit sedikit, tidakkah Yang Berhormat Menteri itu bercadang hendak pergi ke sebuah negara jiran kita yang dekat iaitu Indonesia di mana saya tahu di Indonesia dalam perkara timah ini dikendalikan oleh Kerajaan di bawah satu badan iaitu "Timah Negara." Adakah Yang Berhormat Menteri bercadang hendak pergi mempelajari perkara yang berkenaan untuk membawa balik sistem-sistem untuk digunakan di negara kita?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Tuan Yang di-Pertua, setakat ini saya berpuas hati iaitu PERNAS telahpun menjalankan perlombongan di kawasan yang cukup besar di pantai Negeri Perak. Samada kita patut membuka satu lagi badan selain

daripada PERNAS untuk menjalankan kepentingan orang Melayu dalam perlombongan, ini soal yang mesti dikaji sedalam-dalamnya. Kita sekarang ini masih lagi menempuh soal bukan sahaja modal, tetapi ketiadaan orang-orang hendak bekerja. Soal pengurusan pun ada kesulitannya sekarang ini. Jadi biarlah kita fikirkan soal ini daripada satu masa ke satu masa. Apa-apa yang praktikal kita buat, yang belum praktikal kita diamkan dahulu.

Tuan Ahmad bin Haji Ithnin: Soalan tambahan. Menteri Perusahaan Utama mengatakan pihak pelombong-pelombong bumiputra amatlah kekurangan, bahkan ada setengah-tengah pelombong bumiputra ini, Tuan Yang di-Pertua, menjalankan perusahaan Ali Baba juga. Oleh itu, adakah pihak Kementerian yang berkenaan bercadang mengadakan satu sekolah latihan melombong dalam negara kita ini guna untuk melatih pelajar-pelajar bumiputra supaya menjalankan latihan melombong dengan secara lengkap samada bijih timah, batu besi, mas dan lain-lain lagi di dalam negara kita pada masa akan datang.

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Itu sebenarnya maksud saya apakala saya menyatakan tadi dalam jawapan saya hendak mengadakan lombong experiment untuk melatih orang bekerja terus-menerus supaya dapat belajar cara-cara melombong daripada segi praktikal. Langkah ini telah dijalankan.

Tuan Ng Hoe Hun: Tuan Yang di-Pertua, berapa banyakkah lesen lombong bijih timah di Negeri Perak telah diberikan kepada sharikat PERNAS?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Sejauh yang saya tahu, satu sahaja off-shore yang lain saya belum ada terima report.

Tuan Ng Hoe Hun: Bolehkah saya diberitahu di manakah lombong itu berada di Negeri Perak?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Saya sudah kata di pinggir laut Perak.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Soalan tambahan barangkali yang akhir. Saya hendak tahu adakah Kementerian ini sedar bahawa ada satu gulungan dalam negeri ini,

oleh sebab harga bijih timah ini tinggi, mereka ini menjual peta-peta lombong, dan adakah menjadi satu kesalahan peta-peta ini dikeluarkan oleh jabatan yang berkenaan untuk diedarkan kepada orang ramai?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Saya tidak berapa dengar, tulung ulang semula.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Adakah sudah sampai pada pengetahuan Menteri yang berkenaan atau Kementerian ini telah sedar bahawa ada satu gulungan manusia menjual peta-peta lombong ini secara palsu kepada orang ramai. Mendapatkan peta ini tentulah daripada jabatan-jabatan yang berkenaan, adakah menjadi satu kesalahan dengan mengeluarkan peta dan diedarkan kepada orang ramai itu?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Tuan Yang di-Pertua, tengok rupa petanya: Kalau general map yang tidak menjadi confidential, ini hanya soal security sahaja yang mungkin terbabit. Kalau map itu dianggap sebagai peta confidential yang belum diketahui oleh orang ramai, maka kita mesti ada izin daripada jabatan tersebut untuk mengedarkannya. Selalunya kita boleh edarkan peta yang demikian kalau ada bukti yang benar-benar orang hendak mencarigali. Kalaulah kepada luar daripada mereka yang saya sebutkan ada peta confidential dikeluarkan, saya ingin betul perkara itu dilaporkan kepada saya supaya tindakan akan diambil.

Tuan Hashim bin Gera: Soalan tambahan. Adakah Kerajaan hendak mengubahkan dasarnya memberi lesen-lesen pelombong itu bukan sahaja kepada PERNAS sahaja sebab dasar ekonomi baharu hendak menolong rakyat menghapuskan kemiskinan, hendak menghapuskan jurang di antara berada dengan tidak berada, tetapi PERNAS atau SEDC yang ditubuhkan oleh Kerajaan di tiap-tiap Negeri itu bukan dia menolong rakyat, dia merampas hak yang hendak didapati oleh rakyat. Adakah Kerajaan hendak mengubah dasar demikian itu?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Penjelasan itu salah, jadi saya tidak setuju.

Tuan Hashim bin Gera: Tuan Yang di-Pertua, apabila hendak melombong Kerajaan

memberikan kepada PERNAS atau SEDC (Perbadanan Kemajuan Negeri) misalnya di negeri Perak sana—negeri saya, dia bukan

Tuan Yang di-Pertua: Adakah Negeri Perak itu Ahli Yang Berhormat sahaja yang punya? (*Ketawa*).

Tuan Hashim bin Gera: Bukan saya punya, Datuk juga punya sama (*Ketawa*). Tetapi saya beri penjelasan itu supaya perkara yang saya cakapkan ini dekat batang hidung saya dan saya nampak, saya tidak merembang jauh. Mengikut keterangan Menteri Perusahaan Utama tadi, lombong kebiasaannya diberi kepada PERNAS sebab hendak menggalakkan bumiputra atau SEDC. Tetapi yang sebenarnya, PERNAS dan SEDC bukannya hendak menolong rakyat, dia mengambil hak rakyat. Contohnya begini, Tuan Yang di-Pertua, apabila satu-satu tanah lombong 100 ekar atau 150 ekar didapati ada bijeh rakyat memohon, maka SEDC dan PERNAS juga memohon. Apabila permohonan ini ditimbangkan oleh Exco dan diberi kepada SEDC dan PERNAS, badan berkanun, orang bijak-pandai yang mengelolaknya daripada orang miskin tujuh lapan orang berkongsi. Jadi peluang yang dapat oleh rakyat itu diambil oleh PERNAS atau SEDC kemudian kerja itu diberi kepada orang lain, bukannya menguntungkan rakyat. Jadi patutlah dia ubah dasar itu daripada memberi kepada PERNAS diberi kepada rakyat terus. Bilakah Kerajaan akan mengubah dasar demikian itu supaya benar-benar menghapuskan kemiskinan di kalangan rakyat bukan mengkayakan segelintir manusia?

Datuk Haji Abdul Taib bin Mahmud: Tuan Yang di-Pertua, jawapan asal saya menyatakan bahawa banyak lombong-lombong kita yang beri kepada bumiputra. Soal PERNAS hanya timbul apakala saya ditanya adakah dasar Kerajaan untuk menubuhkan badan besar? Saya kata oleh sebab PERNAS sudah ada tertubuh jadi tidak payah buat badan besar yang lain. Di samping itu, kita sudah beri banyak lesen kepada bumiputra yang lain bukan SEDC sahaja, bukan PERNAS sahaja.

KEMALANGAN DI JALANRAYA

7. Tuan Haji Mawardi bin Lebai Teh (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Perhubungan menyatakan apakah ikhtiar-ikhtiar yang masih ada lagi pada beliau untuk menyelamatkan pengguna-pengguna jalanraya dari kemalangan-kemalangan jalanraya dan apakah cara supaya pengangkutan jenis besar seperti lori tidak menjadi bahaya utama kepada pengguna-pengguna jalanraya.

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Tuan Yang di-Pertua, tindakan yang telah diambil pada masa-masa yang lalu dan baru-baru ini adalah sesuai untuk mencegah kejadian-kejadian kemalangan di jalanraya istimewanya ke atas kenderaan-kenderaan perusahaan termasuk juga lori-lori yang besar dengan cara menggantung lesen-lesen pemandu lori-lori yang besar itu sekiranya didapati dia lari kuat, ini membahayakan kepada lalu-lintas. Selain daripada itu Kementerian Perhubungan bekerja rapat dengan Kementerian Kerja Raya dan Tenaga melebarkan jalanraya yang besar kerana kenderaan bertambah tiap-tiap tahun 10%. Jadi, dengan ada kenderaan-kenderaan lori-lori besar ini kalau jalan tidak dibesarkan, selekoh-selekoh tidak dibaiki, keadaan jalan-jalan yang merbahaya setengah-tengahnya itu tidak dibetulkan dan dibaiki tentu banyak kemalangan-kemalangan, terutama sekali berhubung dengan lori-lori yang besar-besar ini.

Selain daripada itu juga lori-lori yang besar itu kadang-kadang lebih muatan, dengan sebab lebih muatan itu akan menyebabkan kemalangan-kemalangan jalanraya dan telahpun dicadangkan weighing machine yang besar-besar akan dibina oleh Jabatan Kerja Raya di kawasan-kawasan jalan besar yang tengah-tengah (*strategic point*) supaya lori-lori bawa barang-barang lebih atau kayu yang besar-besar yang sampai melendut-lendut itu boleh ditimbang di situ, jadi ini mengelakkan daripada merbahaya jalanraya juga. Ini barangkali sedang diselidiki dan kewangannya sedang dipohonkan tentang hendak membeli weighing machine yang besar-besar ini sampai 40 ton.

Selain daripada itu, Kementerian Perhubungan bekerja rapat dengan Kementerian Dalam Negeri berkenaan dengan permohonan

menambahkan motosikal-motosikal perunda dan juga pihak polis perunda ini ditempatkan di seluruh negeri dalam Semenanjung ini dan menjaga tempat-tempat yang selalu menjadi kemalangan dan dengan adanya highway patrol ini dapatlah mengurangkan kemalangan jalanraya. Selain daripada kempen-kempen yang diadakan pada tiap-tiap tahun dengan kerjasama orangramai terutama sekali pihak-pihak pemandu-pemandu kenderaan seluruhnya supaya sedar akan mengelakkan bahaya di jalanraya itu.

Tuan V. Veerappen: Adakah Menteri Perhubungan sedar banyak kemalangan terjadi di jalanraya kerana lori-lori yang bawa trailer besar itu tidak diikat dengan kuat? Oleh itu, apakah langkah yang Kerajaan akan ambil terhadap lori-lori yang bawa trailer itu samada hendak dihapuskan lori membawa trailer atau bagaimana?

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Mengikut peraturan-peraturan yang baharu lori-lori yang menggunakan trailer, kita hendak pakai automatik yang boleh mengontrol betul-betul. Pada zaman dahulu yang pakai sangkut itu kita akan siasat dan tidak akan membenarkan lagi kerana ini merbahaya, kadang-kadang hoyong-hayang. Saya sendiri sudah lihat dan saya telah arahkan kepada pihak Polis dan pihak Enforcement Officer supaya menahan kenderaan-kenderaan yang berkeadaan seperti ini.

Tuan Ng Hoe Hun: Kemalangan selalu berlaku di jalanraya kita. Ini disebabkan lori-lori membawa barang-barang yang berat. Lesen dikeluarkan oleh Kementerian Perhubungan, tetapi yang menangkap lori itu pihak Polis. Saya hendak tanya bolehkah Kementerian Perhubungan menubuhkan satu badan menangkap lori yang membawa muatan yang lebih dan lori yang lari laju. Bolehkah Menteri menubuhkan satu badan?

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Biasanya pihak polis dan pihak Pendaftaran Kereta Motor (Registrar of Motor Vehicles) di tiap-tiap negeri bekerja sama menjalankan surprise check dengan menggunakan radar, menangkap kenderaan membawa lebih muatan ataupun kenderaan-kenderaan yang tidak cukup syarat mengikut peraturan-peraturan jalanraya dan yang lari deras.

Kita bersama-sama bekerjasama dan sedang berjalan sekarang.

Raja Nong Chik bin Raja Ishak: Had laju lori ialah 35 b.s.j., seperti yang tertulis di belakang lori itu. Adakah Kerajaan bercadang untuk menjaga betul-betul lori itu berjalan 35 b.s.j., bukan 60 b.s.j. mengunci (sealed) enjin itu iaitu tidak boleh lari laju lebih daripada 35 b.s.j.? Kalau tidak susah hendak tangkap mereka ini.

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Kita sedang siasat. Tentang hendak seal carburettor lori itu merbahaya, sebab apabila naik bukit dan membawa barang berat, lori itu akan mundur. Kalau Yang Berhormat bawa kereta sport mengikut di belakang lori itu akan kena langgar. Kita sedang siasat untuk memperbaiki keadaan ini.

Tuan Haji Marwardi bin Lebai Teh: Soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Menteri Perhubungan adakah beliau sedar bahawa ada kadang-kala lori-lori yang besar dan berat, yang belakang tayarnya itu tidak ditaruh getah tabir. Apabila lori itu masuk ke dalam estet, batu melekat di celah-celah tayarnya itu, bila dia berjalan di jalanraya dengan begitu deras, batu itu akan terpelanting dan kena kepada cermin kereta yang berada di belakang. Ini merbahaya kepada kereta-kereta di belakang. Jika sedar, apakah tindakan yang dilakukan?

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Saya telah jawab di dalam Dewan ini. Pihak Enforcement Officer dan pihak Polis akan mengambil tindakan, kerana ini melanggar undang-undang (rules and regulations), jika batu ini terpelanting. Mereka mesti taruh flap. Jika batu itu terpelanting kena getah itu dan tidak kena kereta orang. Itu adalah satu kesalahan dan kita akan ambil tindakan.

Tuan Ng Hoe Hun: Yang Berhormat Menteri Perhubungan mengatakan lori pakai carburettor, itu sebab dalam Dewan Rakyat sekarang kelam-kabut. Beliau tidak tahu lori tidak pakai carburettor. Lori pakai fuel injection pump. Bukan carburettor; saya hendak tanya (*Ketawa*).

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Ada Yang Berhormat mengatakan tadi kenapa carburettor tidak diseal. Saya tahu Yang Berhormat ini engineer, saya menjadi

Menteri Kerja Raya selama 4½ tahun, saya tidak ada certificate tetapi tahu jaga fasal engine. Lori itu pakai minyak pancut (jet). Kalau kita kecilkan pancutan itu boleh juga slow, tetapi tidak boleh jalan kuat. Kalau lori itu undur ke belakang merbahaya.

Tuan Ng Hoe Hun: Adakah Menteri Perhubungan sedar bahawa fuel injection pump machanismnya boleh diseal? Beliau tahu atau tidak? Saya pun fuel injection engineer. (Ketawa).

Tuan Yang di-Pertua: Tidak ada kenamengena dengan soalan asal.

Tuan T. S. Gabriel: Soalan tambahan. Berkaitan dengan soalan tambahan Yang Berhormat dari Kuala Selangor, adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa lori-lori yang lari lebih daripada 35 b.s.j. itu pihak polis tidak ambil tindakan dengan memuaskan, itu sebab drebar-drebar lori berani lari kuat lebih daripada had lajunya. Kalau hendak saman saya ingat satu hari 20,000 lori polis boleh saman. Adakah rancangan polis akan mengambil tindakan yang ketat untuk mengawal lori yang lari lebih daripada 35 b.s.j.?

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Saya telah terangkan tadi iaitu pihak Kementerian saya bekerja rapat dengan pihak Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri. Kita akan adakan surprise check daripada satu tempat ke satu tempat yang biasa mereka lari kuat iaitu di tempat yang lapang sedikit.

Tuan Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan-pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan-jawapan Lisan bagi Pertanyaan No. 8 hingga 17 adalah diberi di bawah ini).

DOKTOR PAKAR KANAN KERAJAAN

8. Tuan Yeoh Teck Chye bertanya kepada Menteri Kesihatan samada beliau sedar ada terdapat rasa tidak puas hati di kalangan para Doktor-doktor Pakar Kanan Kerajaan terhadap kenaikan pangkat seorang Doktor Pakar Asing yang masih muda di semua bidang berbanding dengan beberapa Doktor Pakar Kanan Kerajaan yang ber-kelayakan lebih baik.

Menteri Kesihatan (Tan Sri Lee Siok Yew): Sepanjang yang saya tahu tidak ada terdapat rasa tidak puas hati di kalangan para doktor-doktor pakar kanan Kerajaan. Perkara seumpama ini tidak mungkin timbul kerana tidak ada doktor pakar asing yang telah dinaikkan pangkat. Ini kerana pegawai-pegawai asing tidak layak ditimbangkan bagi naik pangkat mengikut Sekim Perkhidmatan.

DAGING—KENAIKAN HARGA

9. Tuan Loh Jee Mee minta Menteri Pertanian dan Perikanan menyatakan:

- (i) samada beliau sedar bahawa harga daging lembu, kambing dan babi telah melambung naik beberapa bulan yang lalu, dan jika ya, apakah langkah-langkah yang telah atau akan diambil untuk menurunkan harga daging-daging tersebut terutamanya di musim perayaan; dan
- (ii) samada benar bahawa harga daging-daging tersebut telah melambung naik kerana pengharaman Kerajaan terhadap impot ternakan-ternakan terutama dari Negeri Thai.

Menteri Pertanian dan Perikanan (Tan Sri Haji Mohamed Ghazali bin Haji Jawi):

- (a) Saya sedar tentang terdapat kenaikan harga daging pada masa ini termasuk daging lembu, kambing dan ayam dibandingkan dengan harga yang didapati dalam tahun 1972 ataupun pada awal tahun ini. Harga daging lembu di Kuala Lumpur umpamanya sekarang ialah dari \$2.40 kepada \$2.80 sekati. Langkah-langkah sedang diambil untuk mengatasi kenaikan harga itu. Lembaga Kemajuan Ternakan Negara dengan kerjasama dari agensi-agensi Kerajaan yang lain telah pun bertindak untuk menstabilkan harga dengan cara mengadakan cukup bekalan binatang ternakan untuk disembelih pada musim perayaan.

Sebagai langkah jangka panjang Lembaga Kemajuan Ternakan Negara sedang giat memajukan sebanyak 7 kawasan-kawasan ternakan dengan cara besar-besaran untuk pengeluaran bekalan ternakan untuk daging serta susu pada masa yang akan datang.

Rancangan-rancangan ini akan mengambil masa beberapa tahun baharu mengeluarkan hasilnya.

- (b) Walaupun sekatan impot binatang ternakan dikenakan dalam tahun ini untuk mencegah merebaknya penyakit kuku dan mulut, mungkin sekatan itu juga memberi kesan kepada harga. Sebaliknya kenaikan harga daging bukanlah semata-mata kerana kekurangan lembu dan kerbau atau lain-lain jenis binatang ternakan yang diimpot untuk disembelih hanya sebahagian kecil sahaja, tetapi adalah disebabkan oleh jualan daging yang bertambah dan yang lebih mempengaruhi lagi ialah kerana kenaikan harga yang dibayar oleh pemborong-pemborong, pembekal-pembekal dan pengguna-pengguna dan kenaikan harga barang keperluan yang lain.

ELAUN GURU BESAR— PELAKSANAAN

10. Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah minta Menteri Pelajaran menyatakan:

- (a) bilakah perlaksanaan elaun guru-guru besar sekolah yang menjalankan tugas lebih itu akan dilaksanakan;
- (b) samada tarikh pertukaran atau perlantikan guru-guru besar di seluruh negara pada tahun hadapan atau tahun-tahun yang akan datang itu menunjukkan tarikh berkuatkuasanya perlaksanaan elaun guru-guru besar itu; dan
- (c) samada pertukaran atau perlantikan guru-guru besar akan dibuat lebih awal atau selepas daripada ketetapan memangkatkan sekolah-sekolah.

Menteri Pelajaran (Tuan Haji Mohamed bin Yaacob):

- (a) Dalam Perkhidmatan Pelajaran baru yang telah ditubuhkan mengikut syor Lapuran Aziz, elaun guru besar seperti yang dibayar di bawah sekim Guru-guru yang Dipersatukan (U.T.S.) dahulu itu tidak akan dibayar lagi. Sebagai gantinya, Kerajaan telah mengredkan semua jawatan guru-guru besar berdasarkan kepada tugas-tugas dan tanggungjawab jawatan-jawatan tersebut sebagaimana yang dilakukan bagi

jawatan-jawatan dalam Perkhidmatan Kerajaan yang lain. Gred baru jawatan-jawatan itu akan dikuatkuasakan dari 1hb April, 1972.

- (b) Sebagaimana yang telah dijelaskan, gred baru jawatan-jawatan guru besar akan dikuatkuasakan mulai 1-4-1972. Oleh yang demikian, bagi mereka yang telah mula menyandang jawatan guru besar pada 1-4-1972 atau sebelum daripadanya, mereka akan dibayar elaun pemangku mulai dari 1-4-1972, jika gred baru itu lebih tinggi dari gred hakiki (substantive grade) mereka. Bagi mereka yang menyandang jawatan guru besar selepas 1hb April, 1972, mereka akan dibayar elaun pemangku mulai dari tarikh mereka menyandang jawatan guru besar itu.
- (c) Dalam kontek gred baru jawatan-jawatan guru besar ini soal tukar menukar tidak timbul.

STATELESS—BILANGAN ORANG

11. Tuan Lim Kit Siang minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan:

- (i) bilangan orang-orang China di Malaysia yang "Stateless" yang dilahirkan—
- (a) di Malaysia, dan
- (b) di luar Malaysia;
- (ii) bilangan orang-orang India di Malaysia yang "Stateless" yang dilahirkan—
- (a) di Malaysia, dan
- (b) di luar Malaysia;
- (iii) bilangan orang-orang China dan India yang "Stateless" yang telah memohon kewarganegaraan Malaysia tetapi ditolak permohonanannya.

Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tan Sri Haji Muhammad Ghazali bin Shafie):

- (i), (ii) dan (iii)—

Perkara ini tidak dapat dijawab dengan jelasnya kerana bilangan orang-orang dalam kategori "stateless" tidak disenaraikan. Pejabat-pejabat yang berkenaan telah diarah untuk menyediakan senarai yang mengandungi di antara yang lain-lain pecahan taraf "stateless" seperti yang dikehendaki oleh Ahli Yang Berhormat itu. Usaha ini akan

memakan masa yang panjang oleh kerana perkara ini sangat rumit dan saya tidaklah dapat membuat telahan berapa lama senarai itu dapat disediakan.

Apa yang ada pada Kerajaan pada hari ini ialah bilangan orang yang memegang kad merah. Tetapi mereka yang memegang kad merah dalam negeri ini tidaklah kesemuanya bertaraf "stateless" oleh kerana ada sejumlah daripada mereka itu warganegara Singapura, Indonesia, United Kingdom, Canada dan lain-lain negara lagi.

PENGWARNAAN BARANG MAKANAN/ MINUMAN

12. Tuan Tiah Eng Bee minta Menteri Kesihatan menyatakan, memandangkan kegunaan warna tiruan ke atas setengah barang-barang makanan dan minuman, samada beliau akan membenarkan kegunaan pengwarnaan seperti itu kepada daun-daun teh.

Tan Sri Lee Siok Yew: Walaupun kegunaan setengah pengwarnaan dalam barang-barang makanan dan minuman adalah dibenarkan di bawah Ordinan Penjualan Makanan dan Dadah 1952 ia khasnya melarang tambahan warna tiruan ke atas teh untuk kepentingan-kepentingan pengguna. Andainya ada sesuatu perlonggaran undang-undang pelarangan kegunaan warna tiruan dalam teh akan ujud berbagai salah guna yang berlawanan dengan kepentingan pengguna-pengguna, seperti:

- (i) Teh yang kurang baik mutunya tidak seperti teh bermutu tinggi, mengandungi sedikit warna semula dan boleh disamakan dengan ditambahkan ejen pengwarnaan yang boleh menampakkannya seperti bermutu tinggi, yang demikian mengelirukan pengguna-pengguna.
- (ii) Daun-daun teh yang telah digunakan boleh dijemurkan dan diwarnakan bagi digunakan semula oleh orang-orang yang tidak bertanggungjawab.
- (iii) Daun-daun pokok lain atau tumbuhan boleh juga dijemur dan diwarnakan menyerupai teh, dan dijual sebagai teh yang demikian mengelirukan pengguna-pengguna.

Ketiga-tiga kemungkinan di atas akan melanggar sesuatu Ordinan Penjualan Makanan dan Dadah-dadah 1952 Seksyen 11 (g) yang menyebut:

"any person commits an offence who sells to the prejudice of the purchaser any food or drug which is not of the nature or not of the substance or not of the quality of the food or drug demanded by the purchaser".

Kementerian Kesihatan tidak dapat memberi sebarang alasan bagi melonggarkan undang-undang terhadap penambahan pengwarnaan kepada teh yang telah diluluskan bagi melindungi kepentingan pengguna.

SUSU—LEMBAGA KEMAJUAN TERNAKAN NEGARA

13. Wan Sulaiman bin Haji Ibrahim minta Menteri Pertanian dan Perikanan menyatakan samada Lembaga Kemajuan Ternakan Negara bercadang meluaskan kegiatan-kegiatan dengan berkecimpung di dalam pengeluaran susu dan hasil-hasil yang berasaskan susu, jika ya, nyatakan di mana perusahaan ini akan ditempatkan.

Tan Sri Haji Mohamed Ghazali bin Haji Jawi: Ya. Antara tugas-tugas Lembaga Kemajuan Ternakan Negara termasuk mengambil bahagian di dalam enterperais-enterperais ternakan dan keluaran ternakan dan juga perusahaan-perusahaan memproses dari bahan-bahan yang bersangkutan.

Setakat ini Lembaga itu telah memperolehi tujuh kawasan daripada Kerajaan Negeri yang berjumlah sebanyak 30,000 ekar. Kawasan itu sedang dibersihkan dengan berperingkat-peringkat dan ditanam dengan benih-benih rumput makanan ternakan sebelum memasukkan binatang-binatang ternakan.

Projek-projek ini ialah untuk memelihara ternakan bagi pengeluaran daging dan juga susu. Sehingga sekarang luas kawasan yang sedang dibersihkan ialah 8,000 ekar. 3,600 ekar telah ditanam dengan rumput. Kawasan itu ialah di Behrang (Perak), Jelai/Gemas (Negri Sembilan), Tersat (Trengganu), Padang Hijau (Johor), Air Hitam (Johor), Ulu Lepar (Pahang) dan wilayah Miri-Bintulu (Sarawak).

Lembaga itu akan menjalankan penyiasatan dan kajian yang lebih mendalam untuk memperluaskan kegiatannya dalam bidang pengeluaran susu, pemasaran dan cara-cara memperosesnya.

TANDAS DI SEKOLAH-SEKOLAH RENDAH

14. Tuan Chan Fu King minta Menteri Pelajaran menyatakan samada beliau sedar bahawa banyak Sekolah-sekolah Rendah Kebangsaan dan Sekolah-sekolah Rendah Jenis Kebangsaan masih lagi tidak mempunyai tandas; jika ya, berikan bilangan Sekolah Rendah Kebangsaan, Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan (Inggeris), Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan (Cina) dan Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan (Tamil) di Semenanjung Malaysia yang tidak mempunyai tandas.

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Saya sedar.

Sekolah Rendah Kebangsaan ...	157
Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan (Cina)	19
Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan (Tamil)	49

JALAN HOSPITAL KE SUNGAI PULAU MELAKA

15. Nik Abdul Aziz bin Haji Nik Mat minta Menteri Kerja Raya dan Tenaga menyatakan bilakah kerja-kerja atas projek-projek dan jambatan Pulau Melaka dan Sering Kota Bharu yang dimulakan dalam tahun 1968 tetapi terkandas hingga sekarang, akan disambung semula.

Menteri Kerja Raya dan Tenaga (Datuk Haji Abdul Ghani Gilong): Soalan Ahli Yang Berhormat ini tidak berapa terang. Tetapi sukacita saya menyatakan bahawa jalan ini adalah di bawah pentadbiran Kerajaan Negeri. Jalan Hospital ke Sungai Pulau Melaka sejauh lebih kurang 3 batu telahpun siap. Sementara itu jalan tanah dari Sungai Pulau Melaka ke Kedai Lalat sejauh 3/4 batu telah siap untuk membolehkan digunakan oleh kereta-kereta di musim kemarau sahaja. 2 jambatan yang panjangnya kira-kira 40' di sepanjang jalan Sungai

Pulau Melaka ke Kedai Lalat telah juga siap, yang tinggal hanyalah kerja-kerja mengasfal serta membina sebuah jambatan di Sungai Pulau Melaka sepanjang 450 kaki. Adalah dicadangkan supaya Ahli Yang Berhormat membawakan ke pengetahuan Kerajaan Negeri untuk memberi keutamaan kepada projek ini.

DEMAM DENGGI

16. Tuan Ng Hoe Hun minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) bilangan kes-kes demam denggi di kawasan-kawasan Taiping, Larut dan Matang;
- (b) bilangan kematian disebabkan demam denggi dalam tahun 1973; dan
- (c) tindakan yang diambil untuk mencegah berlakunya penyakit demam denggi di kawasan-kawasan Taiping, Larut dan Matang.

Tan Sri Lee Siok Yew:

- (a) 4 kes penyakit denggi telah dilaporkan daripada daerah Larut/Matang hingga 11hb November, 1973. Daripada kes-kes ini, 3 kes berlaku di Taiping.
- (b) Jumlah kematian yang dilaporkan hingga 11hb November ialah 34. Tidak ada apa-apa kematian dilaporkan daripada Larut/Matang ataupun keseluruhan Negeri Perak.
- (c) Langkah-langkah yang telah diambil untuk mengawal penyakit ini ialah serupa di seluruh negara. Keutamaan diberi untuk mengawal nyamuk Aedes daripada membiak melalui pelajaran. kesihatan dan meninggikan taraf kebersihan sekeliling. Nyamuk Aedes membiak di dalam bekalan-bekalan air di dalam rumah atau di kawasan rumah, seperti di dalam perangkap semut, pasu bunga, tempayan, tin kosong, tempurung dan lain-lain lagi. Untuk menjauhkan nyamuk aedes daripada membiak, sangatlah mustahak bagi tiap-tiap tuan rumah bekerjasama membuang bekalan air ini, atau memasukkan garam, atau menudung bekalan air minum.

LATIHAN PERUSAHAAN KEPADA LEPASAN SEKOLAH

17. Tuan Fan Yew Teng minta Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat menyatakan, memandang kepada kekurangan pekerja-pekerja yang mahir dalam pelbagai industri seperti disuarakan beberapa kali oleh Menteri sendiri dan industrialis-industrialis, samada Kementerian beliau mempunyai apa-apa rancangan untuk mendirikan sekolah-sekolah perdagangan untuk melatih murid-murid yang tercicir supaya mereka memperoleh kemahiran-kemahiran perindustrian dan jika ya, apakah rancangan itu dan jika tidak, samada beliau akan menimbang mendirikan sekolah seperti itu dengan secepat mungkin.

Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat (Tan Sri V. Manickavasagam): Kementerian Buruh dan Tenaga Rakyat telahpun mempunyai dua Pusat Latihan Perusahaan di Kuala Lumpur dan Prai yang memberi latihan perusahaan kepada orang-orang dewasa yang menganggur dan juga lepasan-lepasan sekolah.

Sebuah pusat latihan perusahaan yang memberi latihan dalam perusahaan-perusahaan yang berasaskan pertanian sedang dirancang bagi Kuala Trengganu dan sebuah Pusat Latihan Perusahaan juga dirancang bagi Sabah.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN, 1974

Bacaan Kali Yang Kedua

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula Perbahasan yang ditangguhkan atas masalah "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang." (17hb Disember, 1973).

DAN

USUL

ANGGARAN PEMBANGUNAN, 1974

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Usul

yang berikut ini dirujukkan kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis:

Bahawa Dewan ini membuat ketetapan iaitu satu jumlah wang sebanyak tidak lebih daripada \$1,894,423,905 dibelanjakan daripada Kumpulanwang Pembangunan bagi tahun 1974, dan bagi maksud kepala dan pecahan-pecahan kepala perbelanjaan pembangunan yang dinyatakan di bawah Kepala Pembangunan atau "(P)" dalam senarai Belanjawan Persekutuan bagi tahun 1974 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 32 tahun 1973, adalah diuntukkan di bawah kepala-kepala yang berkenaan jumlah-jumlah yang setentang dengan pecahan-pecahan kepala itu di ruangan 6 dan 7 senarai tersebut. (17hb Disember, 1973).

Tuan Yang di-Pertua: Saya suka hendak mengingatkan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat, masa untuk seseorang berucap saya benarkan tidak lebih daripada 15 minit, oleh sebab ada ramai lagi Ahli-ahli Yang Berhormat hendak bercakap. Jadi apa-apa perkara yang hendak diucapkan itu dalam masa 15 minit, itulah sahaja.

Perbahasan disambung semula.

3.38 ptg.

Awang Bongsu bin Abdullah (Limbang-Lawas): Tuan Yang di-Pertua, saya menyambung ucapan saya semalam, saya berseru kepada Yang Berhormat Menteri Kerja Raya dan Tenaga dapatlah memberi pertimbangan kepada feeder road yang saya sebutkan ini, iaitu Limbang tujuh batu keliling, Hulu Penderuan, Sunda Terusan, Brunei Road. Brunei Road ini bukanlah jalanraya Brunei, Tuan Yang di-Pertua, ini adalah dikatakan jalan Limbang kerana bersempadan dengan Brunei. Saya minta kepada Kementerian yang berkenaan jalanraya ini seharusnya diambil perhatian berat oleh kerana kemajuan dan perkembangan adalah punca daripada jalanraya. Sungguhpun jalanraya ini dikuasai oleh Kerajaan Negeri, saya telah meminta di dalam Dewan ini lima enam kali, tetapi mereka belumlah ada membina untuk rakyat di luar bandar. Kerajaan berkata di dalam suratkhbar, dalam radio dan talivisyen, Kerajaan akan menolong bumiputra khasnya di luar bandar. Dari itulah saya berseru sekali lagi supaya Kerajaan mengambil tindakan yang berat yang saya sebutkan ini.

Sekolah-sekolah Menengah

Berkenaan dengan sekolah menengah, saya minta Yang Berhormat Menteri Pelajaran akan mengadakan sekolah menengah di tiap-tiap Division iaitu Tingkatan VI, khasnya di kawasan saya, Tuan Yang di-Pertua. Yang kedua untuk Tingkatan IV dan V. Mereka ini sudah lulus Tingkatan III dan akan dihantar ke Bahagian Kelima yang mana sangat susah oleh kerana rakyat pada masa ini, ibu bapa mereka di dalam kesusahan dan pendapatan mereka dari sehari-hari tidak mencukupi. Dari itu saya sekali lagi menyeru kepada Yang Berhormat Menteri Pelajaran supaya mengadakan Tingkatan VI di tiap-tiap Division di Sarawak.

Klinik di Kuala Lawas

Saya juga berterima kasih kepada Yang Berhormat Menteri Kesihatan yang telah memberi sebuah bangunan General Hospital daerah Limbang. Satu perkara lagi saya meminta kepada Yang Berhormat Menteri Kesihatan akan mengadakan sebuah klinik di Kuala Lawas oleh kerana penduduk-penduduk di sana sangatlah jauh daripada Hospital Daerah Lawas.

Tuan Yang di-Pertua, saya suka memberi satu dua pandangan berkenaan dasar Kerajaan khasnya di Sarawak. Yang pertama kali kami bagi pihak SNAP sentiasa menegor perbuatan Kerajaan Sarawak yang tidak baik tetapi malangnya? kami dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Payang membuang masa sahaja di dalam Dewan ini dan juga perhubungan sukarela dengan sabersif, tetapi tidaklah saya akan memberi penjelasan yang panjang hanya saya menerangkan semenjak merdeka Sarawak dalam Malaysia sehingga sekarang satu Ketua daripada Parti SNAP tidak ada terkawal berkenaan dengan sabersif.

Tuan Yang di-Pertua, semalam Ahli Yang Berhormat dari Payang menyentuh kami daripada Parti SNAP sebagai Mat Jenin—ini tidaklah hairan. Ahli Yang Berhormat itu seorang ketua yang bertanggungjawab sebagai Ketua Menteri Sarawak, tetapi malangnya, tuduhan mereka tidak begitu bertanggungjawab. Kami daripada Parti SNAP tidaklah berangan-angan seperti Mat Jenin yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Payang. Kami sentiasa bertanggungjawab sebagai Wakil

Rakyat untuk mengemukakan kesusahan rakyat kepada Kerajaan. Inilah tanggungjawab kami di dalam Dewan ini.

Akhir sekali, Tuan Yang di-Pertua, kami bagi pihak SNAP berpuas hati dalam keputusan pilihanraya kecil di Kuching Barat. Sungguhpun kami tidak berjaya, akan tetapi calun kami mendapat tambahan undi sebanyak 150% dari pilihanraya tahun 1970. Inilah menunjukkan perasaan rakyat di Sarawak sekarang. Saya harap dan semoga Dasar Ekonomi Baru kita ini dan juga Rancangan Malaysia Kedua berjaya supaya rakyat kita dalam Malaysia ini tidak lagi menghadapi kesusahan dan saya harap menjalankan tugas dengan adil dan jujur tanpa perkauman.

3.42 ptg.

Wan Mokhtar bin Ahmad (Kemaman): Tuan Yang di-Pertua, saya suka mengambil bahagian sedikit dalam perbincangan mengenai Rang Undang-undang Perbekalan 1974.

Tuan Yang di-Pertua, telah menjadi kebiasaan pada tiap-tiap tahun bila mana sidang belanjawan negara berlangsung sebahagian besar peniaga-peniaga telah menyusun langkah-langkah menaikkan harga jualan barang-barang mereka dengan satu alasan bahawa Kerajaan telah menaikkan cukai barang-barang mereka walaupun sebahagian sahaja dikenakan cukai, tetapi harga barang pada keseluruhannya telah dinaikkan.

Peniaga Spare-parts

Satu perkara yang saya nampak tidak ada kawalan di kalangan peniaga-peniaga ialah mengenai peniaga-peniaga yang menjual alat-alat spare-parts ataupun alat-alat penganti machines kereta di mana kita dapati harganya dinaikkan dengan berlipat kali ganda pada bila-bila masa sahaja dengan tidak ada kawalan. Sungguhpun barang ini tidak melibatkan rakyat umum tetapi secara tidak langsung melibatkan juga mereka sekalian. Kerana dengan kenaikan barang tersebut tambang-tambang bas dan teksi dinaikkan. Oleh itu saya berharap Kerajaan dapat mengambil perhatian berat dalam soal ini supaya peniaga-peniaga yang menjual alat-alat penganti tidak terus bermaharajalela sebagaimana sekarang ini, di samping Kerajaan mengawal peniaga-peniaga dari menaikkan harga barang-barang keperluan harian.

Cukai

Tuan Yang di-Pertua, memandang kepada ucapan belanjawan yang telah diucapkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan baru-baru ini kita dapat mengambil kesimpulan bahawa Kerajaan sungguh berhati-hati untuk mengenakan satu-satu cukai ke atas barang-barang dengan tujuan tidak mahu menyusahkan rakyat terutama sekali dalam masa negara dan dunia seluruhnya menghadapi kenaikan barang pada masa ini. Kerajaan telah memutuskan untuk mengecualikan lebih daripada 30 jenis barang dari cukai supaya rakyat tidak begitu terasa dengan krisis yang dihadapi oleh seluruh dunia sekarang ini di samping itu Kerajaan telah mengenakan cukai yang berat ke atas sesiapa juga yang mahu mengambil kesempatan untuk mencari keuntungan yang berlebihan dalam masa saat yang genting ini dengan mengenakan cukai spekulasi tanah. Saya harap tiap-tiap seorang warganegara ini walau dari apa parti sekalipun patut memberikan ucapan penghargaan dan terima kasih kepada Kerajaan atas usahanya yang bersungguh-sungguh menjalankan kerja dan teraju pemerintahan negara ini dengan penoh tanggungjawab dan ikhlas.

Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang kita ketahui untuk membiayai belanjawan negara tahun 1974 Kerajaan mempunyai sumber kewangan dari hasil cukai, hasil bukan cukai, hasil dari Wilayah Persekutuan, selain dari pinjaman dalam dan luar negeri untuk projek-projek pembangunan. Dengan sumber-sumber kewangan ini Kerajaan dapat meneruskan pelaksanaan Rancangan Malaysia Yang Kedua dan Belanjawan tahun 1974.

Peruntukan kepada Negeri

Dalam membelanjakan peruntukan ini di tahun hadapan terutama belanjawan pembangunan, saya harap pihak Kerajaan Persekutuan hendaklah menghantarkan peruntukan ini kepada Negeri-negeri dengan seberapa segera, selewat-lewatnya dalam bulan Februari supaya segala peruntukan untuk Rancangan Pembangunan dapat dijalankan sebelum tibanya musim hujan.

Saya menarik perhatian Kerajaan khususnya Kementerian-kementerian yang berkenaan kerana disebabkan saya dapati banyak projek-projek dijalankan dalam musim hujan seperti membuat jalan-jalan kampung, rancangan kecil dan sebagainya.

Kalau kerja meninggikan jalan dengan menambun tanah-merah dalam musim hujan seperti yang telah berlaku di Kuala Trengganu baru-baru ini adalah seperti mencurahkan duit ke dalam laut di samping menyusahkan lalu-lintas yang menggunakan jalan tersebut. Bila ditanya kenapakah kerja-kerja ini dijalankan dalam bulan 10 atau 11? Jawapan yang kita terima ialah estimate lambat sampai dan kalau tidak dikerjakan juga tentu akan dihantar balik mahu tidak mahu wang ini mesti dihabiskan juga walaupun pekerjaan itu kurang berfaedah iaitu membuang tenaga dan belanja. Saya harap walaupun kita mudah untuk mendapatkan sumber-sumber kewangan untuk Rancangan Pembangunan Negara, tetapi janganlah kita gunakan kemudahan ini dengan kerja yang kurang berfaedah.

Untuk mengatasi soal ini saya berharap dan mengesyorkan kepada Kerajaan supaya peruntukan pembangunan terutama sekali bagi Negeri-negeri di Pantai Timur hendaklah dihantar dengan seberapa segera supaya semua rancangan dapat dijalankan sebelum tiba musim hujan.

Kedua, kiranya peruntukan itu tidak dapat dihabiskan dalam tempoh yang tertentu oleh sebab satu perkara yang tidak dapat dilakukan Kerajaan Persekutuan hendaklah memberi kebenaran untuk digunakan pada tahun yang berikut.

Ekspot Barang-barang

Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang diketahui Malaysia adalah sebuah negara yang banyak mengeksport barang-barangnya ke luar negeri seperti getah, bijih timah, kayu-kayan, minyak kelapa sawit dan mungkin tidak berapa lama lagi bilamana telaga-telaga minyak yang telah dijumpai itu mula mengeluarkan hasilnya, Malaysia akan menjual hasil itu ke luar-luar negeri. Pengangkutan utama yang digunakan untuk membawa hasil-hasil ini ke luar ialah menerusi kapal laut. Sungguhpun pada masa ini kita mempunyai sebuah perbadanan yang dikenali dengan Perbadanan Perkapalan Antarabangsa Malaysia (M.I.S.C.), tetapi Kerajaan mempunyai kepentingan yang kecil sahaja sebagaimana yang telah ditegaskan oleh Yang Berhormat Tun Tan Siew Sin dalam ucapan Belanjawan di muka 11 dan peruntukan bagi tahun 1974 hanya diuntukkan sebanyak \$23,000,000 sahaja.

Untuk memberi peluang kepada bumiputra mengambil bahagian bersama dalam pengangkutan laut sebagaimana peluang yang telah diberi dalam bidang pengangkutan di darat saya mengesyorkan supaya Kerajaan mengambil bahagian yang lebih cergas dalam Perbadanan Perkapalan ini dengan menambah modal lebih dari 75% di mana Kerajaan Persekutuan hendaklah memberi peruntukan kepada S.E.D.C. dan MARA khusus untuk melaburkan modal masing-masing dalam Syarikat Perkapalan ini dan bilamana syarikat bumiputra atau orang perseorangan yang ada kemampuan untuk membeli saham-saham tersebut bolehlah mereka membeli dari saham-saham yang diperuntukkan kepada MARA dan S.E.D.C. Dengan cara ini, saya percaya penyertaan 30% bumiputra dalam semua bidang perusahaan dan pengangkutan dalam tempoh 20 tahun akan dapat dicapai sebagaimana yang telah dirangka dalam buku Rancangan Malaysia Kedua.

Wartawan

Tuan Yang di-Pertua, wartawan merupakan salah satu golongan yang terpenting dalam sesebuah negeri yang membangun kerana merekalah yang menjadi lidah penyambung di antara rakyat dengan Kerajaan dan sebaliknya. Wartawan boleh mengeratkan hubungan rakyat dengan Kerajaan dan sebaliknya boleh merosotkan hubungan di antara kedua-dua belah pihak atau di antara sebuah Kerajaan dengan sebuah negara yang lain menerusi pena, lapuran akhbar yang dihidangkan di dalam akhbar-akhbar mereka. Sesebuah Kerajaan yang menindas rakyat dan tidak menjalankan pemerintahan menurut kehendak-kehendak rakyat dan Perlembagaan adalah sangat takut kepada wartawan-wartawan dan kerap kali mereka menjadi mangsa pemerintahan sebagaimana yang kita dapati di setengah-setengah negara di rantau ini, tetapi alhamdulillah di negara kita hubungan di antara Kerajaan dengan wartawan dan hubungan di antara wartawan dengan rakyat amatlah memuaskan. Setakat ini peranan yang dimainkan oleh wartawan dalam negara kita boleh dikatakan baik dan memuaskan walaupun setengah-setengahnya tidak menerima apa-apa latihan dari mana-mana pusat kewartawanan selain dari kursus sekali-sekala di pusat-pusat yang tertentu, tetapi dengan usaha mereka sendiri dapat juga menjalankan tugas masing-masing dengan memuaskan.

Sungguhpun begitu Kerajaan tidak harus membiarkan perkara ini berlanjutan. Langkah-langkah baharu patut diambil dari sekarang untuk memberikan peluang seluas-luasnya kepada mereka bagi meninggikan mutu kewartawanan mereka. Kalau Kerajaan dapat menguntukkan beratus-ratus juta ringgit untuk perkembangan pelajaran dalam berbagai-bagai bidang dan jurusan seperti pertanian, vokesyenal dan sebagainya, saya rasa tidak ada sebab Kerajaan tidak dapat menguntukkan satu peruntukan bagi mendirikan sebuah sekolah kewartawanan untuk memberi peluang kepada belia-belia kita mengambil pelajaran dalam bidang tersebut. Saya sedar bahawa pada masa ini ada satu bahagian di Universiti Sains di Pulau Pinang mempunyai satu jurusan iaitu Mass Communication, tetapi dalam jurusan ini saya percaya tentulah tidak ramai dapat mengambil kursus tersebut bahkan sebilangan kecil yang dapat mengikutinya. Oleh itu saya berharap kepada Kerajaan dapat mengadakan sebuah institut ataupun sekolah kewartawanan di negara kita guna meninggikan mutu wartawan-wartawan kita sesuai sebagai sebuah negara yang sedang pesat membangun.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara lagi iaitu perkara yang akhir mengenai Kementerian Kesihatan. Pada masa ini kita kerap kali dapat di negara kita orang-orang yang mengidap penyakit jantung yang terpaksa dihantar ke luar negeri untuk rawatan tersebut disebabkan kekurangan pakar dan peralatan di negara kita ini. Perkara ini tidak menjadi soal kiranya pesakit-pesakit itu terdiri dari golongan orang yang berada, tetapi yang menjadi soal ialah bilamana mangsa penyakit itu tergolong dari golongan orang yang tidak berada. Sebagai contoh baharu-baharu ini seorang guru dalam daerah Kemaman telah mengidap sakit jantung dan telahpun dimasukkan ke Hospital Universiti. Oleh kerana tidak ada kemudahan-kemudahan tertentu untuk menjalankan pembedahan di situ maka guru tersebut mesti dihantar ke Australia, tetapi ini akan menelan dan memakan belanja lebih kurang \$10,000. Oleh kerana guru ini dari golongan yang tidak berada maka sehingga sekarang guru ini masih berada di Hospital Universiti kerana menunggu kutipan yang sedang dijalankan oleh orang-orang

yang bersimpati dengannya termasuk *Utusan Melayu* untuk mencukupi jumlah belanja sebanyak \$10,000.

Bagi mengatasi soal ini Kerajaan patut menubuhkan sebuah Tabung Penyakit Jantung Negara bagi mengubati pesakit-pesakit yang terpaksa dihantar ke luar negeri. Dengan adanya tabung ini kelak tidaklah menjadi kesulitan kepada keluarga pesakit-pesakit yang tidak berada berlari ke sana ke sini mencari peruntukan bagi membiayai pesakit itu di luar negeri.

Jadi, itulah sahaja, Tuan Yang di-Pertua, dan saya memberi sokongan atas Rang Undang-undang Belanjawan, 1974.

3.56 ptg.

Tuan Haji Mokhtar bin Haji Ismail (Perlis Selatan): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun memberi sokongan penuh di atas usul dasar Belanjawan Perbekalan, 1974 yang telah dikemukakan di dalam Dewan ini oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan pada minggu yang lalu.

Tuan Yang di-Pertua, tidak syak sekali bahawa sanya ucapan beliau yang panjang lebar itu telah menyentuh berbagai-bagai aspek samada hasil-mahsul negara juga perbelanjaan-perbelanjaan biasa dan Perbelanjaan-perbelanjaan Pembangunan bagi tahun 1974. Rakyat Malaysia boleh dikatakan pada keseluruhannya adalah menyambut baik dan gembira di atas ucapan yang telah dibuat oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan.

Pelajaran

Tuan Yang di-Pertua, pada keseluruhannya ucapan Yang Berhormat Menteri Kewangan saya sangat tertarik hati dan berasa bangga di atas peruntukan yang diberikan di dalam bidang sosial, terutama sekali dalam bidang pelajaran kerana, Tuan Yang di-Pertua, inilah satu-satu jalan yang dapat membina negara kita, membawa negara kita ke arah yang lebih makmur pada masa akan datang. Walaupun begitu, saya suka hendak menerangkan di dalam Dewan ini pada hemat saya kalangan-kalangan atau golongan-golongan rakyat di dalam negara kita Malaysia pada hari ini adalah terbahagi kepada tiga golongan.

Pertama, ialah golongan ataupun yang terdiri daripada orang-orang hartawan dan orang-orang kenamaan dan mereka ini

kebanyakannya tinggal di dalam bandar, maka bagi anak-anak mereka, sudah tentulah tidak lagi menjadi soal dalam masalah pelajaran bahkan anak-anak mereka ini diberi pelajaran semasa umur anak-anak itu dalam lingkungan umur tiga tahun lagi. Jadi dengan keadaan yang tersebut maka peluang-peluang mendapat pelajaran yang lebih baik adalah tertentu kepada golongan-golongan atasan.

Yang kedua, ialah golongan pertengahan iaitu kalangan-kalangan yang makan gaji dan ahli-ahli perniagaan yang pertengahan dan lain-lain lagi. Mereka ini juga tinggal di dalam bandar dan anak-anak mereka sudah tentulah akan mendapat pelajaran-pelajaran yang baik dan mula menerima pelajarannya pada umur tiga tahun atau empat tahun.

Pelajar Luar Bandar

Dan golongan yang ketiga, ialah golongan yang tinggal di luar-luar bandar. Golongan ini adalah terdiri daripada kaum bumiputra. Mereka inilah yang menjadi mangsa di dalam perkembangan pelajaran di dalam negara kita ini. Walaupun dalam ucapan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tempoh hari telah menyatakan bahawa kita berasa bangga dan megah pada hari ini kerana ada penuntut-penuntut yang tinggal di luar bandar yang dapat masuk ke universiti dan juga sekolah yang tinggi. Tetapi berapa orang sahajakah penuntut-penuntut luar bandar ini yang dapat memasuki belajar di tempat-tempat yang tersebut? Kalau kita tengok di dalam repot berkenaan dengan keciciran yang telah dikeluarkan oleh Kerajaan, maka kita dapati sebilangan besarnya adalah anak kaum-kaum bumiputra. Walaupun pada masa ini kita tengok Kerajaan telah mendirikan sekolah-sekolah rendah, sekolah menengah dan lain-lain lagi di luar-luar bandar, tetapi peluang mendapat pelajaran bagi penduduk-penduduk luar bandar itu adalah sangat tipis dan sangat sedikit.

Taman Didikan Kanak-kanak

Oleh yang demikian, saya merayu kepada Kerajaan supaya membuat peruntukan yang lebih lagi dalam masalah-masalah memberi pelajaran kepada penduduk-penduduk luar bandar, umpamanya anak-anak yang duduk di luar bandar supaya Kerajaan mengadakan sekolah-sekolah kindergarten. Jadi dengan mengadakan sekolah taman didikan bagi penduduk-penduduk yang

tinggal di luar bandar ini, maka adalah peluang bagi mereka yang akan dapat bertanding dengan penduduk-penduduk yang tinggal di dalam bandar kerana anak-anak yang tinggal di luar bandar ini kebanyakan mereka itu mengenal sekolah semasa umur mereka 6 tahun. Kalau kita bandingkan dengan anak-anak yang tinggal di dalam bandar ini mereka telah mendapat pelajaran semasa umur mereka 3 tahun, begitulah perbezaan dan jauhnya ketinggalan penduduk-penduduk yang di luar bandar ini. Oleh yang demikian, saya merayu sekali lagi kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan supaya menambahkan peruntukan dan pihak Kementerian Pelajaran hendaklah memberi kemudahan-kemudahan membuka kelas-kelas taman didikan kanak-kanak yang berumur 3 atau 4 tahun supaya dengan jalan yang tersebut maka dapatlah anak-anak di luar-luar bandar mendapat pelajaran yang lebih baik lagi bagi masa yang akan datang.

Beras

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh peruntukan Kementerian Pertanian dan Perikanan di masa-masa yang lalu Kerajaan kerap membuat kenyataan dalam akhbar bahawa negara kita ini cukup mempunyai beras dan cukup mempunyai pengeluaran padi. Tetapi akhir-akhir ini kita dapat tahu apa yang telah diterangkan dalam akhbar-akhbar bahawa negara kita sangat kekurangan beras dan begitu juga dalam bidang tanah sawah. Di dalam masaalah yang tersebut saya sukalah hendak menyatakan di dalam Dewan ini buat masa sekarang dan juga masa akan datang bahawa kaum-kaum tanilah golongan yang mendapat penderitaan yang pahit di dalam melaksanakan kehidupan mereka hari-hari. Pada hari ini walaupun Kerajaan telah mengadakan rancangan-rancangan seperti Perairan Muda dan lain-lain lagi, tetapi jika kita bandingkan harga padi yang telah diuntukkan oleh Kerajaan dengan harga barang-barang lain yang telah meningkat empat lima kali ganda harganya maka sudah tentulah bagi kaum-kaum tani ini tak dapat menutupi perbelanjaan-perbelanjaan mereka dan begitu juga perbelanjaan anak-anak mereka.

Oleh yang demikian, saya memandang bahawa kalau di dalam masaalah-masaalah yang lain Kerajaan dapat menaikkan harga-harga, umpamanya getah, bijih dan sebagainya mengapa dalam masaalah padi tak

dapat Kerajaan memberi subsidi yang lebih mahal dan lebih tinggi harganya. Tetapi yang paling ganjil sekali dalam masaalah harga padi ini walaupun Kerajaan telah menetapkan harga, tetapi padi di dalam pasaran bebas pada hari ini ialah berharga sepikul \$25. Dengan sebab itulah pak-pak tani, umpamanya dalam Negeri Perlis mereka itu berlumba-lumba hendak membawa keluar padi mereka itu jual sebagaimana di Kedah dan sebagainya tetapi amatlah dukacitanya kerana ada satu undang-undang yang mana menyekat mereka itu tidak dapat mereka itu menjualkan padi-padi mereka itu, umpamanya ke Kedah dan ke Pulau Pinang.

Saya merayu kepada pihak yang berkenaan supaya dapat menimbang semula, kalau kilang-kilang yang besar mereka itu dapat menjual hasil padi-padi dan beras-beras mereka ini dengan bebas dan begitu juga saya harap bagi pihak Kerajaan supaya menimbang kepada petani-petani yang ada kilang-kilang kecil supaya kilang ini juga dapat menjual beras keluaran mereka dengan bebasnya. Pada hari ini kilang-kilang kecil ini tak dapat menjual pengeluaran-pengeluaran mereka dengan bebasnya bahkan terpaksa mereka itu menjual kepada L.P.N. Saya merayu kepada pihak Yang Berhormat Menteri yang berkenaan supaya dapat menimbangkan bahawa mana-mana kilang kecil yang telah dikeluarkan lesen pengilang berasnya oleh Kerajaan Negeri maka bagi pihak L.P.N. hendaklah juga mengeluarkan lesen pembelian atau penjualan beras kepada mereka supaya mereka itu dapatlah juga berusaha menjualkan bahan-bahan mereka dengan bebasnya dan tidaklah mereka itu dikongkong oleh satu-puak.

Timbangan kepada Petani

Tuan Yang di-Pertua, dengan hal-hal yang tersebut, maka saya sekali lagi merayu kepada pihak yang berkenaan supaya dapat memberi pertimbangan kepada petani-petani tadi kerana mereka adalah satu golongan yang tak dapat merasa nikmat walaupun sebagaimana yang saya katakan tadi harga-harga seperti getah, bijih dan sebagainya telah meningkat harganya, tetapi petani-petani tadi tak dapat mengecap nikmat sebagaimana yang kita sangka pada hari ini.

Perikanan

Pada akhir sekali, Tuan Yang di-Pertua, berbalik saya kepada rancangan perikanan. Saya berharap bahawa di dalam Dewan ini oleh kerana tiap-tiap kali perbahasan di dalam Dewan ini saya telah mengemukakan berkenaan dengan penderitaan-penderitaan yang dialami oleh nelayan-nelayan bagi dua buah kuala dalam Negeri Perlis, iaitu nelayan di Kuala Perlis dan Kuala Sanglang. Penderitaan mereka pada hari ini ialah oleh sebab mereka ini daripada kalangan-kalangan yang miskin. Mereka ada yang mempunyai bot-bot sendiri, iaitu bot kecil yang beratnya 10 tan. Mereka ini telah beberapa kali merayu kepada Menteri yang berkenaan supaya memberi lesen atau mengeluarkan lesen kepada mereka untuk menangkap ikan dengan secara yang halal, tetapi alangkah dukacitanya permintaan-permintaan mereka boleh dikatakan beberapa tahun yang ke belakang dan hingga berkali-kali saya kemukakan dalam Dewan ini supaya kaum nelayan ini diberi layanan dan diberi pertimbangan oleh Kerajaan supaya tidak menggalakkan mereka itu menjalankan perusahaan-perusahaan mereka di dalam laut dengan secara yang haram dan tidak mempunyai lesen. Jadi oleh kerana di pihak Kementerian Pertanian dan Perikanan tidak menggalakkan hendak mengeluarkan lesen kepada mereka dan oleh kerana itu sahajalah matapencarian bagi mereka dan begitu juga bagi menjaga anak-anak mereka, maka kaum-kaum nelayan ini terpaksa menjalankan perusahaan yang mana ada lebih kurang, saya rasa 200 buah bot dalam dua buah pantai yang menjalankan cara perusahaan yang haram. Akhirnya mereka ditangkap, didenda dan dibuat macam-macam. Ada yang dirampas bot-botnya dan saya rasa dengan keadaan yang demikian harap ahli-ahli Pembangkang, Ahli-ahli Yang tentulah tidak merasa senang dan saya sebagai wakil rakyat di negeri itu juga mereka sentiasa datang mengadu hal ini kepada saya dan saya sendiri telah mengemukakan perkara yang tersebut, tetapi tidak juga mendapat perhatian daripada pihak-pihak yang berkenaan.

Oleh yang demikian, saya sekali lagi dalam Dewan ini merayu khasnya kepada Menteri Pertanian dan Perikanan supaya dapat memberi pertimbangan yang sewajarnya supaya golongan-golongan yang tersebut dapat juga hidup mencari makan, mencari

rezki mereka yang halal sebagaimana kaum-kaum yang lain.

Banyakkan Kelas TADIK A Melayu

Akhir sekali, Tuan Yang di-Pertua, berbalik saya kepada kemunduran pelajaran anak-anak Melayu iaitu anak-anak bumi-putra. Saya suka hendak menerangkan di sini bahawa mengikut catitan saya kelas-kelas TADIK A di dalam Malaysia yang berbahasa Melayu ada 1,494 kelas dan kelas-kelas TADIK A yang berbahasa Cina ada 12,442 dan kelas-kelas TADIK A bahasa Inggeris ada 15,676. Ini menjadi satu perbandingan berkenaan dengan kemunduran pelajaran anak-anak bumiputra kita khasnya anak-anak penduduk-penduduk di luar bandar. Oleh kerana itu tidaklah hairan kalau banyak bilangan di dalam keciciran tadi terdiri daripada anak-anak luar bandar. Saya berharaplah sekali lagi untuk memperbaiki nasib mereka atau mutu pelajaran mereka bagi masa yang akan datang bagi pihak Kementerian Pelajaran juga Kementerian Pembangunan Ekonomi Desa supaya dapat membuka banyak lagi kelas-kelas TADIK A dalam bahasa Melayu supaya dapat anak-anak kita di luar bandar tadi yang berumur 3 tahun dapat masuk belajar supaya dengan yang demikian dapatlah kita mengatasi kesulitan-kesulitan dan kelemahan-kelemahan pelajaran bagi anak-anak bumi-putra bagi masa yang akan datang.

Saya sekali lagi mengucapkan berbanyak terima kasih di atas ucapan-ucapan yang telah diberikan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan dan begitu juga saya sokong penuh di atas usul yang tersebut.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *memperkerusikan Mesyuarat*)

Datuk Senu bin Abdul Rahman (Kuala Kedah): Tuan Yang di-Pertua, saya juga bangun mengambil peluang ini menyokong Anggaran Perbekalan yang dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan yang saya rasa anggaran perbekalan yang dibentangkan itu sepatutnya mendapat sepenuh-penuh sokongan daripada segala pihak rakyat Malaysia ini iaitu satu anggaran perbekalan yang sungguh-sungguh menggalakkan dan membayangkan atau menggambarkan masa depan negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, Malaysia kita bertuah kalau dibandingkan dengan keadaan

negara-negara membangun pada hari ini bukan sahaja Malaysia mempunyai keteguhan ekonomi dengan kekuatan wangnya dan sebagainya tetapi juga dengan kedudukan politik negara kita sendiri yang boleh dikatakan kita sekalian patut mereka bangga. Dengan sebab itu, saya merasa hairan manakala ada di antara pihak-pihak Pembangkang atau parti Pembangkang yang sama sekali tidak dapat menghargakan keadaan penghidupan dan kedudukan baikpun dari segi ekonomi dan politik di Malaysia kita pada hari ini. Kedua-dua kedudukan ini iaitu politik dan ekonomi adalah bergantung antara satu dengan lain.

Inflasi

Sebelum saya bercakap sedikit mengenai ekonomi iaitu satu masalaah yang saya suka sebutkan pada petang ini iaitu masalaah inflasi (inflation). Saya ingin mengucapkan tahniah kepada Kerajaan kerana Kerajaan telah menjalankan dasar politik terutama sekali dasar politik luar negeri yang telah menyebabkan bukan sahaja Malaysia ini telah dikenal dan masyhur dan disanjung tinggi, tetapi telah menyebabkan kedudukan ekonomi dan kedudukan negara kita sendiri stabil ataupun tenang dan makmur, maju sebagaimana yang ada pada hari ini.

Dasar Luar Negeri

Kerajaan telah menjalankan berbagai usaha dan, saya rasa bahawa sedikit sangat negara di dalam dunia yang telah berjaya menjalankan satu polisi luar negeri yang mendapat kejayaan yang begitu besar baikpun di dalam Bangsa-bangsa Bersatu, di dalam persidangan-persidangan negara-negara berkecuali, di dalam persidangan ASEAN dan juga di dalam segala persidangan kewangan, buruh dan sebagainya. Semuanya ini adalah menggambarkan kedudukan yang sihat (healthy) bagi negara kita pada masa akan datang. Ini juga adalah menyebabkan kepercayaan bukan sahaja di dalam negeri tetapi juga dari luar negeri mereka yang memandang tinggi kepada kedudukan politik dan ekonomi Malaysia yang telah menyebabkan berlumba-lumba menanam modal dan sebagainya di dalam negara kita ini. Saya rasa Kerajaan patut dipuji dan diberi tahniah di dalam menjalankan dasar luar negeri yang merupakan sebagai bayangan kestabilan politik dalam negeri kita sendiri.

Dalam masalaah ekonomi seperti saya katakan tadi, saya cuma hendak menyentuh mengenai inflasi (inflation) dan saya percaya Yang Berhormat Menteri Kewangan ataupun pemimpin-pemimpin Kerajaan akan bercakap dalam masalaah ini dengan panjang. Tetapi manakala saya mendengar ucapan-ucapan daripada pihak Pembangkang yang telah menggunakan soal inflasi ini sebagai satu soal yang sangat-sangat besar dan memburukkan Kerajaan dan cuma memegang dan memandangkan kepada beberapa faktor sahaja dan melupakan beberapa faktor-faktor penting yang menjadi faktor-faktor yang menyebabkan inflasi ini. Memang tidak dapat dinafikan Yang Berhormat Menteri Kewangan sendiri telahpun menyatakan bahawa perbelanjaan hidup telah bertambah, kalau dalam masa 20 tahun lepas kenaikan perbelanjaan hidup cuma di antara satu hingga 3.2 peratus, tetapi dalam tahun 1972 sudah meningkat sehingga 10 peratus. Tetapi adakah kita melupakan kalau kita bandingkan dalam 20 tahun yang lalu kemajuan-kemajuan yang dijalankan dan diusahakan di Malaysia ini kalau dibandingkan dengan kemajuan-kemajuan pesat yang telah berjalan di dalam masa 2-3 tahun yang lepas. Ini juga adalah merupakan faktor penting yang tidak patut sama sekali dilupakan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat terutama sekali dari pihak Pembangkang.

Inflasi lahirnya ialah dari luasnya penderangan wang atau bank credit. Dengan lain perkataan jumlah wang yang beredar berkembang iaitu inflated ataupun blown up. Dengan inflasi harga barang-barang naik secara luar biasa. Kadang-kadang secara perlahan-lahan dan kadang-kadang secara mengejut apa yang dikatakan creeping and galloping inflation. Apa yang mesti difahamkan dalam hubungan ini, ialah harga wang (value of money) sama seperti harga barang (value of goods), naik dan turunnya bukan semata-mata ditentukan atau disebabkan oleh hubungan mechanical atau physical semata-mata, tetapi besar kemungkinan juga oleh faktor psychological biasanya lebih menyulitkan lebih susah mengatasinya iaitu manakala terbit kebimbangan (fear) atau ketakutan harga wang akan jatuh atau harga barang akan naik maka orang ramai berlumba-lumba menukar wang untuk barang-barang dan membayarnya dengan harga yang tinggi.

Makna Inflasi

Tuan Yang di-Pertua, bagaimana saya katakan tadi menurut makna asal inflasi ini iaitu bertambahnya jumlah atau volume of money atau wang dan bank credit atau pinjaman bank dalam hubungan dengan jumlah barang-barang. Dengan makna asal ini inflasi merupakan satu kerugian dan merosakkan ekonomi negara kerana ia merendahkan harga ukuran wang atau monetary unit, meninggikan harga barang-barang keperluan hidup tiap-tiap seorang yang secara tidak langsung merupakan satu cukai ke atas orang-orang miskin yang sama semasa dengan mengenakan cukai yang tinggi kepada orang-orang kaya. Juga akibatnya membahagi kekayaan secara sewenang-wenang, mengecilkan harga ataupun value wang simpanan yang lama tersimpan di dalam bank dengan demikian menyebabkan kelemahan semangat pada masa akan datang dan sebaliknya menggalakkan spekulasi sebagai ganti berjimat cermat dan tenaga berusaha dan akhirnya dapat merosakkan ataupun mengkorap moral seseorang atau orang ramai.

Saya sebut makna ini, Tuan Yang di-Pertua, sebagai makna asal inflasi yang boleh dikatakan pernah berlaku disetengah-setengah negara. Di dalam lapangan soal inilah maka pihak-pihak Pembangkang telah menggunakan hujah-hujah inflasi itu untuk membangkang atau mengancam pihak Kerajaan, tetapi pihak Pembangkang telah melupakan bahawa inflasi yang terjadi di Malaysia pada hari ini jauh bezanya kalau hendak dibandingkan dengan inflasi yang terjadi di negeri-negeri lain.

Di dalam masa kita menghadapi inflasi sebagaimana yang disebutkan oleh Menteri Kewangan pada tahun 1972 telah naik sebanyak 10% tetapi matawang kita telah bertambah kuat daripada masa yang lepas. Menteri Kewangan juga telah mengatakan kekuatan matawang kita ini lebih kuat daripada matawang Amerika iaitu sebanyak 2.8%. Pada hal kalau kita lihat inflasi yang berlaku di negara-negara lain kalau terjadilah inflasi yang begini, maka dengan sendirinya matawang mereka akan jatuh. Dengan bertambahnya wang di dalam pengedarannya dengan berkurangnya bahan-bahan dan juga sebagaimana yang terbukti di setengah-setengah negara yang membangun atau yang sedang membangun yang saya suka menarik

perhatian Ahli-ahli Yang Berhormat dari pihak Pembangkang manakala terjadi inflasi maka juga tidak berlaku pembangunan-pembangunan dan kemajuan-kemajuan pada hal di negara kita di Malaysia ini di samping kalaulah berlaku sedikit sebanyak inflasi kenaikan harga barang, tetapi kemajuan-kemajuan yang pesat berlaku daripada semasa ke semasa.

Itu adalah menunjukkan samada hutang atau credit baik dari dalam negeri ataupun luar negeri yang dilakukan oleh Kerajaan Malaysia adalah digunakan demi kepentingan rakyat bukannya digunakan sewenang-wenangnya sebagai setengah-setengah Kerajaan. Tiap-tiap inci atau tiap-tiap wang yang digunakan yang didapati oleh Kerajaan adalah digunakan demi kepentingan negara. Maka dengan sebab itulah kita telah berjaya sehingga hari ini mengekalkan kedudukan matawang Malaysia kita menguatkan lagi walaupun harga barang ataupun ada sedikit-sebanyak inflasi di dalam negara kita ini.

Di dalam masaalah ini, saya rasa Ahli-ahli Yang Berhormat dari pihak Pembangkang dapat memahami dan di sini juga saya meminta pihak Kerajaan sendiri supaya menjalankan penerangan yang lebih tegas di dalam melakukan ataupun menyediakan rancangan-rancangan untuk mengatasi inflasi ini pada masa akan datang supaya dapatlah rakyat Malaysia ini memahami dengan sebenar-benarnya apakah inflasi ini dan apakah hubungannya dengan pembangunan-pembangunan yang ada pada masa ini. Kerana setiap perbelanjaan Kerajaan baik pun di dalam memperbesarkan jalanraya ataupun menambah perusahaan-perusahaan, membanyakkan hospital, membanyakkan sekolah semuanya itu adalah menambahkan pengedaran wang, jadi dengan itu adalah merupakan inflasi. Tetapi adakah inflasi itu merugikan negara? Memang seperti saya katakan tadi inflasi ini boleh dikatakan sebagai satu cukai secara tidak langsung kepada orang-orang miskin. Tetapi kalau sekiranya kita hendak gunakan makna inflasi ini kepada rakyat Malaysia, adakah Kerajaan tidak memperdulikan rakyat Malaysia ini, tidak mencuba hendak meninggikan taraf hidup rakyat Malaysia. Cuba kita lihat hari ini dengan kenaikan harga barang-barang ataupun dengan tingginya harga bijih, harga getah, harga kayu-kayan, harga biji-bijian,

harga kelapa sawit, harga padi dan sebagainya, ini adalah usaha Kerajaan meninggikan taraf hidup rakyat walaupun dengan jalan yang demikian harga hidup ataupun cost of living bertambah sedikit.

Saya rasa dalam masaalah itu merupakan satu pengorbanan kepada kita sekalian. Saya tidak hendak mempertahankan inflation dan pihak Pembangkang, jangan cuba hendak menyalahgunakan ucapan saya dalam Dewan yang mulia ini dengan mengatakan saya hendak atau cuba ataupun mempertahankan inflation. Memang saya juga tidak bersetuju dan memang berkehendakkan supaya Kerajaan menjalankan apa juga usaha mengatasi inflation ataupun inflasi ini. Tetapi dalam pada itu pun, saya rasa tanggungjawab Kerajaan kepada rakyat, kepada pembangunan negara ini, kepada masa depan negara dan rakyat negeri ini juga adalah mustahak. Adakah kerana hendak mempertahankan inflasi ini Kerajaan mesti mengurangkan sama sekali rancangan-rancangan luar bandar, mengurangkan segala perbelanjaan yang sepatutnya diadakan di dalam Rancangan Malaysia Kedua pada hal kita lihat dalam Rancangan Malaysia Kedua, Yang Berhormat Menteri Kewangan telahpun mengatakan bertambahnya di dalam kajian setengah tahun ini daripada \$6,000 juta kepada \$8,000 juta. Semuanya ini merupakan bertambahnya pengidaran wang, tetapi pengidaran wang yang bertambah itu ialah untuk pembangunan, untuk hospital, untuk sekolah, untuk masjid, untuk jalanraya dan untuk berbagai-bagai demi kepentingan jangka panjang rakyat Malaysia

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Panjang lagi Yang Berhormat?

Datuk Senu bin Abdul Rahman: Ada sedikit sahaja.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Tidak boleh lebih daripada 5 minit.

Datuk Senu bin Abdul Rahman: Seperti yang saya katakan tadi inilah satu masaalah yang saya bangkitkan di sini untuk memberikan penerangan terutama sekali kepada Ahli-ahli Yang Berhormat dari pihak Pembangkang di dalam membangkang ataupun mengecam masaalah inflasi ini supaya tidak melupakan bahawa inflasi ini adalah merupakan kenaikan harga barang sedikit

sebanyak, tetapi kalau kita bandingkan dengan pembangunan, kemajuan, kejayaan yang dibuat oleh Kerajaan dengan naiknya harga bijih, harga getah, harga kelapa sawit, kelapa kering, dan berbagai-bagai lagi itu boleh dikatakan tidaklah merupakan satu bebanan yang berat pada halnya di negara lain, kalau terjadi inflasi yang begini kemajuan-kemajuan apapun tidak tercapai, rakyat lebih menderita. Saya suka sebutkan di sini cuba bandingkan dengan negara yang maju sebagaimana negara Jepun. Kerana Jepun berkehendakkan kemajuan, kemajuan indastri, kemajuan itu dan kemajuan ini, maka kita lihat bagaimana rupa cost of living di negeri Jepun sendiri. Mereka terpaksa menghadapi semuanya itu kerana mereka berkehendakkan kemajuan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan kepada pihak Kerajaan supaya mengadakan dalam masaalah inflasi ini satu badan khas yang diberikan tugas-tugas untuk mengkaji dan menyediakan bahan-bahan dan langkah untuk mengatasi inflasi ini dan memberikan penerangan kepada rakyat. Perkara ini adalah mustahak kerana perkara ini boleh digunakan untuk menentang Kerajaan pada bila-bila masa juga kerana rakyat tidak dapat faham dengan sebenar-benarnya.

Menaikkan Interest Rates

Tuan Yang di-Pertua, pagi tadi di dalam suratkhbar ada diberitakan bahawa pihak Bank Negara telah mengeluarkan suatu langkah iaitu menaikkan interest rates, baik simpanan Fixed Deposit ataupun simpanan dalam bank. Ini memanglah satu langkah yang baik. Dalam perkara ini juga saya minta Kerajaan dalam hendak menjalankan langkah-langkah yang sebegini mesti tidak melupakan dua masaalah iaitu dalam menaikkan interest rate itu Kerajaan jangan pula dengan secara tidak langsung menyekat pembangunan, merosak atau melemahkan semangat untuk investment ataupun hendak menjalankan pembangunan-pembangunan. Begitu juga di dalam masaalah mengawal harga barang-barang. Barangkali ada pihak-pihak daripada Pembangkang terutama sekali, meminta Kerajaan mengadakan sekatan kawalan harga barang-barang dan sebagainya. Saya bersetuju tentang kawalan harga barang-barang ini, tetapi mengawal harga barang-barang ini juga mesti dijaga, yang pertama sekali jangan melemahkan lagi

pengeluaran ataupun menyekat pengeluaran barang-barang yang tertentu.

Yang kedua, menyebabkan sebagaimana yang berlaku pada hari ini, oleh kerana barang itu dikontrol, maka kualiti barang itu diturunkan. Saya tidak mahu sebut barangnya, tetapi ada pada hari ini, kerana barang ini dimasukkan ke dalam control list atau dikontrol, maka dengan sengaja pengeluar barang itu menurunkan kualiti barang itu, dijual dengan harga yang sama juga. Semuanya ini adalah mustahak saya rasa dipandang berat oleh pihak Kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidaklah hendak bercakap panjang lagi dalam masaalah ini, sekali lagi saya mengucapkan tahniah kepada Kerajaan dalam membentangkan anggaran perbelanjaan yang saya rasa amat cemerlang dan memberikan satu gambaran yang baik kepada masyarakat Malaysia pada masa yang akan datang.

4.33 *ptg.*

Dr S. Seevaratnam (Seremban Barat): (*Dengan izin*) Mr Speaker, Sir, I wish to make a few comments on the speech of the Honourable Minister of Finance in introducing the Supply (1974) Bill in this august House on 5th December, 1973.

Sir, we all know that the price of most things have gone up and the Honourable Finance Minister ascribes this mainly to imported inflation. But what I would like to know from the Finance Minister is why the prices of locally produced goods have gone up. Maybe some of the ingredients that go to make up the finished products have been imported. Nevertheless, that cannot be the reason for so much increase. And further why should goods that require no imported ingredients also go up. Surely there must be something wrong somewhere. I wish the Finance Minister would explain this situation.

It is true that inflation is here, but what steps can we take to overcome it. In my opinion, abolition of the Sales Tax and increase of direct taxation is the only answer. To ask the people to boycott or refrain from buying or spending is far from a satisfactory answer. Reduction in spending, especially Government spending on unnecessary projects is a must. Still I am surprised that the Government is going to spend more next year from the initial target

of \$6,000 million to \$8,000 million. This might make the situation worse, unless of course they are spent on productive enterprises with the strictest control on economy.

I also wish to know why, if the value of our dollar has gone up, the prices of imported goods have not gone down. Here again there must be some reason. I wish that the Finance Minister will get the best brains to find out why and institute the appropriate remedies.

Prices of rubber, tin, palm oil and timber have all gone up, but the share prices have dropped down dramatically. To my mind, this is inexplicable. How are people to have confidence in investments if we have such depressed markets during boom time. I am not an economist but after hearing the speech of the Honourable Finance Minister, I am more intrigued and puzzled over our many problems that have loomed over the horizon. This all requires a satisfactory answer and a quick solution, otherwise we may find ourselves in great financial stress in the years to come.

Land Speculation Tax

I do not think this will bring down the prices of properties, however, it is worth a trial. I think the ceiling of \$200,000 and above is too high. I think it should be in the neighbourhood of \$20,000 and above and the period extended to five years instead of two years.

Income Tax

I think that married couples should be taxed separately, for after all it is the right of everyone to be an individual. Although many reasons may be given for assessing married couples together, in the final run, we must consider the individual efforts and give benefits accordingly.

Since the Minister has given relief for incapacitated children, I would request him to consider extending this to the aged parents of the taxpayers. We Asians are duty bound to look after the aged and sick parents till their death.

These are a few of my observations on the Budget in general. I would like to touch on one other subject, Sir.

Sir, recently we heard the Minister for Defence saying that the military does not

represent the racial composition of the country because the response from the non-Malays for this service is poor. He gives that as the main reason for this sad state of affairs. However, Sir, since the launching of the New Economic Policy, it is the firm belief of the Alliance Government that all races must be represented in all departments according to the racial composition of this country. This is a very fallacious belief and I do not subscribe to it. I feel that the best man for the job should get it as we are all Malaysians. But the Alliance believes to the contrary. This being so, I wish then that the Alliance Government sees to it, not only that but insists that in all departments this racial composition is maintained so that no race will suffer in this mad race, particularly, Sir, the Indians as they are the least in number and the worst represented in this and their feeble voice falls on deaf ears. However, if the Alliance truly and sincerely believes in this, it must see to it that it is carried out accordingly, and where the non-Malays are reluctant or are not getting into any departments, it must fully investigate to find out why the non-Malays are fighting shy of these services and not just make a statement like I mentioned before and keep quiet about it. I think it is to the best interest of the Alliance Party to see to it that their racial composition belief is sincerely maintained. Hence, they should go all out to find out the reasons for the lack of interest among the non-Malays to go into such services and take appropriate steps to rectify this situation.

However, Sir, if after all these investigations and remedies are carried out and still there is no response, I would suggest, Sir, as a last step it should compel these people to get into these services to achieve National Unity and integration.

4.39 *ptg.*

Dr A. Soorian (Port Dickson): Tuan Yang di-Pertua, dengan segala hormatnya saya mengambil bahagian dalam perbahasan ini dan saya minta izin bercakap dalam bahasa Inggeris.

(Dengan izin) Mr Speaker, Sir, I am happy to take part in this debate on the Budget and I would like to make a few observations on the Finance Minister's statements. He has said that one of the chief causes of inflation is because of too much money chasing too few goods. What I would like to know is, if

too much money is chasing too few goods, then the logical answer is probably to reduce the amount of money in circulation and the first step might be a good example to reduce the Ministers' salaries by 50%.

Mr Speaker, Sir, the authorities should carry out thorough investigation to find out who is really profiting from the rising costs. Are the price hikes for each item justified? Why is there a big difference in the cost of items from one town to another in the same country? The price of rice has been rocketing. Malaysia produces about 90% of our total consumption of rice and there has been no national calamity or disaster in the rice-producing areas in the country. Therefore, a rise in the price of rice should not take place because there can be no shortage and if there is no shortage of rice, then how come the price of rice goes up?

Taking timber as an example, revenue from sawn timber for the first two months in 1973 has increased by almost 150%, from \$19.1 million in 1972 to \$45.5 million during the same period in 1973. Here then is the reason for the shortage of timber, so much so that the cost of furniture is going up and up. The Government is keen on accumulating foreign exchange at the expense of the laymen. The same principle arises in the case of prawns and shrimps. Prawns, jelly fish and shrimps are drawing in a lot of revenue as they are exported to countries like Japan causing a local artificial shortage. The Government should discourage the export of items that are not produced in sufficient quantity so that we can have enough to go round in the country. Then the chances are that the prices do not go up; and if there should be a surplus, then we can export the surplus.

Mr Speaker, Sir, Ministers are supposed to be responsible people making responsible statements. During the early period of price hikes in the country we were told glibly to boycott shops that sell goods at high prices. Yes, it is easy to boycott, but boycott and do what? Starve? The Government should have an alternative site where the people can go and buy goods so that if they boycott one place they are taken care of in the other place. Then we were told again, "Oh, grow your own food-stuffs." Well, not all people have got large compounds like the Ministers—to grow tapioca, cucumbers and the rest. If

you go and say this to the people who live in the flats in Jalan Pekeliling they will probably think you are crazy because they do not even have enough space to dry their wet clothes, unless you want them to plant tapioca and so on in flower pots.

Colourful statements cannot alter pathetic realities. Then, what do we do? Mr Speaker, Sir, this is a national tragedy. I hope that the Government will take this seriously and pool all the resources of the brains in the country to somehow sort out this problem. The question of land, Mr Speaker, Sir, is a moot subject.

We are told ever so often to grab opportunities in the Second Malaysia Plan, but from what we hear there is nothing to grab but just plain empty air. The Government should revolutionise the National Land Code and land should be given liberally to the landless. The sole criterion should be needed. We have seen the Government go to great lengths to hold public surveys and getting opinions on "X" films because they are supposed to cause moral pollution. The irony of it all is that there are other obscenities that are rampantly practised. For example, we have heard of elected representatives asking for and receiving a thousand acres of land and if this is not an obscenity, I do not know what is. The Honourable Member for Menglembu has stated that there is no law to stop any State Assemblymen or Member of Parliament from applying for land. This might be so, but just because something is not against the law, it does not mean that we should practise it, especially in view of the situation in the country. The Honourable Member has forgotten that there is such a thing as the Rukunegara and he is hereby reminded that the fifth principle of the Rukunegara says: "Kesopanan dan Kesusilaan" and it is only in good taste that elected representatives should not apply for land and even if they did, I hope that the Minister of Land Development would send a directive to all Menteri-menteri Besar and Chief Ministers to reject such applications because a State Assemblyman is quite well taken care of. He gets a monthly allowance of \$750 tax free, his road tax is free, he has got a telephone and so many other perks; and he is attending all the cocktails in town and now we hear him getting a thousand acres of land. Mr Speaker, Sir, this should stop here and now itself and I hope that the

Minister of Land Development will take the necessary steps to stop this.

Coming to the Gunong Cheroh tragedy, Mr Speaker, Sir, if the people resident there were given land this tragedy could have been averted. We now hear the Ipoh Municipality boasting that they have been given alternative sites in the Buntong New Village. But what is the use when the damage is done? And the rocks just do not fall off for no reason. There has been quarry blasting going on in the region and it is not sufficient to say that the people living around there had been warned to get to other sites. How could they get to other sites when there is no alternative land given to them, and I hold the Ipoh Municipality responsible in this respect for not having given them land in the first place.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Ipoh Municipality is a State matter. It has nothing to do with the Federal Parliament.

Dr A. Soorian: Yes, Mr Speaker, Sir. However, the same thing is going on around the Batu Caves and before a national tragedy occurs again, I hope the Minister responsible for the wellbeing of tourist attractions in the country, like the Batu Caves, will step in and prevent the blasting of quarries around the Batu Caves as well.

Estate Workers

Mr Speaker, Sir, the estate workers have always been the unsung heroes of our national economy and yet there is nothing much said about them in the Budget. Well, we have got a Minister to look after the interests of the rural development projects, we have now a Minister for New Villages and I suggest that there should be a Minister for estate and mine workers, because they do not seem to belong either to the rural areas or the urban areas, and as such, they are left in the lurch. When I asked this question before in Parliament, I was told that it was not necessary, but I believe that the M.I.C. themselves have at their National Delegates Conference asked for a separate Ministry and I hope that the Prime Minister will look into this personally.

Mr Speaker, Sir, COLA for Government servants as well as for the estate workers should be implemented without any delay. A dialogue is going on between M.A.P.A. and N.U.P.W. I hope that the Minister for Labour

will use his good offices to induce M.A.P.A. to come to a favourable settlement.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: What is M.A.P.A.?

Dr A. Soorian: M.A.P.A. is the organisation of the employers in the rubber plantations in the country.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: M.A.P.A.—what does it mean? I do not know. Probably Honourable Members would not know what M.A.P.A. is in full.

Dr A. Soorian: It is the Malaysian Agricultural Producers' Association.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Thank you.

Dr. A. Soorian: I hope that the Minister of Labour would step into this and produce some results.

Mr Speaker, Sir, I believe that the Ministry of National Unity is redundant because if the rest of the Ministries are doing their work efficiently and effectively there is no need to have a Ministry of National Unity. National unity does not come from having a National Unity Department; it comes from the implementation of policies that are just and fair to all the communities in this country. I have good reason to suspect that it is just because the other Ministries are not efficient that the Ministry of National Unity has come in.

There have been many statements passed which are not too conducive to our Malaysian society which is multi-racial. In this respect, I would like to refer to one statement which was published on the 6th of August in the *Malay Mail* where the Honourable Menteri Besar of Selangor spoke of people in the country who have citizenship certificates but they do not know how to speak Bahasa Malaysia and, as such, such citizenship certificates should be revoked. This is quite an alarming statement and it is not conducive to the harmony of our multi-racial set-up and I hope that the Minister of National Unity would look into the matter and prevent such statements being passed.

F.R.U.

Mr Speaker, Sir, the F.R.U. is maintained by the taxpayers' money, but we see that it

is being used to maintain discipline in certain political parties. I would like to suggest here that in future, if any political parties think that their members are going to get out of line, they should engage on their own the Securicor as the banks do when they transport money from one place to another, because it is not in good taste to find the taxpayers' money going down the drain.

There is another case recently of a libel where a Court President has been sued by a businessman and here we have again another case where the Court President is being defended by the Senior Federal Counsel. I think this is also a waste of public funds because if you are sued for something that you have stated on your own you should pay out of your own pocket to get legal assistance. Thank you.

4.52 ptg.

Puan Bibi Aishah binti Hamid Don (Kulim Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong usul yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan di Dewan ini.

Memansuhkan Cukai Impot

Belanjawan yang dibentangkan ini mencerminkan kemajuan yang telah dicapai di negara kita serta dengan keyakinan rakyat seluruhnya tentang kejujuran Kerajaan Pusat mentadbirkan negara dengan cara yang adil dan saksamanya, khasnya bagi mencapai kemakmuran negara. Kemajuan yang dapat dilihat dengan jelasnya untuk menolong rakyat seluruhnya ialah tentang memansuhkan cukai-cukai impot kepada 33 barang yang selalu digunakan oleh rakyat sehari-hari. Mass media Kerajaan seperti radio dan TV juga memainkan peranan bagaimana hendak menyampaikan berita ini dengan cara serempak kepada ramai. Walaupun begitu masih banyak pihak yang mengambil kesempatan hendak menanggok di air keroh. Saya rasa barang-barang yang diimpot sepatutnya dikawal harganya, tetapi bahan utama dikeluarkan di dalam negara kita juga hendaklah diawasi dengan lebih lagi oleh pihak Kementerian yang berkenaan.

Harga Minyak Kelapa

Tentang kenaikan harga minyak kelapa di negara ini, mengikut satu berita di akhbar tempatan bahawa negara jiran

dapat membayar dengan harga sebanyak enam kali gandanya iaitu kalau dari nilai \$1 juta di tanahair kita di Thailand mereka dapat untuk sebanyak \$6 juta. Perkara ini adalah akuan daripada Oil Millers sendiri. Kajian dan tindakan hendaklah berjalan sama, misalnya dengan pengeluaran kelapa di negara ini berbanding dengan kehendak rakyat yang bertambah ramai. Sudah barang tentu galakan bertanam kelapa dengan cara besar-besaran hendaklah diusahakan bersama. Kalau dahulunya kita lihat pokok-pokok kelapa yang ada di negara kita adalah yang telah diusahakan oleh orang-orang tua dahulu sahaja iaitu kelapa yang hanya sesuai untuk $4\frac{1}{2}$ juta rakyat, sekarang jumlah rakyat negara kita telah bertambah sebanyak $11\frac{1}{2}$ juta, pokok-pokok kelapa masih sebanyak itu juga. Tindakan yang saya maksudkan ialah langkah mencegah keluaran dari negara kita hendaklah dilakukan dengan tindakan-tindakan tertentu diambil. Perang menurunkan harga barang telahpun dijalankan oleh Kerajaan, tetapi sayangnya sayur-sayur tempatan telah melambung naik hingga tiga kali ganda setiap jenis sayur. Begitu juga jenis ikan dan daging. Apa yang diminta oleh pihak rakyat di samping mengalu-alukan ucapan Menteri Kewangan di dalam Dewan ini ialah khidmat baik daripada segenap Jabatan-jabatan Kerajaan bagi menolong rakyat jelata adalah dikehendaki iaitu khidmat dengan cara yang lebih sempurna dan yang lebih menguntungkan orang ramai.

Keselamatan Jalanraya

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara yang menjadi runsing kita semua ialah tentang kemalangan jalanraya yang telah mengorbankan banyak jiwa pada setiap hari. Kempen-kempen keselamatan jalanraya telahpun dijalankan oleh pihak Kerajaan dan baharu-baharu ini pula pihak pelajar-pelajar universiti menolong menjalankan kempen mereka. Tetapi saya rasa pihak Kementerian Kewangan pula mengkaji semula tentang syarat-syarat yang ada di syarikat-syarikat insuran yang banyak dalam negara kita, meminta mereka juga memainkan peranan mereka. Selalunya apabila berlaku kemalangan maka kiranya dituntut di mahkamah baharulah bayaran ganti rugi diberikan. Itupun adalah melebihi dari belanja membaiki kereta yang telah

rosak itu lebih dari \$500 harganya dan yang selebihnya sahaja baharu dibayar kepada pihak yang mengadu. Nilai yang dikenakan lebih daripada \$500 juga dapat membunuh orang yang tidak berdosa. Apa yang telah saya soalkan di dalam Dewan ini ialah tentang Kerajaan kita terpaksa membuat kajian yang lebih halus lagi tentang jenis-jenis kereta yang selalu terlibat di dalam kemalangan-kemalangan jalanraya iaitu sebagaimana pendapat orang ramai mengatakan sebelum mencurahkan banyaknya masuk ke dalam negara kita kereta-kereta buatan Jepun maka tidak banyak berlaku kemalangan-kemalangan jalanraya. Walaupun tuduhan sebegini ini adalah sebagai tuduhan yang melulu, tetapi baiknya bagi pihak Kementerian yang berkenaan membuat satu kajian, apakah yang selalu menyebabkan kereta-kereta ini menjadi terbalik dan sebagainya. Boleh jadi alat-alat yang dipasang itu kurang memuaskan dan berbagai-bagai lagi. Dengan cara ini hendak mengelakkan kemalangan yang berlaku, saya mohon kepada Menteri Kewangan iaitu mengenakan syarat-syarat kepada syarikat insuran kiranya dapat membayar balik sekurang-kurang 10% daripada wang yang diassesskan bagi tahun yang berkenaan, kiranya tidak berlaku sebarang kemalangan kepada orang-orang yang telah membeli insuran bagi keretanya pada tahun yang tersebut. Banyak motorist yang taat hanya membayar dengan tidak mendapat wang satu sen sekalipun balik daripada insuran. Berpuluh-puluh tahun motorist yang baik ini hanya membayar sahaja, mereka tidak pernah mendapat balik. Sudah sampai masanya mereka juga dapat menolong mengelakkan kemalangan yang banyak memakan kurban nyawa itu dengan mengambil langkah seperti ini.

Banjir

Tuan Yang di-Pertua, saya mengalu-alukan langkah Menteri Tugas-tugas Khas di Jabatan Perdana Menteri menubuhkan satu suruhanjaya mengesan banjir. Adalah satu langkah yang sangat-sangat dipandang bijak. Perkara banjir kiranya berlaku berulang-ulang kali jadinya pada setiap tahun akan turut menjejaskan ekonomi negara. Tidak kira kerugian yang menimpa rakyat yang dilanda banjir. Rumah yang musnah sahaja berjumlah hampir 5,000 buah. Tidak kira

lagi tanam-tanaman, binatang-binatang ternakan dan banyak lagi kerugian yang ditanggung oleh negara. Ini banyak menjejaskan jabatan-jabatan Kerajaan juga yang telah menumpu sepenuh masa untuk menolong orang-orang yang berpindah di masa banjir melanda negara. Saya berharap Suruhanjaya ini tidak sahaja membuat kajian dan menghantarkan laporan sahaja bahkan kalau mustahak biarlah kita menggunakan alat-alat yang lebih saintifik bagi mencegahnya banjir berlaku.

Lembaga Perancang Keluarga

Lagi satu perkara yang saya rasa inilah perkara yang akhir yang saya berucap ialah mengenai dengan Lembaga Perancang Keluarga. Juga yang saya hendak menegor tentang laporan Perbendaharaan mengenai peratus kekurangan pembiakan manusia di luar bandar iaitu yang berjumlah seramai 2.4% berbanding dengan pembiakan manusia di bandar yang telah naik sebanyak 3.3%. Satu seruan yang telah dibuat oleh seorang Wakil daripada pihak Kerajaan juga iaitu Wakil dari Bentong, Pahang yang menyatakan patut Kerajaan kita memperhebatkan lagi kempenya di kawasan-kawasan luar bandar. Ini adalah satu perkara yang sangat mengelirukan. Kalau di luar bandar kelahiran telah turun sehingga 2.4% hendak dikempen lebih hebat lagi di luar bandar. Inilah satu perkara yang menakutkan saya, khususnya kalaulah daripada Laporan Parlimen ini daripada ucapannya yang awal mengatakan banyak migration yang datang daripada luar bandar ke bandar yang besar. Saya mintalah bahawa kempen perancang keluarga ini kena dijalankan di bandar-bandar.

Pil Perancang Keluarga

Pernah beberapa peristiwa yang saya menyaksikan sendiri di kelinik-kelinik yang mana orang-orang yang jenis keturunan Wakil dari Bentong sendiri mereka sampai tidak mahu melihat pil perancang keluarga itu langsung, tetapi kepada orang yang datang daripada luar bandar, daripada keturunan orang Melayu yang berpendapatan mengikut Laporan Perbendaharaan adalah yang paling rendah sekali, orang-orang ini setelah digalakkan memberi pil-pil, dimaki, dihamun dengan kata-kata nesti pula telah diberi kepada orang-orang di luar bandar. Inilah satu gejala yang saya rasa kenalah diambil perhatian yang berat sekali oleh

pihak Lembaga Perancang Keluarga. Saya tidak tahu apa yang akan berlaku kalau perkara yang seperti ini terus-menerus berlaku dalam negara kita. Jadi sebagai-maka pihak Kerajaan kita di dalam mengadakan rancangan-rancangan yang begitu berguna perasaan kaum yang ada mempunyai jumlah yang terbesar dalam negara kita hendaklah dipelihara bersama.

Saya rasa setakat itulah sahaja yang dapat saya berikan dalam ucapan saya pada petang ini.

5.02 ptg.

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*)

Tuan Seah Teng Ngiah (Muar Pantai): *(Dengan izin)* Mr Speaker, Sir, I rise to speak in support of the Supply Bill, 1974 introduced by the Honourable Finance Minister on 5th December in this House. In his speech, he has outlined the economic performance in 1973 and has also introduced some measures to combat our number one enemy i.e. inflation, in the face of our economic boom this year. He has introduced the Land Speculation Tax which will, I am sure, counteract the land speculation which is taking place in our nation and causing tremendous rise in land prices in the last few years. He has also introduced the Tax Relief for Earned Income for married women which in my opinion, Sir, is a step in the right direction, as today more and more women are coming out of their kitchens to work and earn a living. This tax relief will help ease the rising cost of living in the urban areas.

Other measures such as income tax relief for incapacitated children, income tax relief for small businesses on joint venture basis, reduction of tariffs on essential items and in some cases abolition of excise duties on a wide range of items are welcomed measures in the face of rising prices which are prevailing in this country.

The Finance Minister, in his speech, has also mentioned that the price level in Malaysia had for a long time been very stable. The cost of living, for instance, had grown by less than 1% per annum during the last two decades up to 1972 when it went up to 3.2%. However, due to the world wide inflation this year the cost of living index in

Malaysia has risen by the order of 10%. As the Minister has indicated, this is like a fly in the ointment, and the Government will be taking measures to the best of its ability to combat this imported inflationary trend.

In the face of these rising prices and inflation which is occurring in this country, it is very essential therefore for the Government to consider some of the basic needs of the urban have-nots which is the most disadvantaged group of the urban sector in order to improve their quality of life. In my humble opinion, Sir, that in the face of rising prices, certain basic needs should be provided by the Government to the urban have-nots. These basic needs, Mr Speaker, Sir, are as follows:

- (1) The need of good physical standards of housing and public health services.
- (2) The need to have adequate education opportunities.
- (3) The need to find employment.
- (4) Opportunity for achievement of personal aspirations.
- (5) Sense of belonging to the nation.

It is my humble opinion, Sir, until and unless we put efforts to determine to what extent these basic requirements can be met among the urban have-nots, the national effort to create a just society will not be adequately fulfilled. It is important that we must see to it that we do not perpetuate the inequalities now existing in the urban have-nots. In my view, Sir, the urban have-nots can be classified into the following groups:

- (1) School dropouts
- (2) Unemployed/Under-employed youths
- (3) Squatters and Labourers with low income
- (4) Hawkers and Petty traders.

In order that they may respond to the call of restructuring society, it is essential that there need be inculcated in them the sense of belonging to our society and with employment opportunities to achieve their personal aspirations. The vandalism, thefts and anti-social activities of the urban sector is an indirect expression produced by the have-nots who cannot share in the wealth and well-being of the advantaged groups now enjoying the fruits of their labour. In my opinion, Sir, to achieve the objectives of the

New Economic Policy, effective planning and honest efforts must be made to promote the well-being of the urban have-nots. The social problems arising out of discontentment and frustration must be eradicated through the fulfilment of the basic needs and through vigorous attempts to alleviate living patterns of the have-nots in the urban sectors.

We must always remember that the quality of living of every citizen is very closely connected with the economic growth in this country irrespective of race, colour or creed. As Yang Amat Berhormat the Prime Minister has advocated, the first step towards providing job opportunities to the urban have-nots is liberalising the licence requirements and the creation of new growth centres in large new villages. These facilities will be a positive step towards the betterment of the well-being which will contribute towards achieving success of the objectives of the New Economic Policy. It is my considered opinion, Sir, that careful consideration of the areas to be demarcated for petty traders and hawkers in the urban areas should be carried out in such a way so as not to cause undue distress and anxiety to the existing trade currently practised. To implement this policy of liberalising licence requirements, a new and vigorous opportunity of administrative officers with the calibre of fairness and desirability to stamp out red-tapes should be sought to meet the changing patterns of modern administration.

Against this background of urban activities of petty traders, the Government, on the other hand, must adopt a policy of development in the satellite towns which must include low-cost housing schemes for workers and the low-income groups. These developments would self-generate opportunities for jobs and create a wide range of social and cultural activities. Small-scale industries should also be set up to create self-sufficiency and possibly for exportation to outside countries. These industries may be fruits packaging, poultry farming, vegetable growing, orchid farming and other light industries of this nature. To achieve the first prong of the New Economic Policy, to eradicate poverty, the Government should give priority to the participation of the urban have-nots in our industrial development and to eliminate the problems arising out of urbanisation.

The Government's policy of eradication of poverty irrespective of race and the restructure of society envisage the creation of a new Malaysian society in which everyone will enjoy an equitable share of opportunities in all walks of life. But in view of the limitation of our resources, we need to be very careful on how we go about solving our problems. Obviously the eradication of poverty must command priority as it is pointless in having a new society when the overall society is poor. As Yang Amat Berhormat our Prime Minister has often said, the objectives of the New Economic Policy and the Second Malaysia Plan are to be achieved in the context of an expanded national economic cake and not at the expense of any group or race in the country. Thus, it is the responsibility of every Malaysian to work towards economic expansion in the years to come, otherwise not only will our national objectives not be achieved but the nation as a whole will face crucial times in the years to come.

There is no question that Malaysian of all races will surely cherish the day when our society can be identified as one of Malaysian origin with all communities living together in peace, harmony and prosperity. This is our dream and our chartered destiny. However, in our enthusiasm to achieve such a state of society we must bear in mind that we are not carried away emotionally and especially not at the expense of the general progress of our nation. Such a process should be carried out with great care and mistakes and problems that may crop up should be corrected. After all, Sir, a well advanced society in the world had taken decades and sometimes centuries to be perfected and to mellow. Therefore, whatever we do we will be responsible to our future generations. In our attempt to restructure society we should not forget that the new society should have an environment which is conducive and good to healthy living, where the various communities should live in peace and harmony and have confidence in each other, where efforts and incentives should be created with the long term aim of integration and to ensure that the basic requirements in life are provided for every community irrespective of race in this country.

Efforts to restructure society should be concentrated on the creation of new townships. This process is very much cheaper and will encounter less human problems as compared to attempts to expand existing townships particularly the bigger towns where the cost of living is so much higher and such process, if carried out on a massive scale, can be a great strain on the existing facilities and services of our nation. Most of the existing towns are experiencing a housing and land shortage; therefore the acceleration in the creation of new towns is a double benefit. Firstly it will help to ease demand of town land and at the same time, it provides ample opportunities to restructure society. Prices of houses and land in the existing bigger towns have gone up so high that they are now beyond the reach of the lower and middle income groups. This sort of situation does not help in our current attempt to stamp out inflation. Once new towns are created this means that more opportunities will be created and this should help to ease off inflation tremendously.

In conclusion, Sir, I would like to echo our Finance Minister, who, in his speech, said that in the management of price increases our experience is limited and we must recognise that price inflation is a new phenomenon in this country and is here to stay for some time. However, given the remarkable recovery and basic strength of the Malaysian economy, the current year has given much cause for satisfaction and we can be even more confident that we can sustain it in the future. This, Mr Speaker, Sir, in my view is the epitome of realism and it augurs well for the future of our country.

5.15 *ptg.*

Tuan Sulaiman bin Haji Taib (Krian Laut):

Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyertai rakan-rakan yang terdahulu berucap menyokong Rang Undang-undang Perbekalan, 1974 yang dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan yang masih dibahaskan oleh Dewan sekarang ini.

Tuan Yang di-Pertua, sepertimana yang telah diketahui segenap lapisan rakyat di negara ini adalah mengalu-alukan dan menyambut dengan dada yang lapang di atas bentuk rupabentuk belanjawan bagi tahun yang akan datang ini yang tidak mengenakan sebarang cukai baharu yang

boleh membebankan rakyat, malah pihak Kerajaan sendiri telah sanggup pula melepaskan dan menarik kembali cukai-cukai jualan ke atas beberapa jenis barang seperti-mana yang telah diumumkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan.

Inflasi

Tuan Yang di-Pertua, sesungguhnya kepada sebahagian besar rakyat di dalam negara ini, dengan bentuk belanjawan yang dibentangkan dengan sedemikian rupa sudah cukup jelas kepada mereka betapa beratnya perhatian Kerajaan dalam menghadapi masalah inflasi sekarang ini. Rakyat juga adalah bergembira walaupun Kerajaan telah kehilangan beberapa sumber yang mendatangkan hasil, namun peruntukan-peruntukan yang diberi bagi melaksanakan rancangan-rancangan pembangunan bagi tahun yang akan datang telah ditambah dengan begitu banyak dan ini membuktikan kepada rakyat betapa sesungguhnya Kerajaan dalam melaksanakan Dasar Ekonomi Baharu yang menjadi landasan kepada pelaksanaan Rancangan Malaysia Kedua, sejajar dengan azam dan tekad yang telah diberikan oleh Kerajaan sepertimana yang terkandung di dalam Laporan Kajian Semula Setengah Penggal Rancangan Malaysia Yang Kedua yang telah diluluskan oleh Dewan ini.

Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri Perak

Tuan Yang di-Pertua, bercakap mengenai usaha-usaha pembangunan samada yang dijalankan oleh Kerajaan Pusat, oleh Kerajaan Negeri dan oleh Perbadanan-perbadanan yang dibentuk oleh Kerajaan pada beberapa hari yang lepas seorang anggota Bebas, pihak Pembangkang, Ahli Yang Berhormat dari Parit; beliau telah menghentam dan mengecam dengan begitu hebat sekali Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri Perak. Menurut ucapan beliau itu seolah-olahnya Perbadanan Kemajuan Negeri Perak langsung tidak mempunyai apa-apa rancangan dan kegiatan untuk memajukan ekonomi rakyat khususnya rakyat bumiputra di Negeri Perak itu, malah menurut beliau Perbadanan Kemajuan Negeri menindas dan menipu rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, saya sebagai seorang anggota Dewan yang datang dari Negeri Perak adalah menyangkal samasekali tuduhan beliau itu, kerana dari apa yang

saya ketahui Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri Perak telah dan sedang bergerak dengan cergas menjalankan tugas untuk memajukan ekonomi Negeri, ekonomi rakyat khususnya rakyat bumiputra di dalam negeri itu. Contoh dan bukti yang jelas yang saya ketahui benar-benar ialah projek-projek yang dijalankan oleh Perbadanan Kemajuan Negeri Perak di dalam kawasan saya sendiri, yang mana berjuta-juta ringgit sedang dibelanjakan oleh Perbadanan Kemajuan Negeri, berpuluh-puluh buah gerai telah didirikan di tiga buah pekan di dalam kawasan saya untuk diberi kepada bumiputra yang hendak berniaga dan dengan bantuan Kerajaan Pusat Perbadanan Kemajuan Negeri telah membeli suatu kawasan ladang seluas 360 ekar berhampiran dengan Parit Buntar untuk dijadikan kawasan perindustrian dan perumahan. Kawasan perindustrian ini adalah terletak di kawasan luar bandar. Pada masa ini lebih dari 10 buah perusahaan telahpun menempah tempat di kawasan itu dan ada yang telahpun mula mendirikan kilangnya dan apakala kilang-kilang ini dibuka nanti maka beribu-ribu orang pekerja akan dapat menumpang hidup darinya kelak. Perbadanan Kemajuan Negeri Perak juga telah menguntukkan seluas 60 ekar dari kawasan tersebut untuk didirikan rumah bagi kediaman pekerja-pekerja kilang di kawasan itu kelak dan juga rumah-rumah untuk dijual kepada bumiputra yang menghendakinya.

Tuan Yang di-Pertua, apa yang saya ceritakan ini hanya baharu di satu kawasan sahaja dan demikian jugalah saya rasa di beberapa kawasan lain di dalam Negeri Perak banyak rancangan-rancangan dan usaha-usaha yang telah dan sedang dijalankan oleh Perbadanan Kemajuan Negeri terutama sekali di Bandar Ipoh. Tetapi malangnya Ahli Yang Berhormat dari Parit itu seolah-olah tidak melihat usaha yang dilakukan oleh Perbadanan Kemajuan Ekonomi negeri itu atau mungkin oleh sesuatu sebab yang tertentu ianya sengaja memburukkan nama Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri Perak ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya memohon maaf kerana terpaksa menyelar kecaman yang tidak patut dibuat oleh Ahli Yang Berhormat itu terhadap Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri Perak dan tuduhan yang demikian tentulah tidak wajar kerana

pihak-pihak yang berkenaan itu tidak ada di sini dan mereka tidak berpeluang bagi menerangkan kedudukan yang sebenarnya.

Tuan Yang di-Pertua, hasrat Kerajaan untuk melipatgandakan lagi pembukaan tanah, meluaskan kawasan persawahan padi di dalam negara ini adalah suatu usaha yang sungguh tepat dan dialu-alukan oleh seluruh rakyat terutamanya mereka yang tinggal di luar bandar.

Tanaman Padi Dua Kali Setahun

Tuan Yang di-Pertua, walaupun lapangan perdagangan dan perindustrian sedang pesat berkembang di dalam negara kita ini banyak peluang-peluang berniaga dan bekerja terdapat di bandar-bandar namun sebahagian besar penduduk-penduduk di luar bandar mereka lebih suka dan senang hati hidup di atas usaha pertanian mereka walaupun pendapatan mereka kurang daripada \$100 sebulan, lebih-lebih lagi mereka yang tinggal di kawasan persawahan padi.

Sektor Pertanian

Tuan Yang di-Pertua, sepertimana yang dijelaskan di dalam Lapuran Kajian Semula Setengah Penggal Rancangan Malaysia Kedua, sektor pertanian adalah memainkan peranan yang penting di dalam memberikan pekerjaan kepada penduduk dan sektor pertanian juga adalah memainkan peranan yang luas di dalam meninggikan penghidupan sebahagian besar rakyat di negara ini khususnya rakyat di luar bandar maka usaha-usaha yang dijalankan oleh Kerajaan seperti membuka tanah-tanah yang luas serta mempercepatkan perkembangan dan proses permodenan sektor pertanian hendaknya mestilah benar-benar diperhatikan supaya ianya berjalan dengan lancar dan betul seperti mana yang dikehendaki dan direncanakan.

Tuan Yang di-Pertua, di bawah Rancangan Malaysia Yang Kedua dalam usaha Kerajaan hendak menambahkan hasil pengeluaran padi dan beras dan dalam usaha Kerajaan hendak mempertingkatkan taraf penghidupan rakyat khususnya rakyat di kawasan persawahan padi atau beberapa rancangan yang besar telah diatur dan dibuat seperti Rancangan Perairan Muda, Rancangan Kemubu, Rancangan Perairan Sungai Krian dan lain-lain lagi. Saya tidak

mengetahui bagaimana kemajuan perlaksanaan di rancangan-rancangan yang lain-lain itu, tetapi apa yang saya ketahui pelaksanaan Rancangan Perairan Sungai Krian yang bertujuan untuk memberikan kemudahan perbekalan air bagi menanam padi dua kali setahun di kawasan Krian Laut yang mengandungi kawasan persawahan padi seluas 32,000 ekar adalah berjalan terlalu lembab dan menghampakan kerana menurut jangka yang ditentukan seperti mana yang telah pernah diumumkan oleh Yang Berhormat Menteri Pertanian dan Perikanan projek ini akan siap dan petani-petani di kawasan tersebut akan dapat diberikan bekalan air yang cukup untuk menanam padi dua kali setahun pada tahun 1973 ini. Tetapi dari apa yang saya lihat dan saya ketahui pembinaan ampungan di Sungai Krian yang sedang berjalan sekarang ini belum pun sampai 40% yang siap dan menurut lapuran yang boleh dipercayai pada tahun 1974 yang akan datang ini pun belum tentu lagi yang rancangan itu boleh siap.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap sekiranya kelewatan projek tersebut disiapkan seperti mana yang telah ditentukan disebabkan oleh pihak pemborong, maka patutlah sesuatu tindakan yang tegas diambil kerana kelewatan ini telah menimbulkan beberapa masalah, bukan sahaja kepada petani-petani malah kepada Kerajaan sendiri. Pada masa ini oleh kerana petani-petani sangat-sangat menghendaki menambah penghidupan mereka telah berusaha dengan daya-usaha mereka sendiri menanam padi dua kali setahun walaupun dengan tidak adanya perbekalan air yang cukup dan oleh kerana begitu kuat hasrat petani-petani untuk menambah pendapatan penghidupan mereka telah menimbulkan masalah dan kemerosotan pendapatan padi. Disebabkan bekalan air yang tidak cukup, maka berlakulah penanaman padi berkelompok-kelompok yang mengakibatkan musuh-musuh dengan mudah memusnahkan padi-padi itu dan ini adalah menimbulkan masalah lain pula kepada penduduk-penduduk dan begitu juga di pihak Kerajaan, Kerajaan sendiri amat susah sekarang ini untuk memberikan perbekalan air ataupun mengarahkan penanaman padi dengan serentak disebabkan petani-petani telah berkelompok-kelompok menanam padi mengikut kehendak masing-masing. Jadi amatlah mustahak kepada Kerajaan supaya menyegerakan

projek ini kerana kawasan ini adalah mempunyai kawasan padi yang luas seperti yang dimaklumkan tadi, iaitu 32,000 ekar, adalah bukan suatu kawasan yang kecil.

Sekianlah sahaja harapan saya kepada pihak yang berkenaan supaya memberikan perhatian di atas perkara-perkara ini dan saya sekali lagi menyokong dengan sepenuhnya Rang Undang-undang Perbekalan yang telah dikemukakan.

5.26 ptg.

Tuan Haji Mohamed Yusof bin Mahmud (Temerloh): Tuan Yang di-Pertua, saya juga suka mengambil bahagian sedikit, dalam perbahasan mengenai usul perbelanjaan untuk tahun hadapan, yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan. Saya juga bersama-sama rakan saya, memberikan ucapan tahniah, dalam segi peruntukan ini, yang telah bertambah lagi, lebih kurang 30% lagi, daripada peruntukan masa yang lampau.

Saya memberi tahniah ini, ialah berdasarkan kepada kejayaan-kejayaan yang telah dapat dijayakan oleh Kerajaan dari segi pembangunan pada masa yang lampau, terutama di kawasan saya, bolehlah saya mengatakan, pembangunan-pembangunan daripada masa yang telah sudah dan yang berjalan sekarang sangat pesat.

Pelajaran

Saya mengambil dua tiga perkara dalam perkara ini, terutama dari segi pelajaran. Untuk menyediakan pelajaran kepada anak-anak kita, bagi kawasan saya, saya mengucapkan tahniah kepada Kerajaan yang telah membina bangunan-bangunan yang begitu banyak, bangunan sekolah rendah, sekolah menengah dan juga banyak anak-anak daripada kawasan saya telah meningkat masuk ke universiti. Dalam perkara pelajaran ini, saya memandang ada satu perkara, yang patut saya bentangkan di Dewan ini, iaitu di universiti-universiti pelajaran tinggi kita, di tanahair kita, satu perkara yang kekurangan, iaitu negara kita adalah sebuah negara yang mengeluarkan satu bahan yang sangat mendapat faedah, mendapat wang daripada luar negeri iaitu getah. Tetapi pelajaran-pelajaran tinggi daripada getah ini, tidak ada dalam negeri kita, kecuali ada sedikit di Universiti Sains Pulau Pinang. Ini tidak

mencukupi. Kita sekarang terpaksa menghantar anak-anak kita belajar, dari segi rubber technology, ke luar negeri. Sudah sampailah masanya, rasa saya, yang kita mesti mengadakan pelajaran-pelajaran tinggi ini, dalam negeri kita sendiri, sebab kita yang mengeluarkan getah yang begitu banyak dan patutlah pelajaran-pelajaran ini daripada negeri kita sendiri.

Pembangunan

Beralih saya kepada pembangunan yang lain, berkenaan dengan jalanraya dan sebagainya. Saya berasa bangga, di kawasan saya, jalanraya yang begitu banyak dan begitu juga jambatan yang baharu yang sedang dibuat oleh Kerajaan, yang memakan belanja tak kurang daripada hampir \$15 juta. Saya serta pengundi-pengundi di kawasan saya, mengucapkan ribuan terima kasih kepada Kerajaan yang sedang menjalankan usaha ini. Dalam perkara ini, jalan-jalan daripada jalan-jalan negeri, sungguhpun saya katakan banyak telah dibuat, tetapi ada juga sedikit lagi yang belum siap. Mungkin perkara ini, akan dapat dilaksanakan oleh Kerajaan, pada tahun 1974 nanti, dengan peruntukan-peruntukan wang yang telah diadakan tadi.

Pembukaan Tanah

Selain daripada itu, berkenaan dengan pembukaan tanah di kawasan saya. Inilah kawasan yang rasa saya banyak sekali membuka tanah, yang dibuka oleh FELCRA, FELDA, rancangan-rancangan pinggir dan sebagainya. Pada masa ini telah memberi nikmat yang besar kepada penghuni-penghuni atau orang-orang yang duduk dalam kawasan-kawasan itu pada hari ini. Dalam segi pembukaan tanah ini, kita sedang sekarang, membuka dengan begitu banyak, terutama sekali dari segi hendak menolong pekebun-pekebun kecil. Saya berasa patut juga saya menyeru kepada Kerajaan dari segi membuka tanah ini, kita patutlah menyambut seruan yang dibuat oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, supaya kita membanyakkan lagi mengeluarkan barang-barang keperluan kita iaitu barang-barang makanan, daripada negeri kita ini.

Saya nampak dalam segi membuka tanah yang besar ini, peluang-peluang mengadakan tanaman kontan, iaitu mengeluarkan short-term crop, sangat-sangat luas, seperti tanah-tanah yang dibuka besar-besaran ini tidak

diadakan tanaman-tanaman ini. Sepatutnya, peluang-peluang itu, boleh diberi kepada orang ramai yang suka hendak membuat kerja ini, supaya dapat kita mengeluarkan lagi barang-barang makanan yang begitu banyak di tanahair kita ini. Pada masa ini, rasa saya, belum ada lagi dibuatkan, oleh sebab rasa saya, barangkali, ada kerumitan-kerumitan yang tidak dapat diawasi oleh yang menganjurkan dalam rancangan-rancangan ini. Tetapi dalam perkara ini, rasa saya, untuk hendak menghapuskan kenaikan harga barang-barang makanan, dan yang tidak patut kita impot daripada luar negeri, seperti jagung, cili dan sebagainya, di tanam pokok-pokok short-term crop dicelah pokok-pokok tanaman lama itu, cara ini boleh memberi barang makanan yang banyak kepada negara kita ini.

Selain daripada itu, saya hendak menarik perhatian berkenaan dengan orang-orang kampung yang ada di kampung-kampung ataupun orang-orang yang duduk di kampung-kampung baru ini, yang tidak cukup tanah hendak mencari kehidupan. Mereka ini tidak sanggup hendak duduk dalam kawasan-kawasan FLDA dan sebagainya, kerana mereka ada kampung, cuma tanah tidak cukup, hendak buat kerja bercucuk tanam untuk menyara hidupnya. Saya rasa, pada masa ini, bukan sahaja Kerajaan menumpukan hendak membuka tanah besar-besaran, tetapi patut jugalah kita beri peluang pula kepada orang-orang di kampung ini, yang tidak hendak pindah, kita beri peluang kepada mereka, memiliki tanah yang kecil, untuk mengadakan perusahaan pertanian berkenaan dengan mengeluarkan barang-barang keperluan hidup kita hari-hari, seperti menanam cili, jagung, sayur-sayuran dan sebagainya. Saya diminta oleh pengundi-pengundi saya di kawasan kampung baru dan juga orang-orang kampung.

Selain daripada itu, rasa saya, semua kejayaan ini, ialah hasil dari tidak lain dan tidak bukan sebilangan besar, pegawai-pegawai Kerajaan kita, yang telah menumpukan begitu tenaganya kepada segala pembangunan ini. Dengan sebab kerja-kerja mereka yang begitu tekun dan memberi tunjuk ajar yang baik kepada pengundi-pengundi menjalankan rancangan ini. Rasa saya, ini satu kejayaan yang besar, yang kita dapat dalam segi pembangunan ini. Begitu

juga rakyat mengambil bahagian yang cergas, rakyat sendiri mengambil bahagian seperti saya katakan tadi, ramai rakyat kita yang telah masuk dalam FELDA dan FELCRA sudah menikmati hasilnya, kerana kegiatan mereka menjayakan rancangan-rancangan Kerajaan kita.

Begitu juga daripada segala teguran-teguran yang dibuat oleh rakyat terhadap rancangan-rancangan ini, yang diterima baik oleh Kerajaan. Saya rasa inilah tiga perkara yang telah memberikan kejayaan yang besar, dari segi rancangan-rancangan yang telah sudah dan pada masa yang hadapan.

Pengeluaran Barang-barang

Kita juga bernasib baik, dalam masa pembangunan ini, kita mendapat hasil barang-barang keperluan eksport kita dengan harga yang baik. Ini rasa saya tidak lain dan tidak bukan, kerana pengeluaran kita daripada negara kita ini, mendapat pasaran yang baik, kerana mutu pengeluaran kita baik. Dari segi pengeluaran ini, kita mempunyai penyelidik-penyelidik yang bertugas begitu rapi, yang menyebabkan pengeluaran-pengeluaran kita baik, seperti saya katakan, daripada Jabatan Penyelidikan Getah yang menunjuk ajar, dapat mengeluarkan getah-getah yang baik, dan begitu juga badan-badan penyelidikan yang lain, yang dapat mengeluarkan kelapa sawit yang baik dan juga bahan-bahan mentah yang lain. Rasa saya, dari segi inilah, kita dapat menyakinkan negara-negara lain, membeli barang-barang kita dengan harga yang mahal.

Saya hendak membantah ucapan seorang daripada ahli Pembangkang, yang mengatakan Menteri-menteri kita ini, telah pergi keluar negeri makan angin sahaja, dan tidak memberi faedah kepada negara kita. Saya bangkang dengan keras dalam perkara ini, kerana satu daripada sebab, yang dapat melariskan barang-barang mentah kita dan pengeluaran kita, tidak lain dan tidak bukan, ialah, Menteri-menteri kita dengan rombongan telah menjelajah seluruh dunia, memberi kepercayaan kepada negara-negara lain, supaya menggunakan barang-barang kita. Dengan adanya barang-barang yang baik ini, maka laris jualan barang-barang kita di luar negeri dan kita mendapat faedahnya. Jadi, saya bangkang keras dakwah ataupun ucapan yang dibuat oleh seorang

daripada pihak Pembangkang yang mengkeritik Menteri-menteri kita pergi keluar negeri.

Rasa saya untuk menjimatkan masa, saya tidak bercakap panjang dalam perkara ini dan saya tegaskan lagi sebab saya menyokong usul ini, ialah perkara yang telah saya bentangkan tadi, iaitu daripada yang telah sudah mendapat kejayaan yang penuh, untuk rakyat negeri ini dan saya berharap dan saya percaya peruntukan pada tahun 1974 ini juga, kita akan dapat kejayaan yang besar menunjukan matlamat kita iaitu Rancangan Malaysia Kedua.

5.35 ptg.

Tuan Sulaiman bin Bulon (Bagan Datoh): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong sepenuhnya Rang Anggaran Belanjawan Tahun 1974 yang telah dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan dan mengucapkan berbanyak terima kasih kerana timbulnya satu Rang Undang-undang yang luar biasa yang belum pun pernah dilakukan sejak Kerajaan Perikatan berkuasa. Langkah yang dijalankan ini, adalah menunjukkan atas pertimbangan Kerajaan untuk menentukan, walau sekali pun kita menghadapi beberapa dugaan dan ujudnya inflasi yang begitu berkembang yang didapati bukan saja di negara kita, bahkan di seluruh dunia, namun negara kita dapat menunjukkan kestabilan ekonominya sendiri. Dengan ini juga mencerminkan betapa cerahnya masa hadapan negara Malaysia.

Saya percaya, segala langkah yang dilakukan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan, ialah untuk membolehkan ianya bergerak mengatasi segala rintang-rintangan yang menuju perjalanan zaman perubahan yang pesat untuk pembangunan ekonomi, keadilan sosial dan kemewahan hidup aman dan damai bagi kita semua. Saya tidak syak lagi, bukan saja dari golongan kita di dalam Dewan ini tetapi juga seluruh rakyat yang di luar Dewan ini pun menyambut baik atas Belanjawan Negara Tahun 1974 yang sedang dibahaskan sekarang ini dengan sepenuh hati. Dari Anggaran Belanjawan 1974 yang dikemukakan ini, adalah juga merupakan suatu sejarah baru bagi mengujudkan detik perkembangan ekonomi yang lebih sihat dan stabil untuk rakyat dan negara. Dan jelaslah kepada kita semua yang Kerajaan dapat mengawasi jentera-jenteranya dengan lebih pesat dan licin lagi bagi masa hadapan yang

bergelumang dengan penuh perasaan insaf dan kesedaran serta berbagai cabaran dan dugaan.

Kajian Semula Rancangan Malaysia Kedua

Sebelum Rang Undang-undang ini dikemukakan, kita telahpun meluluskan Penyata Kajian Semula Rancangan Malaysia Kedua. Di situ, kita telah membahaskan dengan panjang lebar segala aspek pembangunan yang dikehendaki oleh negara kita dan membawa kita kepada matlamat yang hendak dicapai. Sudahlah menjadi kejayaan kita atas Penyata yang diluluskan itu. sekarang ini pula, kita mencapai lagi satu kemajuan yang dibanggakan apabila Rang Undang-undang Anggaran Belanjawan ini diluluskan nanti. Di dalam Kajian Semula Rancangan Malaysia Kedua itu, adalah menegaskan bahawa perkembangan masyarakat Malaysia, adalah diasaskan ke dalam prinsip-prinsip Rukunegara yang merupakan satu pancasila ideologi negara yang wajib dipatuhi dan diambil pengertian yang sedalam-dalamnya. Dasar Ekonomi Baru, adalah ditegaskan juga untuk bertujuan membentuk satu aliran yang bercorak sosio-ekonomi, inipun diasaskan di dalam prinsip-prinsip Rukunegara. Semuanya adalah untuk membentuk satu corak rakyat Malaysia yang baru tanpa mengira kaum dan untuk menentukan bahawa jurang perbezaan antara kaum tidak begitu jauh di antaranya. Langkah yang dijalankan ini, adalah sejajar dan mengikut apa yang dipraktikkan oleh kita semua di dalam negara kita ini. Kedua-dua unsur yang dikatakan serampang dua mata ini adalah menekankan, bahawa jenerasi yang akan datang khasnya orang-orang Melayu dan kaum bumiputra yang lain akan mempunyai hak milik harta mengikut lunas-lunas negara yang berpandukan kepada 30% daripada kegiatan-kegiatan perusahaan dan perniagaan di dalam semua bidang akan dimiliki oleh kaum bumiputra di dalam tempoh masa dua puluh tahun yang akan datang, iaitu menjelang tahun 1990.

Mengambil Bahagian Dalam Ekonomi

Tuan Yang di-Pertua, ada pun corak masa depan orang-orang Melayu dan lain-lain yang dikatakan bumiputra, adalah bergantung kepada nada yang disuarakan oleh kita semua dari dalam Dewan ini. Jikalau nada yang kita lakukan hari ini berputus arang, maka hampalah harapan bumiputra

dan jikalau berputus tali, maka dapatlah disambung lagi. Maka apabila kita hendak melaksanakan matlamat dan hasrat nasional mengenai perkara yang amat penting ini, maka sungguh sukarlah bagi kita semua untuk menentukan, samada tujuan kita yang besar ini akan dapat dilaksanakan dengan tidak menempuh segala rintang-rintangan dan pahit-getir serta juga mendapati banyak daripadanya adalah duri dalam daging yang seharusnya dikikis dan dibuang. Banyak pertanyaan dan persoalan sering dilakukan oleh pihak-pihak yang tertentu, lebih-lebih lagi pihak mereka yang tamak dan haloba dengan harta kekayaan, sudah tentulah memomokkan yang bahawa orang-orang Melayu dan juga kaum bumiputra yang lain akan tidak mencapai tujuan mereka dan dengan meletakkan berbagai-bagai alasan yang boleh menawarkan hati dan melemahkan semangat orang-orang bumiputra berkecimpung mengambil bahagian di dalam perkembangan ekonomi yang penuh kebahagiaan sebagai yang dirancang oleh Kerajaan pada masa ini. Ada yang berpura-pura menolong tetapi sebaliknya, berikhtiar mengorbankannya. Ada jua yang bersungguh-sungguh tetapi untuk hendak tumpang kebahagiaan umpama menangguk di air keroh dan bukanlah benar-benar mempunyai hasrat dan cita-cita bersih yang dijangkakan ujud di kalangan mereka. Jangka dua puluh tahun lamanya seperti yang dirangkakan bagi mencapai matlamat ini, adalah juga suatu jangka yang panjang dan dalam masa tempoh sedemikian itu juga, beberapa kejadian dan pertarungan boleh berlaku. Dengan demikian, sudah seharusnya kita berwaspada, di dalam semua segi bagi menjaga segala keutuhan yang mungkin berlaku di hadapan kita, oleh adanya berbagai-bagai elemen, anti-nasional yang sering bergerak menerupa.

Tuan Yang di-Pertua, sejak kita mulakan Rancangan Malaysia Yang Kedua, semasa tiga tahun yang lepas ini, maka ternyata orang-orang Melayulah merasakan tidak begitu lega untuk hendak berbuat sesuatu, kerana pertamanya sungguhpun ada berbagai-bagai rancangan dimajukan tetapi oleh kerana kurang mendapat anjuran dan pimpinan serta sefahaman daripada pihak pegawai-pegawai yang bertanggungjawab, maka musnahlah perasaan berminat untuk mengejar kemajuan yang dihadap mereka. Yang kedua untuk mendapatkan sesuatu projek ataupun sekali lesen-lesen yang kecil

adalah terlalu banyak persoalan yang dihadapkan, sehingga menyebabkan masalah-masalah yang tidak boleh diberikan jawapannya langsung dan ketiga, persoalan personal atau peribadi ditimbulkan juga di kala mana, tujuan besar ini hendak dijalankan dan mengakibatkan, putus asanya seseorang walaupun begitu baiknya, bentuk projek yang dikemukakan untuk faedah nasional.

Jabatan Perdana Menteri

Tuan Yang di-Pertua, adalah didapati dari tinjauan-tinjauan yang telah dijalankan itu dahulu, untuk mengisi, segala jurang perbezaan yang dikehendaki ini, amatlah sukar diperolehi kejayaannya, selagi Kerajaan tidak bertindak membentuk satu Jabatan khas sebagai watchdog untuk mengawasi hal ehwal bumiputra di bawah tadbir Jabatan Perdana Menteri sendiri, maka selagi itulah, timbulnya perasaan was-was di kalangan orang-orang Melayu sendiri yang mensifatkan dirinya, mendengar guruh di langit tapi hujan tak kunjung tiba. Di dalam hitungan saya, sekiranya hal ini terus berpanjangan, maka akan musnahlah segala kejayaan kita yang lalu dan yang akan dicapai lagi. Ini bukanlah, bermakna yang bahawa Jabatan Perdana Menteri sekarang ini tidak berbuat sesuatu dan mengawasi perkembangan tujuan ini tetapi sebaliknya, adalah memberikan erti yang lebih berkesan lagi terhadap orang-orang Melayu khususnya, supaya tidak timbullah syak wasangka atas tujuan yang sebenarnya dan membawa pandangan yang lebih luas lagi kepada mereka dan menjadikannya, akar tunjang yang lebih kuat dan kukuh masa hadapan mereka, dan segala penyelewengan akan dapat dikejar, diperbaiki, juga sebarang menyalahgunakan aspek tujuan ini akan dapat terus diambil tindakan tegas bagi mengelakkannya dari pada menjadi mangsa dari sebalik tujuan murni ini.

Cukai Spekulasi

Berbalik saya kepada anggaran belanjawan yang dikemukakan ini, maka sudah sewajarnya perseimbangan dilakukan supaya hasil pendapatan negara dengan perbelanjaan yang ditanggung dapat memuaskan semua pihak dan semua golongan. Atas cukai spekulasi tanah yang dicadangkan itu tidaklah memberatkan rakyat dan sebaliknya adalah mendatangkan munafaat untuk mengelakkan daripada tanah negara terlepas

ketangan orang-orang asing yang memang dahagakan kekayaan dan jua mengelakkan daripada anak-anak watan menjadi hampas abdi. Ini adalah satu perlindungan yang sungguh baik dilakukan oleh Kerajaan untuk memelihara kejadian-kejadian yang buruk masa akan datang ini.

Tuan Yang di-Pertua, tidaklah ada cukai yang memberatkan rakyat timbul di dalam anggaran belanjawan tahun yang akan datang ini, bahkan kita mendapat hasil-mahsul yang berlebih-lebihan daripada biasa dan dengan demikian kestabilan ekonomi kita dan dengan matawangnya adalah menjadi bertambah kukuh dan kuat. Dalam pada itu, semua prospek yang di hadapan kita adalah bergantung kepada Kementerian-kementerian yang cergas untuk melaksanakan segala projek dan urusan pentadbir yang kemas dan dinamis untuk berjalan selama setahun lagi yang akan datang ini.

Kenaikan Harga Barang-barang

Tuan Yang di-Pertua, wujudnya Anggaran Belanjawan Tahunan yang akan datang ini adalah menunjukkan kestabilan negara kita dan kemegahan kita, sangat-sangat disanjung tinggi oleh semua rakyat tetapi dalam pada itu hendaklah juga kita membentasi adanya beberapa kesulitan hidup yang dihadapi oleh rakyat seluruhnya demi mengelakkan penderitaan hidup mereka supaya kenaikan harga barang-barang yang begitu melambung tinggi dapat diperseimbangkan dengan hasil pendapatan mereka sehari-hari. Adapun pendapatan mereka yang di kampung-kampung tidak langsung sejajar dan ini merupakan suatu tikaman yang kejam terhadap mereka yang mengharapkan sokongan tetapi sokongan membawa rebah disebabkan inflasi yang tumbuh di negara kita ini. Dengan demikian sudah sewajarnya Kementerian-kementerian yang bertanggung-jawab yang mempunyai kaitan terus-menerus dengan rakyat dapat memperbaiki keadaan ini dan memberikan sumbangan yang sepenuhnya terhadap mereka yang berkehendakkan pimpinan dan asuhan ini. Janganlah hendaknya endah khabar dari rupa, sedangkan anak negeri hidup dalam kemiskinan, umpama hidup berdagang di tanahairnya sendiri.

Tuan Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

Tuan Sulaiman bin Bulon: Ada sedikit lagi.

Tuan Yang di-Pertua: Satu minit.

Tuan Sulaiman bin Bulon: Ya, terima kasih. Saya suka hendak menunjukkan perkara ini kepada Kementerian-kementerian Pertanian dan Perikanan, Kementerian Tanah dan Kementerian Pembangunan Ekonomi Desa yang saya anggapkan Kementerian-kementerian inilah yang mempunyai hubungan yang rapat sekali dengan rakyat yang di luar bandar, maka sudahlah tiba masanya bagi Kementerian-kementerian ini semua dapat melakukan apa sahaja rancangan-rancangan kemajuan pembangunan yang hendak dijalankan oleh masing-masing Kementerian dengan giatnya. Sumber kehidupan yang di kampung-kampung adalah berpunca daripada hasil pertanian mereka, tidak kurang dan tidak lebih daripada itu tetapi hasil pendapatan mereka tidak mendapat pasaran dan dengan sebab itu usaha yang dijalankan oleh mereka sehari-hari itu tidaklah berpanjangan dan ini mengakibatkan banyak daripada belia-belia dan belia-wanis dari luar bandar berhijrah ke bandar-bandar mencari pekerjaan untuk mencari matapencarian mereka dengan meninggalkan kampung halaman mereka yang terbentang dengan tanah yang luas, tetapi tidak diusahakan oleh mereka. Jika kejadian ini terus berpanjangan akan lebih meruncingkan kita, manakala di kampung-kampung akan menjadi hutan belukar pula dan mereka yang telahpun mendapat pekerjaan di bandar itu bukanlah pula mendapat suatu pendapatan yang lumayan, hanya sekadarkan pekerjaan buruh kasar dengan pendapatan gaji yang sangat rendah sedangkan mereka mempunyai keluarga yang besar dan ini bukanlah hendak menyenangkan mereka, bahkan untuk memburukkan dan menjahanamkan lagi kehidupan mereka semua. Dan ada pula sebahagian daripada belia-belia dan belia-wanis yang tinggal di bandar-bandar ini yang masih manganggur, duduk menumpang ke sana sini dengan sahabat handai, akhirnya menceburkan diri ke dalam lembah kehinaan dan ini telah menyebabkan betapa jahanamnya imej orang Melayu yang menjadi simbul indentiti negara, kian hari kian kurang meratabnya dipandang orang.

Tuan Yang di-Pertua, saya sukalah hendak menegaskan tentang adanya berbagai

kegelisahan yang dihadapi oleh rakyat untuk mengikut. . . .

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

Tuan Sulaiman bin Bulon: Terima kasih.

5.52 ptg.

Tuan Chan Fu King (Teluk Anson): (*Dengan izin*) Mr Speaker, Sir, during the last few days, my comrades over here and others in this House have raised the unhappiness of the rakyat with regard to the rising inflation. The rakyat have suffered greatly in the past few years or so because of the high prices of essential goods like rice, cooking oil, clothings, fish, ikan bilis and many others. Alliance Ministers and M.Ps say that nothing could be done to stop inflation.

In page 4 of the Honourable Finance Minister's Budget speech, he has said, and I quote:

"However, this rapid rate of expansion, which was brought about by economic policies aimed at removing the earlier economic slack, is beginning to slow down as a result of capacity constraints, counter inflationary policies, and now the oil crisis".

I would like to know from the Honourable Finance Minister what he meant by "counter inflationary policies" and would also like him to state all the counter inflationary policies of the Government. Have these policies been carried out; if so, what are the results? Are we to assume the call for boycott of shops which sell goods at high prices, as one of those counter inflationary policies? I hope the Honourable the Finance Minister would give an explanation on this.

Sir, as a first step to fight inflation, I repeat the call made by my comrades here in the D.A.P. that the Sales Tax be abolished. The Sales Tax has greatly helped in pushing up prices of essential goods like clothings, and this has actually affected the poor in the kampungs, new villages, estates and urban areas.

Mr Speaker, Sir, apart from this problem of inflation which has become hot topic for discussion in the homes of the poor, there is also the fear in the hearts and minds of

the non-Malays that their cultures do not have a place in Malaysia. Alliance leaders have talked a lot about the creation of a Malaysian culture. The Government has stated that Malaysian culture must be indigenous and that cultures cannot be transplanted.

Sir, we in the D.A.P. do not accept this argument. For a multi-racial nation like ours, the best way to create a truly Malaysian culture is to allow all the three major cultures of civilisation, i.e. the Indian, the Chinese and Indonesian cultures, to be freely practised by those who are of these stocks. No one must be deprived of the privilege to practise his or her culture and at the same time learn the cultures of his neighbours and friends. No one culture can be made to dominate the others with the aim of finally getting rid of them from the Malaysian scene.

Mr Speaker, Sir, millions of Malaysian Chinese and Malaysian Indians feel a sense of deprivation in that they are not allowed fully to practise their way of life. Restrictions cannot and should not be imposed on the freedom to practise one's culture. Sir, the lion dance which is very popular among the Malaysian Chinese and other Malaysians is here to stay so long as the Malaysian Chinese want. Likewise, the cultural dances of the Malaysian Indians and Malaysian Malays are here to stay so long as they want them.

Mr Speaker, Sir, the Alliance Government should not make the cultural issue a political issue. The more political this issue becomes, the further the various races are going to go, and racial harmony is not going to be achieved if the Government continues to act in this manner.

Mr Speaker, Sir, in this connection, I would also like to touch on the insufficient time given to Tamil and Chinese language programmes over Radio and T.V. This cut in the time of usage of Tamil and Chinese over Radio and T.V. is worsening the wounds already existing in the hearts of Malaysian Chinese and Indians. If the Government thinks that listeners of Rangkaian Merah and Hijau should listen to Malay songs and dances, then by the same argument, listeners of the Rangkaian Nasional should also listen to Chinese and Tamil songs and dances.

Sir, we in the D.A.P. strongly object to this domination of Bahasa Malaysia in the Rangkaian Merah and Hijau. A number of Tamil and Chinese programmes have been "converted" into Bahasa Malaysia. This must be stopped immediately. As for T.V. Malaysia, very little time is allotted to programmes in the Tamil and Chinese languages. I call on the Government to increase the time allotted to programmes in the Chinese and Tamil languages to ensure that the Chinese and Tamil-speaking Malaysians are not left out from the process of nation building. And I hope the Government will live up to the spirit and letter of Article 152 (1) (b) of the Federal Constitution.

Mr Speaker, Sir, for long, the workers in the rubber, oil palm and coconut estates have been neglected. And that is why today we find hundreds of thousands of workers in these industries living in huts built during the colonial times. Sanitary conditions are also poor in these estates. Most of this time, several families have been sharing one stand-pipe and one lavatory, and with the increase in the population in estates, these conditions have become horrible.

Sir, apart from these, we also have the problem of retrenched estate workers who number about 100,000. The Second Malaysia Plan Mid-Term Review says that 11,000 workers in estates were retrenched from 1971 to 1973 and if this is added to that of between 1962 and 1967, it comes to 65,000. But the figure, as I said earlier, must be a shocking 100,000 if we include the figures for the period between 1967 and 1971 and the period before 1962.

Apart from saying "we take note" and "we are concerned", the Minister of Labour and Manpower, who is also the President of the M.I.C., should come out with a definite programme to uplift the living conditions of the estate workers and also to give alternate employment to the retrenched estate workers. But we all know the Honourable Minister of Labour will never and can never come out with such a programme.

The problems of the retrenched estate workers and the present estate workers must be solved. And for this, I repeat my party's call for the setting up of a Special Ministry to look after the interests and affairs of the estate workers and also the mine workers.

Sir, to build a united Malaysia where all Malaysians can hold their heads high, the Government must allow more youths from the various races to mix freely. One good way could be by opening up more multi-racial youth land schemes. The present schemes are not at all multi-racial youth land schemes. The present schemes are not at all multi-racial. If non-Malays do not want to enter these schemes, then I call upon the Government to find out why they are not keen to enter such schemes.

Secondly, Sir, I call upon the Government to set up training schools in kampungs, new villages, estates and urban areas to provide youths training in technical skills and agricultural know-how. This will help a lot in keeping our youths occupied during their free time and at the same time provide them with some skills which will be useful for the country's development. Thank you very much, Mr Speaker, Sir.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Mesyuarat*)

6.00 ptg.

Tuan Buja bin Gumbilai (Tuaran): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong dengan sepenuhnya ucapan belanjawan yang dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan tempoh hari. Di samping itu, saya hendak membangkitkan beberapa perkara dalam kawasan saya yang telah lama diminta oleh rakyat di kawasan tersebut.

Perkara-perkara yang tersebut adalah seperti berikut:

- (1) Jambatan Sungai Tuaran di Tamparuli;
- (2) Jambatan Sungai Tuaran di Kampung Lebuaya;
- (3) Rumah Sakit di Tuaran.

Berkenaan dengan perkara nombor satu yang disebutkan tadi pada masa sekarang ini cuma ada sebuah jambatan yang rendah yang telah dibina di masa penjajah. Pada masa air bah jambatan itu tidak boleh di gunakan lagi oleh kerana jambatan ini tenggelam dalam air. Kalau saya tidak salah beberapa jiwa manusia telah terkorban disebabkan kereta-kereta cuba hendak menyeberangi jambatan pada masa air bah dan kemudian jatuh ke dalam sungai kerana arus yang kuat itu. Memandang kepada keadaan

jambatan yang begitu merbahaya saya merayu kepada Yang Berhormat Menteri yang berkenaan supaya sebuah jambatan yang betul-betul kuat dan moden didirikan di tempat tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai perkara yang kedua iaitu jambatan di Sungai Tauran di Kampung Lebuaya. Pada masa sekarang ini penduduk-penduduk cuma menggunakan feri untuk menyeberangi sungai itu. Tambahan pula feri adalah sangat buruk dan bila-bila masa sahaja akan boleh tenggelam. Oleh yang demikian, saya menyeru kepada pihak yang berkuasa supaya sebuah jambatan yang betul-betul dibina untuk faedah dan keselamatan rakyat di situ.

Berpaling kepada perkara yang ketiga iaitu Rumah Sakit di Tuaran, Sabah. Pada masa sekarang cuma ada sebuah dispensari di-Tuaran. Dispensari adalah kecil dan boleh memuatkan dua hingga empat orang sahaja. Memandang kepada penduduk-penduduk makin hari makin bertambah saya minta kepada Yang Berhormat Menteri yang berkenaan supaya sebuah Rumah Sakit yang cukup besar dan moden dapat dibina untuk merawat pesakit-pesakit di sana.

Akhirnya sekali lagi saya mengucapkan berbanyak terima kasih atas ucapan belanjawan di Dewan ini dan juga berharap perkara-perkara yang saya minta tadi dapat diambil perhatian, dan tidak lama lagi jambatan-jambatan dan rumah sakit yang diminta tadi dapat didirikan.

6.05 ptg.

Tuan Ahmad bin Haji Ithnin (Melaka Selatan): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun ikut serta dalam perbahasan belanjawan negara bagi tahun 1974 ini. Dalam pada itu, saya terlebih dahulu mengambil peluang memberikan ucapan setinggi-tinggi terima kasih dan tahniah kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan Malaysia kerana telah membentangkan belanjawan di dalam Dewan ini di mana belanjawan tahun 1974 merupakan belanjawan disifatkan sebagai adil dan saksama. Saya juga menganggapkan belanjawan ini sebagai sederhana tidak pula menyakitkan mana-mana pihak khususnya rakyat Malaysia yang mengikuti arus perkembangan ekonomi negara sekarang.

Memusnahkan Cukai Impot

Dengan memusnahkan cukai impot yang terdapat dalam belanjawan itu nyatalah

bahawa satu kelonggaran yang benar-benar dirasakan oleh rakyat negara ini. Pihak yang terlibat sudah barang tentu merasakan belanjawan yang diumumkan oleh Kerajaan tahun 1974 ini merupakan satu belanjawan yang adil dan sihat.

Pelajaran

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menarik perhatian berhubung dengan Kementerian Pelajaran lebih dahulu. Peruntukan yang begitu tinggi diberikan kepada Kementerian Pelajaran ini memang kena pada tempatnya kerana masalah pelajaran di negara ini turut juga memajukan perkembangan pembangunan negara. Saya menganggapkan memanglah kena pada tempatnya Kementerian Pelajaran diberikan peruntukan yang lebih daripada Kementerian-kementerian yang lain kerana memandangkan betapa mustahaknya diberi pelajaran kepada rakyat lain daripada memberikan tanah atau harta kepada mereka. Saya ibaratkan pelajaran sebagai satu tanaman modal negara kepada rakyat untuk mengeluarkan cerdek pandai di masa-masa yang akan datang. Jika Kerajaan sedar betapa mustahaknya soal-soal pelajaran ini dititik-beratkan, maka sudah barang tentu negara kita tidak akan lagi menghadapi masalah pelajaran bagi rakyat di masa akan datang. Melalui pelajaran yang diberikan kepada rakyat negara ini bukan sahaja rakyat tidak akan menghadapi problem-problem ataupun masalah-masalah persekolahan di masa-masa yang akan datang malahan Kerajaan yang wujud sekarang ini benar-benar dianggap oleh rakyat sebagai benar-benar mempunyai planning ataupun rancangan hidup untuk jenerasi rakyat masa akan datang.

Sebagai contohnya, kalau kita keluar dan bertanya kepada rakyat yang mana satu lebih baik untuk keluarga mereka di masa yang akan datang harta kekayaan atau pelajaran? Kita akan mendapat jawapan-jawapan bahawa pelajaran faktor utama yang mereka katakan dan mestilah diselesaikan untuk kesemua pihak. Jika kita bandingkan perkara mengusahakan sebidang tanah rancangan dengan pelajaran yang akan mengeluarkan hasil yang sama di dalam tempoh masa yang sama juga, maka memberikan pelajaran kepada seorang murid di peringkat umur yang muda itulah yang lebih

menguntungkan keluarga seseorang itu daripada mereka mengutip hasil-mahsul yang dikeluarkan dari rancangan-rancangan tanah yang mereka terima. Dan tidak akan ada pertelingkahan antara keluarga bagi merebut harta atau pesaka melalui pelajaran dan tidak akan terdengar nanti sungutan-sungutan masaalah rakyat berperang sesama sendiri disebabkan mereka mendapatkan pelajaran dengan secukupnya nanti.

Sekolah Vokesyenal

Perkara mengadakan sekolah-sekolah menengah yang lengkap dengan asrama, sekolah-sekolah vokesyenal di luar bandar dan di desa-desa secukupnya bagi menampung jumlah mereka yang kurang mampu menghantar anak-anak mereka keluar negeri atau peringkat yang lebih tinggi di dalam bidang pelajaran merupakan soalan yang utama kepada Kerajaan kita. Di sini diibaratkan sebagai mengatasi masaalah masyarakat di negara kita ini juga. Memandang kepada kepastian ekonomi negara kita 10 ataupun 20 tahun akan menjadi lebih pesat lagi perkara memperbanyakkan banyak sekolah-sekolah vokesyenal yang cukup lengkap di kawasan-kawasan luar bandar sangat-sangatlah mustahak, apa lagi negara kita ini inginkan rakyatnya cerdek pandai di masa-masa yang akan datang. Jika Kerajaan kurang membina sekolah-sekolah vokesyenal di luar bandar melalui dari sekarang kita akan merasakan bahawa kita belum lagi membawa kebahagiaan hidup masa depan rakyat di luar bandar. Boleh juga kita dianggapkan oleh jenerasi yang akan datang sebagai yang tidak bertanggungjawab. Kita hanya leka dengan memberi mereka kemudahan-kemudahan bentuk merupakan harta-benda, dengan demikian sekolah-sekolah rendah yang ada di Semenanjung Malaysia hari ini turut juga dibina di rancangan-rancangan tanah dengan lengkap. Kita tidak mahu sesudah peneroka-peneroka tanah yang berpindah ke tempat-tempat rancangan anak mereka ini tidak pula diambil berat oleh Kerajaan.

Pelajaran Melalui Radio/TV

Tuan Yang di-Pertua, dalam menyampaikan masaalah pelajaran melalui radio dan TV masih belum cukup teratur sekarang ini. Sungguhpun saya ketahui bahawa media ini baharu sahaja ditubuhkan, tetapi apa yang perlu dititikberatkan ialah penyediaan ke

arah pelajaran melalui media ini perlu difikirkan sedalam-dalamnya supaya hasil nanti tidak diumpamakan sebagai melepaskan batuk di tangga sahaja. Sebagai contohnya, ialah masa yang terhad bagi satu-satu rancangan, baik di radio mahupun di TV. Begitu juga dengan kakitangan untuk menyelenggarakan pelajaran melalui media ini patutlah dipandang yang wajar supaya kelicinan sesuatu rancangan itu dapat diperseimbangkan. Jika kakitangan ini diambil sebagai pegawai-pegawai sementara sahaja, maka mereka hanya akan menjadi tempat kerja ini ataupun media ini sebagai satu batu loncatan sahaja mendapatkan kerja yang tetap atau kerja-kerja di lain tempat. Apa yang akan timbul nanti ialah seorang penerbit akan menjadi jurutaip dan beliau juga menjadi penulis skrip dan seterusnya beliau menjalankan kerja-kerja yang remeh yang tidak sepatutnya mereka lakukan. Peruntukan yang dikhaskan bagi media ini adalah diharapkan akan memberikan kesan yang cemerlang nanti di dalam kelengkapan yang cukup. Juga pelajaran melalui media ini perlulah diperluaskan lagi dan diubah-suaikan sejajar dengan dasar dan imej baharu Kerajaan.

Bantuan Pelajaran

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada itu perlu juga bantuan-bantuan kepada pelajaran ini umpamanya sekolah-sekolah rendah dan sekolah-sekolah menengah patutlah diberi tambahan sekali ganda lagi daripada peruntukan yang ada sekarang. Umpamanya P.C.G. dalam sekolah rendah hanya sebanyak \$4 setahun kepada seorang murid dan juga sekolah menengah rendah sebanyak \$7.50. Ini tidak mencukupi dalam masaalah hendak melaksanakan pelajaran di sekolah rendah dan sekolah menengah dan seterusnya memandangkan masaalah-masaalah barang-barang kelengkapan, alatulis dan lain-lain yang telah melambung naik sekarang ini. Maka perlulah pihak Kerajaan dan Kementerian yang berkenaan supaya menambahkan peruntukan bagi sekolah-sekolah rendah dan sekolah-sekolah menengah untuk melicinkan perjalanan pelajaran kepada penduduk-penduduk keseluruhannya di negara kita ini.

Lembaga Pertubuhan Peladang

Tuan Yang di-Pertua, saya juga suka menyentuh sedikit berhubung dengan Lembaga Pertubuhan Peladang. Saya berharap

biarlah Lembaga ini benar-benar merupakan agensi Kerajaan, khasnya untuk peladang-peladang ataupun petani-petani di luar bandar. Lembaga ini hendaklah juga mempunyai rancangan-rancangan dikira sesuai dengan perkembangan-perkembangan sektor luar bandar sendiri. Pegawai-pegawai serta kakitangan yang cukup hendaklah dilantik dan dipilih dari sekarang kerana masalah kekurangan kakitangan lazimnya berlaku di dalam sesuatu Lembaga Pertubuhan ataupun agensi-agensi yang boleh membawa kelemahan perjalanan, tidak menuju kepada matlamat apa yang dicita-citakan.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara lagi, saya fikirkan perlu juga berhubung dengan peruntukan yang telah disediakan, jangka permulaan Lembaga Pertubuhan Peladang hanya sebanyak \$10.7 juta, peringkat permulaan bolehlah dikatakan persediaan kewangan ini untuk Lembaga Pertubuhan Peladang berjalan tidaklah mencukupi jika dibandingkan dengan perkara-perkara yang hendak dilakukan oleh pertubuhan ini. Lembaga Pertubuhan Peladang ini juga hendak menubuhkan iaitu anggaran 150 buah Lembaga Pertubuhan Peladang Kawasan di seluruh negara. Dengan perbelanjaan yang sedemikian, saya fikir sudah tentu peruntukan ini tidak dapat berjalan dengan licin sebagai hendak melaksanakan kehendak-kehendak Lembaga Pertubuhan Peladang yang berbentuk moden sebagaimana yang dirancang.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengharapkan juga kepada Lembaga Pertubuhan Peladang ini, saya fikir bukan sahaja bagi pihak Kementerian dan Kerajaan memberikan galakan kepada petani-petani dan peladang-peladang iaitu dalam masaalah hendak meninggikan taraf petani-petani sahaja kerana meninggikan taraf petani-petani dan peladang-peladang ini dengan cara bertani sekarang sudah tidak sesuai bagaimana kehendak negara kita. Kita mengharapkan kepada Kementerian yang berkenaan supaya disamping membimbing petani-petani di dalam Kemajuan pertanian di satu-satu kawasan dalam negara kita ini perlu juga Kerajaan mesti membuat persediaan bila mana petani-petani ini telah mendapatkan hasil pertaniannya baik, maka Kerajaan atau Kementerian yang berkenaan mengadakan perusahaan atau satu kilang yang tertentu di dalam satu-satu kawasan pertanian yang

sudah cukup dalam masaalah hasil pertaniannya. Jangan semacam sekarang ini petani-petani dan peladang-peladang digalakkan bertani tetapi hasil pasarannya amat merungsingkan. Dengan ini kelemahan-kelemahan yang sudah kita terima, saya berharap Kementerian yang berkenaan supaya mengkaji dengan sungguh-sungguhnya dan mengadakan kilang yang bercorak pertanian-pertanian di kawasan-kawasan yang memerlukan kilang, hendaklah diadakan di masa akan datang.

Peneroka Tanah Baru

Tuan Yang di-Pertua, saya suka juga menyentuh sedikit dalam Kementerian Pembangunan Ekonomi Desa. Diharap supaya memberi perhatian yang lebih kepada peneroka tanah baharu kerana rakyat di desa-desa ini terpaksa menunggu hasil tanaman getah, kelapa sawit dan lain-lain lagi memakan masa enam tujuh tahun dan tidak mempunyai rancangan jangka pendek mereka. Banyak didapati rancangan-rancangan tanah apabila peserta rancangan menunggu tempoh hasil tanaman mereka keluar, maka banyak membuang masa tanpa tujuan. Jika diadakan sesuatu rancangan mengikut jadual-jadual yang tertentu mereka tentulah tidak akan menggantungkan harapan mereka kepada hasil rancangan tanah itu sahaja.

MARA/L.P.N./PERNAS

Akhirnya saya suka menyentuh berhubung dengan MARA, L.P.N. dan PERNAS. Saya lebih dahulu mengucapkan setinggi tahniah kepada MARA yang telah membuat laporan di dalam Kajian Semula Setengah Tahun Dasar Ekonomi Baharu, MARA telah berjaya mendirikan sebanyak 500 buah bangunan kedai samada di dalam bandar dan di luar bandar di dalam negara kita ini. Dengan ini, saya berpendapat 500 buah dalam dua tahun yang telah lalu tentulah tidak cukup kalau peniaga-peniaga bumiputra sekarang yang ingin menjalankan tugas-tugas perniagaan di luar-luar bandar dengan secara kecil-kecilan, tetapi malangnya dan dukacita peniaga-peniaga bumiputra yang ada di luar-luar bandar hanya mempunyai modal \$1,000 atau \$2,000 untuk menjalankan tugas perniagaan sahaja. Tetapi hendak mendirikan sebuah rumah kedai dengan harga \$7,000 bahkan sekarang hampir \$10,000. Ini tidak terdaya oleh ahli-ahli

perniagaan kita yang cuba hendak menjalankan perniagaan. Dengan ini sebagai hendak melaksanakan Dasar Ekonomi Baru dan menitik-beratkan kepada bumiputra menjalankan tugas ekonomi perniagaan ini, maka saya mengharapkan kepada Kerajaan dan MARA supaya melipatgandakan lagi pembinaan kedai-kedai di pekan-pekan kecil di luarbandar bukan sahaja MARA mendirikan kedai di pekan-pekan besar ataupun di dalam-dalam bandar sebagaimana yang sudah-sudah, mesti

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

Tuan Ahmad bin Haji Ithnin: Terima kasih.

6.20 ptg.

Tuan Latip bin Haji Dris (Mukah): Tuan Yang di-Pertua, dengan kelonggaran kadar-kadar cukai di atas barang-barang perlu seperti yang telah diumumkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan di dalam Dewan yang mulia ini beberapa hari yang lepas adalah mendapat sambutan yang baik daripada seluruh rakyat di negara ini. Begitu juga kadar ekonomi negara adalah memuaskan. Ini suatu kejayaan bagi Kerajaan kita yang harus diberi kepujian oleh semua rakyat tidak kira apa ideologi politik mereka, sebagai rakyat yang benar-benar taat setia dan cintakan keamanan dan kemakmuran negara ini. Bagi kami rakyat Malaysia yang taat setia di negeri Sarawak berasa syukur dan tidak lupa mengucapkan terima kasih bagi peruntukan yang diberi oleh Kerajaan Pusat untuk tahun 1974 bagi pembangunan rakyat dan negeri Sarawak yang saya nampak jauh lebih banyak daripada tahun-tahun yang lepas semenjak Sarawak 10 tahun merdeka dalam Malaysia. Dengan keadaan begini rakyat Malaysia di negeri Sarawak menaruh kepercayaan dan yakin pemimpin-pemimpin dan Kerajaan Pusat tidak meng-anak-tirikan negeri Sarawak yang sedang menghadapi bermacam-macam masalah yang sedang ditempo dan yang harus akan dibuat bagi kepentingan rakyat Malaysia

berbilang kaum dan kepercayaan pada keseluruhannya di negeri itu.

Pertanian dan Perikanan

Di sini, saya suka menyentuh di bidang pertanian dan perikanan. Boleh dikatakan iaitu hampir 80% rakyat di Sarawak adalah orang yang bergantung sara-hidup di atas hasil pertanian dan perikanan. Dengan hal yang demikian, kami berharap segala bantuan, nasihat serta pegawai-pegawai dan kakitangan yang berkebolehan, sementara rakyat tempatan belum mencukupi untuk berkhidmat bagi memajukan pertanian dan perikanan hendaklah diberi dengan cukupnya. Bagi menjamin cita-cita Kerajaan dan Dasar Ekonomi Baru yang berkesan untuk mempertingkatkan lagi taraf kehidupan rakyat yang miskin di luar bandar ataupun di dalam bandar negeri Sarawak, terutamanya kaum bumiputra. Saya rasa tentang tanah tidak menjadi masalah bagi negeri Sarawak yang Dewan ini mengetahui iaitu Sarawaklah sebuah negeri di dalam Malaysia yang mempunyai kawasan tanah yang terbesar sekali. Walaupun begitu, apa yang mendukacitakan ialah kebanyakan cara bercucuk-tanam dan perikanan masih menggunakan cara lama lagi. Segala hasil pertanian terutamanya padi, sayur, buah-buahan mahupun ikan dan sebagainya belum mencukupi untuk keperluan rakyat di negeri itu sendiri seperti yang selalu kedengaran di dalam Dewan yang mulia ini. Dengan disebabkan segala kekurangan benda-benda yang tersebut, maka sudah semestinyalah harga melambung naik yang susah hendak dikawal oleh pihak yang berkenaan.

Rancangan Keluarga

Tuan Yang di-Pertua, bagi masalah bertambahnya penduduk negara kita adalah sukar hendak disekat, walaupun ada rancangan keluarga seperti yang ada sekarang ini. Seperti yang saya tahu di kawasan saya di Ulu Balingian, Ulu Mukah dan Ulu Oya dan di kampung-kampung juga tidak ada kesempatan untuk mengetahui bagaimana atau macam mana caranya untuk menggunakan rancangan keluarga seperti yang

terdapat di pekan besar yang berdekatan dengan kelinik dan doktor seperti di Kuching, Sibuan dan ibu bahagian lain-lain di Sarawak. Ini masih lagi menjadi satu tandatanya besar kepada pihak yang berkenaan oleh rakyat luar bandar yang sepatutnya mereka inilah yang diutamakan menggunakan perancang keluarga seperti yang dimaksudkan oleh Kerajaan disebabkan orang-orang inilah yang tidak berkemampuan memelihara anak banyak untuk memberi makan dan juga pelajaran, seperti yang terdapat di kalangan rakyat luar bandar di daerah saya mereka ada yang sampai 16 orang anak dengan harapan bekerja sebagai nelayan. Jika kita fikirkan bagaimana nelayan yang miskin seperti ini yang harap bekerja sebagai seorang nelayan tidak mempunyai bot dan perkakas nelayan sendiri boleh mengatasi masalah anak begitu ramai. Si isteri pula tidak ada masa untuk bekerja menolong suaminya disebabkan sibok menjaga anak-anaknya. Saya harap perkara seperti inilah pihak yang bertanggungjawab mengambil perhatian supaya rancangan keluarga itu diutamakan kepada rakyat yang miskin di luar bandar supaya mendirikan banyak lagi bangunan kelinik di kawasan luar bandar seperti di Pelugau, Ulu Balingian dan Tamin, Ulu Oya, serta kelinik kesihatan di Selangau, Ulu Mukah dan tempat-tempat yang terpencil lain di Sarawak yang jarang dilawati oleh kakitangan perubatan dan kesihatan.

Tuan Yang di-Pertua, makanan adalah menjadi soal pokok kepada rakyat yang tidak dapat hendak dielakkan. Tiap-tiap orang samada kaya ataupun miskin adalah berkehendakkan makan apabila sampai masanya. Bagi rakyat miskin mereka tidaklah memilih makanan yang baik asalkan halal boleh mengenyangkan perut sahaja. Dari itu saya rasa Jabatan Pertanian di negeri Sarawak diperbesarkan lagi daripada yang ada sekarang ini serta rancangan taliair hendaklah dibuat di tempat yang sesuai bagi menambah hasil padi dan tanaman yang lain-lain juga. Bagi bantuan baja untuk padi paya dan bukit harus diberi kepada

petani-petani yang berkehendakkannya serta di keluarkan tepat pada masanya.

Perusahaan

Mengenai perusahaan pula, Segala perusahaan yang hendak dibuat patut juga ditempatkan di kawasan luar bandar yang boleh memberi pekerjaan kepada rakyat. Tidak hanya ditumpu di situ tempat sahaja seperti perusahaan yang menggunakan tenaga rakyat. Misalnya, perusahaan kayu-kayuan dan sebagainya, tidak menggunakan jentera moden atau mesin sahaja, bahkan lebih banyak menggunakan tenaga rakyat untuk mengurangkan pengangguran di negeri Sarawak.

Jalan Raya

Mengenai jalanraya. Negeri Sarawak adalah masih berkekurangan jalanraya, baik di kawasan pekan yang tertentu ataupun daerah-daerah luar bandar dan kadangkala keadaan tanah di kawasan seperti ini pula tidak begitu sesuai dan tidak ekonomik seperti yang di kawasan tepi laut Bahagian Ketiga Sarawak mengikut pandangan setengah-tengah pihak yang bertanggungjawab. Mengikut apa saya lihat sendiri di tempat saya tertentu di Semenanjung Malaysia ini hampir sama seperti kawasan dari Kuala Igan sampai ke Kuala Mukah dan dari Kuala Mukah sampai Bintulu yang berdekatan dengan laut boleh juga dibuat jalanraya yang baik di turap dengan batu dan dipasang tar yang boleh dilalui kenderaan berat. Maka saya berharap pihak yang berkenaan dapat menimbang dan mengkaji untuk membuat jalanraya di kawasan tepi laut negeri Sarawak. Lebih lagi untung nasib jalanraya yang sudah lapuk yang dipusakai oleh penjajah dahulu sejauh 17 batu di antara Kuala Mukah dan Oya yang sangat penting bagi rakyat kedua daerah itu harus diberi perhatian, samada untuk diperbaiki ataupun membuat jalanraya baru bagi menggantikannya bagi kepentingan rakyat di kawasan itu yang sentiasa mengguna jalanraya tersebut siang dan malam, serta sebagai satu jalanraya yang terpenting sekali bagi kawasan itu semenjak penjajah.

Jabatan Pelajaran

Tuan Yang di-Pertua, dengan adanya perubahan sistem Jabatan Pelajaran Negeri Sarawak yang membolehkan hampir 100% murid darjah 6 naik ke tingkatan I, maka saya rasa sekolah menengah rendah dan atas di Sarawak pada keseluruhannya mungkin tidak mencukupi kelas-kelas dan bangunannya pada masa ini. Oleh itu, saya yakin pihak yang berkenaan telah membuat segala persediaan bagi mengatasi masalah ini dan saya merayu iaitu di daerah Dalat, Batang Oya dibuat dengan seberapa segera yang boleh sebuah sekolah menengah rendah untuk

menempat murid-murid di daerah tersebut yang sekaang sangat memerlukan.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

Tuan Latip bin Haji Dris: Terima kasih.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Dewan ditangguhkan sehingga pukul 2.30 petang esok, 19hb Disember, 1973.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.